

المكتبة الزرقاء

ميكى استر جيوت



والتر ديزنى

This is a fan base
production, not for sale or
Ebay Please delete this file
after reading it, and buy
the original licensed release
as it hits the arabic
markets to support
its continuity



THE INCREDIBLE

هذا العمل لعشاق أدب
القصة المصورة العربية
ويهدف في الأساس
لتوفير المتعة الأدبية لهم
وليس الهدف الأساسي
منه الترويج على الإطلاق.
نرجوا حذف هذا العدد بعد
قراءته وشراء النسخة
الأصلية المرخصة فور نزولها
للأسواق العربية
لدعم استمراريتها.

عندما عاد « ميكي » إلى منزله في ذلك المساء ، وبينما كان
يعبر الحديقة ، تنهى إلى سمعه صوت رنين جرس التليفون ، فلم
يتألك أن قال لنفسه :

آمل ألا أجيل متأخرا . لابد أن « ميمي » هي التي تطلبني من
« أكاپولكو » . .

شرع « ميكي » يعدو نحو المنزل ، غير عابئ بنباتات البيتونيا ،
التي كان يطأها بقدميه ، وفتح الباب ، ودون أن يهتم بإغلاقه
ثانية ، أسرع إلى الصالون حيث كان التليفون يواصل رنينه .

عندما عاد «ميكى» إلى منزله فى ذلك المساء، وبينما هو
يعبر الحديقة، تنأهى إلى سمعه صوت رنين جرس التليفون.



ألو ! .. نعم ، هذا هو الرقم ! ... حسنا ، سأنتظر ! ..
ألو ! «ميكى» ؟ ! أهذه أنت يا «ميكى» ؟ ! .. إننى سعيد
بأن أسمع صوتك . كيف كانت رحلتك بالطائرة ؟
- رائعة ! كان معى أناس غاية فى اللطف ، ومن المشاهير .
كان منهم الترنزى «كوكوريكو» ، وبطل الشطرنج
«بات مات» ...

ولكن «ميكى» قاطع هذه الثثرة الاجتماعية : ثثرة
الصالونات وسألها :

- أقصد هل كانت رحلة الطائرة هادئة ؟
- كانت هادئة جدا ! ولم يتخللها أى تغيير فى برنامجها .
- والمترل الذى استأجرتيه لقضاء الإجازة ، كيف وجدته ؟
- مصادفة ! .. إننى فقطاعها «ميكى» قائلاً :
ليس هذا ما أعنيه يا «ميكى» . إننى أسأل عما إذا كان المترل
قد أعجبك .

- إنه رائع ! لا يمكنك أن تتصور جماله يا «ميكى» ! ..
فواجهته تطل على الخليج مباشرة . ومن نافذة حجرتى ، أستطيع
أن أشاهد الشاطئ ، وأشجار النخيل والبحر .
- وفيما عدا حمامات الشمس ، ولعب الجولف ، والذهاب
إلى السينما ألا تشعرين بممل ؟

- إنني لم أفعل شيئاً من كل ذلك يا «ميكى» .

فصاح «ميكى» فى دهشة : ما هذا الذى تقولين ؟ ! أفى المكسيك منذ يومين ، ولم تزاولى بعد أى نشاط ؟

- إننى أقرأ باستمرار . .

- تقرئين ؟ ! هل تريدني أن أصدق أنك قطعت كل هذه المسافة إلى «أكايولكو» تلك اللجنة السياحية ، لمجرد القراءة ؟

- مهلاً يا «ميكى» ! فقبل مغادرتي «دونالدقيل» ، استعرت كتاباً من مكتبة البلدية . وكنت أنوى قراءة بضع صفحات منه كل يوم قبل النوم ... ولكنني ما بدأت قراءته وأنا فى الطائرة ، حتى ألفيته مثيراً ، لدرجة أنني لم أستطع التوقف حتى أتممت قراءته . إنه كتاب خيالى «لجول ثيرن» ، وعنوانه ... انتظر لحظة ، سأحضر الكتاب !

تركت «ميمى» سماعة التليفون ، وذهبت لإحضار الكتاب ، وقالت وهى تركز بصرها على غلافه :

- إن عنوانه : «ميشيل ستروجوف رسول القيصر» . وهو يحكى قصة مدهشة ، تدور أحداثها فى روسيا منذ نحو مائة عام ، ولكن ، صبراً ، سأروى لك القصة .

فصاح «ميكى» مذهولاً :

- ما هذا الذى تقولين ؟ هل من المعقول أن تروى لى القصة

آلو!... نعم ، لهذا هو الرقم !...
ألفه أنت يا «ميمى» ؟ كيف كانت
رحلتك بالطائرة ؟...



رائعة! كانت
الرحلة هادئة
جداً ...



قطعاً إنك سعيدة .. ولا تشعركى بائس ملك
فى المكسيك ، حيث حمامات الشمس ، ولعبة
الجولف والسينما ...

كلا! أبداً ، لم أفعل سوى
القراءة منذ مغادرتي ..



تليفونيا ! إنها قصة طويلة ، وفضلاً عن ذلك فقد سبق أن قرأتها مرتين . .

فقالت « ميمي » ، وهي تجلس على مقعد وثير :
- أنا متأكدة من أنك نسيتها . هيا ، كن ظريفاً ، واجلس مثلي في هدوء واصنع إلى ! . .
حاول « ميكي » أن يقاطعها ، وهو يفكر في المبلغ الضخم الذي ستكلفه هذه المكالمات الخارجية :

- كلا يا « ميمي » ! انتظري لحظة ! لا تنسى أن . . .
فأجابته صديقتة محتدة :

- صه ! إنني سأروى لك القصة ، وأنا مصرة على ذلك .
فلا داعي للمناقشة .

تنهد « ميكي » في استسلام ، وغاص في مقعده استعداداً للاستماع .

كان صوت « ميمي » يصل إليه رقيقاً ساحراً ، وقد بدأت تروى له قصة « ميشيل ستروجوف » المشوقة . وبعد فترة قصيرة ، بدأ « ميكي » يشعر بتثاقل جفنيه ، فترك لنفسه العنان لتساق مع هذا الشعور اللذيذ بالاسترخاء . وسرعان ما بدا له أن صوت « ميمي » يتباعد ويتباعد ، وأنه يزداد خفوفاً ، إلى أن استسلم أخيراً للنعاس . وطفق يحلم بأنه هو بطل القصة التي كانت



إنه كتاب رائع ،
وعنوانه هو « ميشيل ستروجوف
رسول القصير » ، بأقصد
عليك القصة . . .

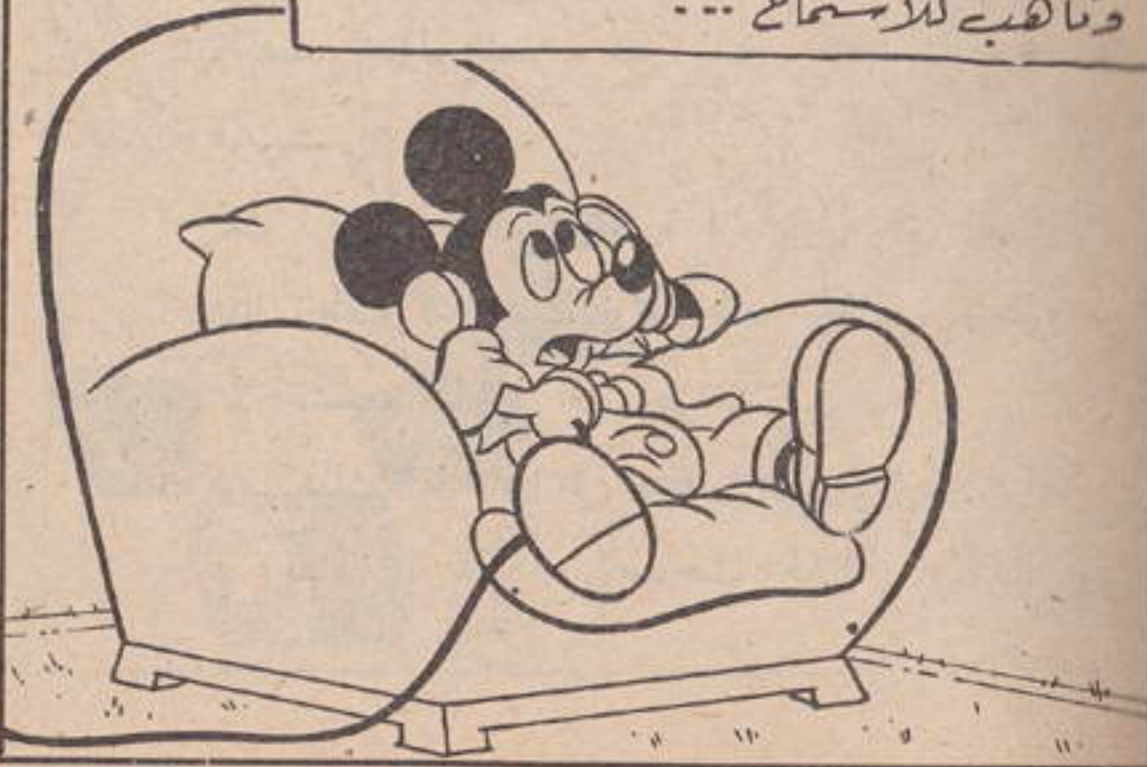


ولكنها قصة طويلة . . .

لا يهم . . فلدينا
كل الوقت . .



تنهد « ميكي » ، وغاص في المقعد اللين ،
وما ذهب للاستماع . . .



« ميمى » تسردها عليه .

ومن هنا تبدأ قصتنا . . . قصة « ميكي ستروجوف » .

٢

بعد ظهر يوم جميل من أيام القرن الماضى ، وفى القصر الإمبراطورى بموسكو ، أقيم حفل استقبال فخيم . كانت قاعات القصر تتلأأ بالأنوار ، وتعج بالنبلأ وكبار الضباط . كان الجو يشع بالبهجة ، ولم يكن يبدو على أحد من المدعوين ضجر أو ملل . وفى القاعة الرئيسية كان عدد كبير من الرجال والسيدات ، يرقصون على نغمات موسيقى الفالس . وكان القيصر نفسه من بين الراقصين ، وقد حاول جاهداً ألا يطاء قدمى زميلته فى الرقص ، وهى محاولة لم يكتب لها النجاح . كان القيصر يحاول التسرية عن زميلته ، فأخذ يمتدح رقصها قائلاً وهو يبتسم :

- إنك ترقصين الفالس بمهارة فائقة ياسيدتى البارونة !
- هذا تطف كبير منك يا صاحب الجلالة . ولكنى مع الأسف لا أستطيع أن أرد لك إطرأك . . .
- كيف ذلك ؟ ! ترى هل تعتقدين أننى لا أجيد الرقص ؟
- إن رقصك لا بأس به يا صاحب الجلالة ، ولكنك تميل

فى القصر الإمبراطورى فى موسكو ،
أقيم حفل استقبال فخيم . .

إنك ترقصين الفالس ، بمهارة فائقة
ياسيدتى البارونة ! . .



إلى الاعتقاد بأن أصابع قدمي هي حلبة الرقص . الأمر الذي
يسبب لي ألماً شديداً !

فأجابها القيصر في لهجة يشوبها الغضب :

- حسناً ! ستدركين توا أنني أمهر راقص في البلاط ..

قال القيصر ذلك ، وهو يجذب البارونة بعنف ويدور بها في
أرجاء القاعة الواسعة . مصطدماً بالراقصين ، وبالخدم وهم
يحملون أقداح الشراب التي أخذت تتطاير بين الراقصين .
وصارت القاعة أشبه شيء بالملعب .

صاحت البارونة التي كانت تعاني من ضعف القلب

متوسلة :

- كفى ! كفى ! إن رأسي يدور ، و ..

- لا تتزعجي ! . إنني لن أتركك تقعين !

وفي هذه اللحظة ، دخل القاعة الكبرى أحد الجنرالات في
زيه الرسمي ونياشينه اللامعة ، وأخذ يحاول عبثاً جذب انتباه
الإمبراطور . ولما لم ينجح ، بادر بكتابة بضع كلمات على ورقة
وثبتها في طرف عصا طويلة ، وبمهارة فائقة تمكن من إيصالها أمام
وجه الإمبراطور ..

قرأ القيصر ما كتبه الجنرال ، وفحواه :

صاحب الجلالة ... يجب أن أتحدث إليكم في الحال .



توقف الإمبراطور فجأة ، وأطلق سراح البارونة المسكينة التي كان الدوار قد بلغ بها أشده ، فترنحت ، وهوت على الأرض ، فتركها وتوجه نحو الجنرال ، وهو يصيح به : كم من مرة قلت لك يا جنرال « كيريلوف » أنني لا أحب أن يزعجني أحد وأنا أرقص !

أدى الجنرال تحية التعظيم للقيصر ، وأجاب :

- معذرة يا صاحب الجلالة ، إن الأمر يتعلق بموضوع لا يمكن إرجاؤه . وأخذ يتلفت حوله في حذر وأضاف : هل يمكن أن نتحدث في مكان آخر يا صاحب الجلالة ؟ ! فالأمر بالغ الأهمية ، ولا يجب أن يسمع حديثنا أحد .

- حسنا ، هيا بنا إلى المكتب !

قال ذلك والتفت نحو البارونة ، وكانت ماتزال جالسة على الأرض تحاول استعادة قواها الخائرة . واستطرد موجهها حديثه إليها :

- أرجو المعذرة يا سيدتي البارونة . لقد جاء الجنرال في وقت غير مناسب . ولكن . . . فقطاعته البارونة قائلة : بالعكس ، إن الوقت مناسب تماما ! . . .

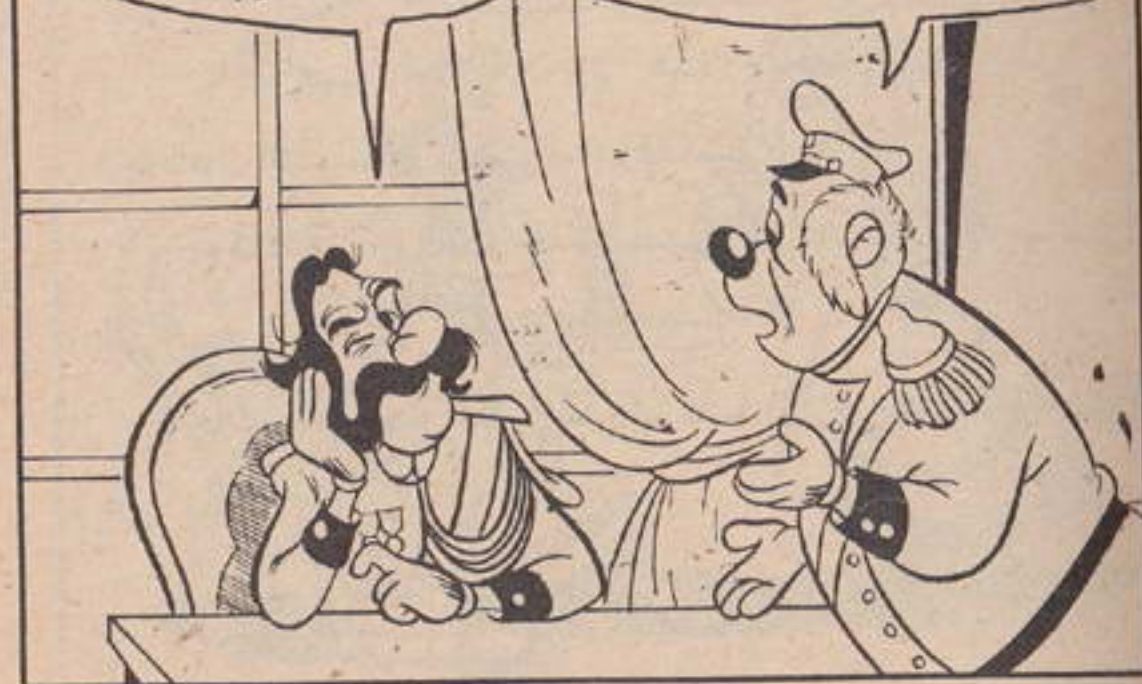
آمل ألا أغيب طويلاً . . .

لا تستعجل يا صاحب الجلالة . . .



لقد غزرت بمخافتك السَّار -
حدود سيبيريا ! . . .

وماذا لو غزيت السَّار -
حدود سيبيريا ؟
إن ذلك لا يضرنا . . .



- إن مهام الدولة تستدعيني ، ولكني سأعود لنستأنف

الرقص

- لا يشغلنك أمري يا صاحب الجلالة ، دع ذلك لفرصة

أخرى !

وما أن غادر الإمبراطور القاعة ، حتى نهضت البارونة من جلستها على الأرض وهي تستند إلى الحائط ، وأسرعت بالتسلل للخارج ، رغبة منها في العودة إلى قصرها ، لكي تضع قدميها في حوض من الماء الساخن .

وفي المكتب الخاص بالقصر ، عقد اجتماع بالغ الأهمية . ولكن الإمبراطور كان قلقا ، يريد بفروغ صبر ، العودة إلى مدعويه . وكان ينفث عن قلقه هذا ، بنجبات صغيرة وسريعه على منضدة أمامه . بينما كان « كيريلوف » يتكلم :

- يا صاحب الجلالة ، إن هذه اللحظة بالغة الحرج ،

فجحافل التتار قامت بغزو حدود سيبيريا .

- وماذا في غزو التتار لحدود سيبيريا ؟ ! إن ذلك لا يهمنا في

شيء .

أجاب الجنرال ، مشيرا بطرف عصا إلى خريطة كبيرة معلقة

على الحائط :

إن سيبيريا يا صاحب الجلالة ، جزء من إمبراطوريتكم . إن

يا صاحب الجلالة ، إن سيبيريا جزء من إمبراطوريتكم ..

يا للفتة ! إن ما تقوله صحيح ...



إن ضارطاً يدعى « ما ستارا » تجرّيتكم فر من الجيش ، وانضم إلى صفوف « بات » لكي يبول في خانت ..

يا للخائن !



هذه المنطقة الشاسعة الواقعة في آسيا الشمالية ، وعاصمتها إركوتسك يحكمها أخوكم الغراندوق يا صاحب الجلالة ، وهو يضطلع بمسئولية الحاكم .

- ياللعنة ! إن ما تقوله صحيح . لقد نسيت تماما أنني أمتلك سيبيريا . وأنني بعثت بأحد أفراد أسرتي لحكمها .
- إن الغراندوق معرض لخطر جسيم يا صاحب الجلالة . إن أحد رجان قيادتنا العليا . وهو الكولونيل « ماسكارا نجرينسكى » ، تخلى عن مركزه وانضم إلى صفوف « بات هيبول خان » ، أمير التتار المغيرين علينا .
فصاح القيصر : ياللعنة ! لسوف أغرقه في برميل مملوء بالثودكا .

- ولكننا مع الأسف لن نستطيع التوصل إليه يا صاحب الجلالة . . إنه هو الذى يهددنا الآن .
أهوى الإمبراطور بقبضته على المنضدة فى غيظ وهو يكرر :
- آخ ! آخ ! .. !

- تصوروا جلالتيكم ماذا يمكن أن يحدث لو أن هذا الخائن المدعو « ماسكارا نجرينسكى » وصل إلى إركوتسك ، وقدم نفسه إلى أخيكم الأرشيديون منتحلا صفة المستشار العسكرى ! فالغراندوق ما يزال جاهلا بخيانة الكولونيل .

إذا تمكنت « ماسكارا نجرينسكى » هذا من الوصول إلى إركوتسك ، فإنه سيقدم نفسه إلى أخيكم الأرشيديون ، بصفته مناراً عارفاً ...

يا إلهى !!



إنه أخطر البرق لا تتحمل !

أبعت ببرقية إلى أخى ! ..



فتساءل القيصر وقد بدا عليه القلق لأول مرة :
- وماذا يمكن أن يحدث بعد ذلك .

- إن « بات هيبول خان » ، بفضل معاونة هذا الخائن ،
سوف يعرف كل خططنا الدفاعية في سيبيريا ، وعندئذ يستطيع
أن يحطم قواتنا ... فبادروا إلى تحذير أخيكم يا مولاي ! ..
قام الإمبراطور من مقعده ، وأخذ يذرع أرض الحجر ذهاباً
وجيئة ، ثم استطرد قائلاً : ، يجب إذن ألا نضيع الوقت !
ولكني لا أدري لماذا انتزعني من الحفل ، طالما حل المشكلة في
يدك ! بادر فوراً بإرسال برقية إلى أخي ، تطلعه فيها على حقيقة
الموقف ! أما أنا فسأعود إلى القاعة إذ لا شك في أن البارونة قد
نفذ صبرها .

- هذا مستحيل يا صاحب الجلالة ! إن أجهزة البرق
لا تعمل .

- ما معنى أن « أجهزة البرق لا تعمل » ؟ ! إذن ماذا تعمل
أنت على رأس جهاز الشرطة الإمبراطوري ؟ كيف تسمح بتلف
ممتلكاتي ؟ استدع لي وزير المواصلات ، ومدير التلغرافات ،
ورئيس الصيانة ، لأمهم بإصلاح العطب فوراً .

- إن هذا مستحيل أيضاً يا صاحب الجلالة . إن العطب
يقع على بعد ثلاثة آلاف وخمسمائة فرسخ من هنا ، في منطقة

إن العطب يقع على
بعد ثلاثة آلاف وخمسمائة
فرسخ من هنا ..



هذا كثير !
أبست برسول !



النقيب « ميكي ستروجوف » ؟
إن جلالته الإمبراطور
يرغب في رؤيتهم ..



أومسك . لقد قطع التتار الخط ، ليحولوا دون اتصالنا بسيبيريا .
 - معنى ذلك أن سيبيريا أصبحت الآن معزولة ؟ يا لللعنة ! إن
 الأمر لأقوى مما يحتمل . إن تلك العصابات من قطاع الطرق ،
 يعرضون دولتي للخطر . يجب إذن أن نوفد رسولا بأسرع ما يمكن
 إلى إركوتسك . هذا هو الحل الوحيد . ويجب أن يتم اختيار هذا
 الرسول من خيرة ضباط الحرس الإمبراطوري .

وبعد بضع دقائق ، وصل أحد الجنود إلى « ميس » ضباط
 الحرس الإمبراطوري ، ووقف في حالة « تعظيم سلام » أمام أحد
 النقباء وقال :

- النقيب « ميكي ستروجوف » ؟ ! إن جلالة إمبراطور كل
 روسيا يرغب في رؤيتكم فوراً بمكتبه الخاص .

وبعد قليل ، كان الضابط الشاب يقدم نفسه للقيصر ثم
 للجنرال « كيريلوف » . لم يضيّع الإمبراطور وقتاً ومد يده إلى
 الضابط بمظروف مقفل ، وهو يقول بصوت آمر :

- أيها الشاب ، إن هذه الرسالة المختومة بخاتمي الخاص ،
 يجب أن تصل بأسرع وقت ممكن إلى إركوتسك ، وتسلم إلى أخي
 الأرشيديوك شخصياً .

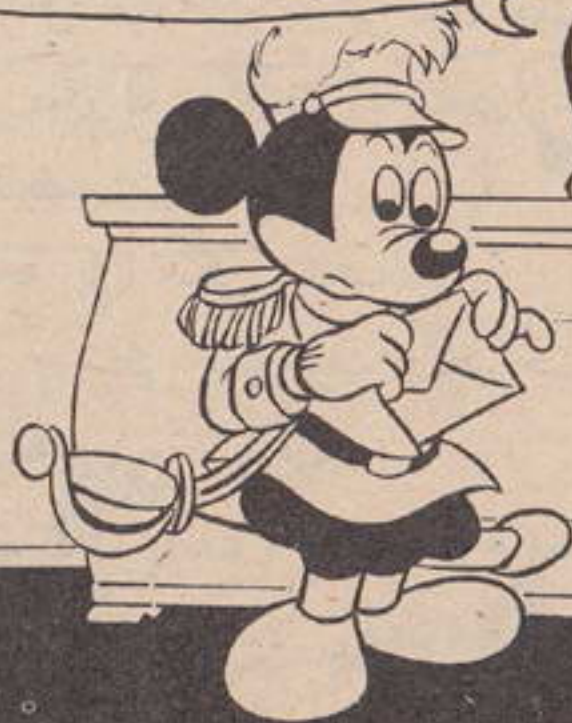
فأجاب « ميكي ستروجوف » : سوف تسلم إليه يا صاحب
 الجلالة .

هذه الرسالة يجب أن تسلم إلى أخي الأرشيديوك ..

سوف تسلم إليه يا
 صاحب الجلالة ...



ستظن للاختراقة بلاد
 مستردة ...



واستطرد القيصر: ولكي تصل إلى غايتك ، ستضطر
لاختراق بلاد متمرده ، غزاها التتار .

- سأخترقها يا صاحب الجلالة .

- وسوف يلجأ التتار لكل وسيلة لمصادرة هذه الرسالة .

- سأتوخى جانب الخدر من التتار يا صاحب الجلالة .

- ولكن ، وقبل كل شيء ، يجب أن تحذر من الكولونيل

« ماسكارا نجرينسكى » ، فهو خائن للوطن ، وسيحاول اعتراض
طريقك .

- سوف أتجنب الخائن يا صاحب الجلالة .

وهنا اقترب الجنرال « كيريلوف » من « ميكي » وسلمه وثيقة

أخرى وهو يقول : هذا هو جواز مرور باسم « نيقولا بوتوف » .

إنك ستتنكر في هيئة تاجر ، لتمر دون لفت الأنظار إليك .

- سأمر دون لفت الأنظار يا سيدى الجنرال .

فقال القيصر :

- تشجع يا « ميكي بوتوف » !

- اسمى « ميكي ستروجوف » يا صاحب الجلالة .

فصاح الجنرال « كيريلوف » :

- كلا ، كلا . اسمك « نيقولا ستروجوف » . أوه كلا ! ...

اسمك منذ الآن هو « نيقولا بوتوف » .

وأن تحذر من خائن يدعى
« ماسكارا نجرينسكى » !

هوف أهاذر منه
يا صاحب الجلالة !



اقترب الجنرال « كيريلوف »
من « ميكي » ، وقدم له جواز
مرور باسم « نيقولا بوتوف »



سأقترب تحت اسم مستعار ...
عظا سعيداً يا « ميكي ستروجوف » !

سوف أنجز مهمتى
على الوجه الأكمل !



وعاد القيصر يقول مشجعاً ، وهو يمد يده مصافحاً الضابط الشاب :

ومرة أخرى تشجع أيها النقيب . أرجوك النجاح في مهمتك ، من أجل كل البلاد الروسية ! من أجل أخى ومن أجلى .

- سأنجز مهمتى يا صاحب الجلالة .

ضم الضابط كعبه بشدة ، وانتصب فى وقفته وعظم القيصر ، ثم غادر المكتب فى خطوة عسكرية . وما أن وصل « ميكى » إلى بيته حتى حرر لخطيبته رسالة يقول فيها :

« عزيزتى ميموشكا » .

إننى راحل فوراً فى مهمة خاصة ، تقتضى أن أعبر جبال الأورال . هذا ولا أعرف متى سأعود ، كما أننى لا أستطيع أن أخبرك بأكثر من ذلك ، لأن مهمتى بالغة السرية .

مع قبلاى

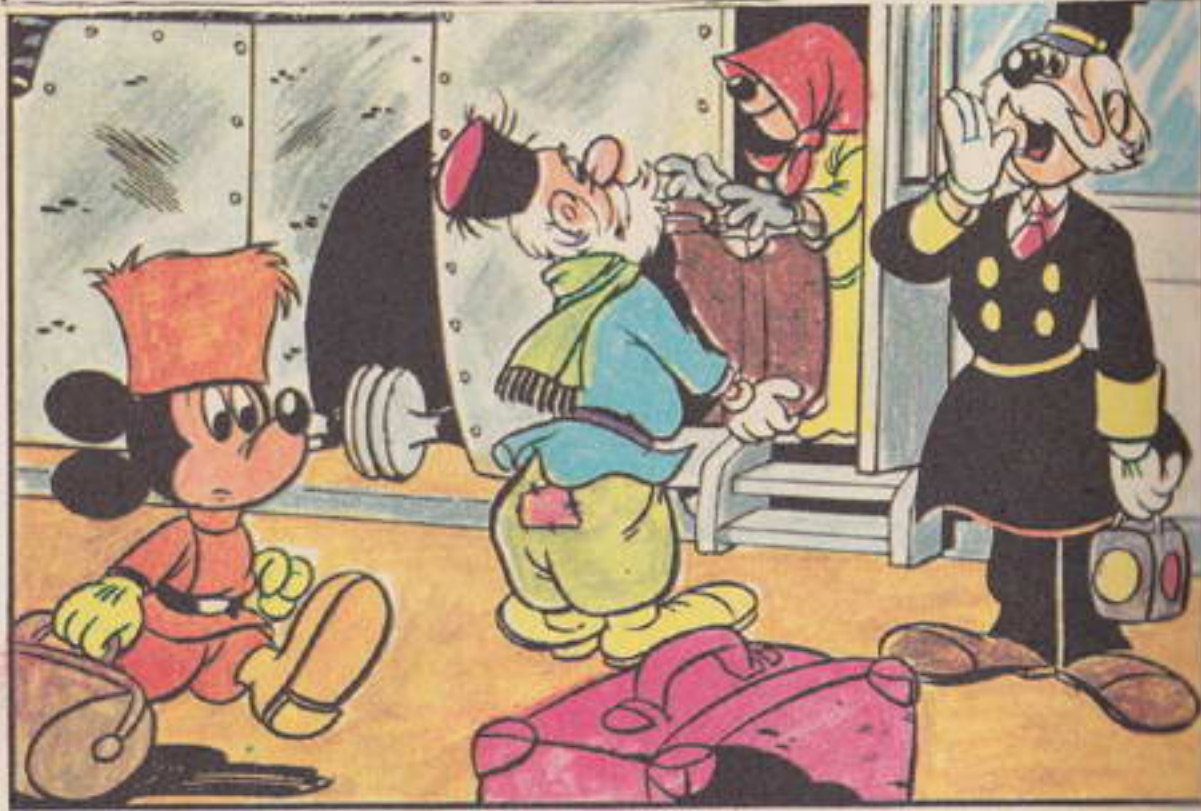
ميكى

واستدعى « ميكى » مراسله « فيدور » وسلمه الخطاب قائلاً :

- « فيدور فيدوروفيتش » ، عليك بإيصال هذا الخطاب



وفي اليوم التالي ، وصل «ميكى ستروجوف» أو
«نيقولا بوتوف» إلى محطة موسكو مرتدياً زى التجار ..



إلى خطيبتي «ميموشكا ميميشكوف» ، ثم قم بعد ذلك بإجازة
لمدة شهر .

- لمدة شهر أيها النقيب ؟ ! هل ستقوم برحلة ؟ !
- يبدو ذلك ! .. إلى اللقاء يا «فيدور» . سأراك عقب
عودتي .

٣١

وفي اليوم التالي ، وكانت الساعة تشير إلى الرابعة بعد الظهر .
وصل «ميكى ستروجوف» . أو «نيقولا بوتوف» . إلى محطة
موسكو ، مرتدياً زى التجار ، ليستقل القطار الذى يصل به إلى
نيجنى نوفجورود ، وهى أولى مراحل رحلته .

كان القطار ككل قطارات القرن الماضى لا يشجع على السفر .
فهو بطيء ، قذر ، لا يتوافر به شئ من أسباب الراحة . فضلاً
عن الضوضاء العالية التى يحدثها . وكان المسافر الذى يضطر للسفر
بالدرجة الثالثة . يتحمل شئ أنواع العذاب . فقد كان عليه أن
يرضى بصحبة الدجاج والماعز التى كان الفلاحون ينقلونها معهم .
وكانت تترقد على المقاعد وتعبق جو المكان برائحها الكريهة .
صعد ميكى إلى إحدى عربات الدرجة الثالثة . ولحسن
الحظ . وجد مقصورة خالية تماماً ، فجلس على المقعد الخشبي .



أخيراً ، وجدت لك يا «ميكى» !

«ميموشكا» ! ماذا
تفعلين هنا ؟



وأقفل باب المقصورة ، حتى لا يزعجه أحد : إنه كان حريصاً
على ألا تشاركه الدواجن مقصورته .
وأخيراً ، تناهى إلى سمعه صوت ناظر المحطة وهو يصيح منبهاً
المسافرين إلى ركوب القطار ، وسرعان ما تحركت القاطرة ، محدثة
دوياً يصم الآذان ، وأخذت تنفث سحباً كثيفة من الدخان
الأسود الخائق . تحمل « ميكي ستروجوف » صابراً ، اهتزاز
القاطرة ، بل لقد تمكن من النوم ، لفترة من الزمن ، في أثناء
الليل . وعندما ظهرت أولى خيوط الفجر عند الأفق ، كان

القطار يقترب من مدينة قلاديمير. فخرج النقيب «ستروجوف» من مقصورته ، وأخذ يتمشى في دهليز العربة .

كانت ثمة مفاجأة مذهلة في انتظاره . . . فبينما كان يحاول شق طريقه بين أكوام الحقائب والسلال والأجولة ، سمع خلفه صوتاً مرحاً ، جعله يثب وثبة عالية في الهواء ، ويطأ بقدميه دجاجة مسكينة . تصادف مرورها في اللحظة التي هبط فيها على أرضية الدهليز .

- أخيراً وجدتك يا «ميكي» ! لقد بحثت عنك طويلاً . وهنا صاح النقيب مذهولاً ، وهو يفرك عينيه ، ليتأكد من أنه لم يكن يحلم ... «ميموشكا» ! ماذا تفعلين هنا ؟
- لحسن الحظ إنني بدأت بحثي عنك في عربات الدرجة الثالثة ولكن لماذا لم تسافر في الدرجة الأولى ؟ ولماذا لم ترتد بدلتك الرسمية ؟

فأجابها «ميكي ستروجوف» في صوت خافت يشوبه القلق وهو يتلفت حوله ليتأكد من أن أحداً لم يسمع كلمات «ميموشكا» الأخيرة : هشت ! إنني أتوسل إليك أن تصمتي . ثم أمسك بذراعها ، وقادها إلى داخل مقصورته . وبعد أن أغلق الباب ، أخذ يشرح لها الموقف قائلاً :

- إنني مكلف بأداء مهمة حساسة . ولا يجب أن يعرف أحد

لا يمكن أن تأتي معي ،
ستنزلين في قلاديمير ،
وتعودين إلى موسكو

لن أفعل هذا .

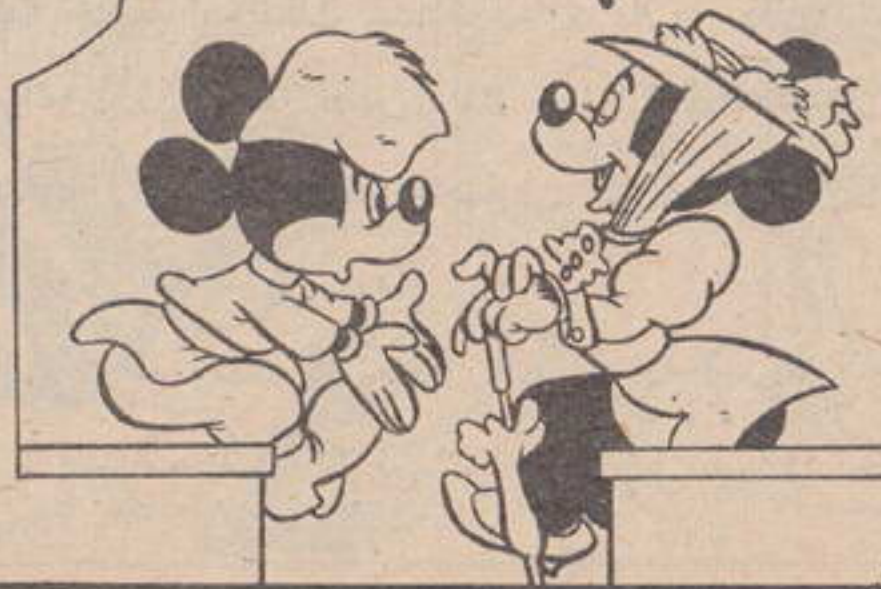


عندما قرأت رجالك
قلت لنفسك : لهاقي
الفرصة لأزور صديقتي
«كلارا» بيكاً بيكاً !



إما أن تصحبني إلى «أوسكا»
وإما أن أعلن للجميع أنك
لست قاصراً ...

ولكن هذا مستحيل !
إنني في مهمة خاصة ..



أننى ضابط فى الحرس الإمبراطورى . لأحد . . هل تسمعينى ؟
- أوه ، لقد فهمت ! إنك تقوم بدور جاسوس !

زفر « ميكى » زفرة عميقة وقال :

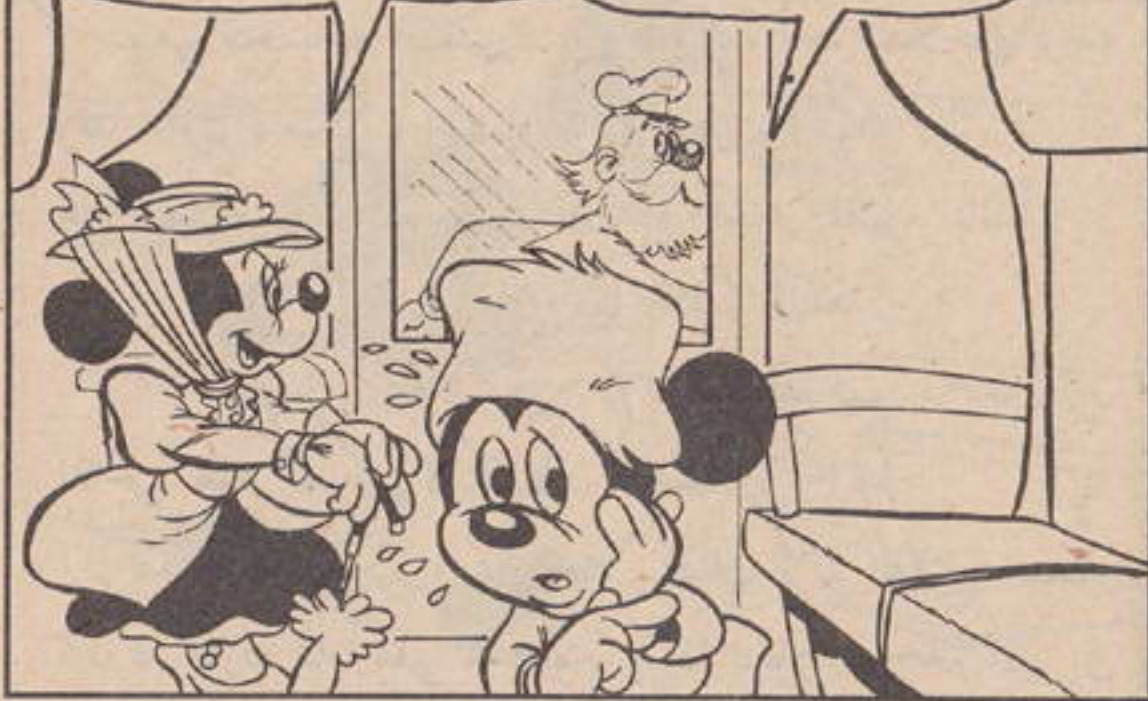
- استمعى إلى يا « ميموشكا » . سأفسر لك كل شىء فيما
بعد . أما الآن ، فيجب أن تتركينى . إنك لاتستطيعين مرافقتى ،
وستغادرين القطار فى فلاديمير ، ومن هناك تعودين إلى موسكو .
- لن يحدث شىء من ذلك يا « ميكى » . إننى عندما
علمت من رسالتك أنك ستعبر جبال الأورال ، قلت لنفسى :
هاهى الفرصة التى كنت أحلم بها ، لزيارة صديقتى « كلارايفكا
بيلايفكا » !

ولكن . .

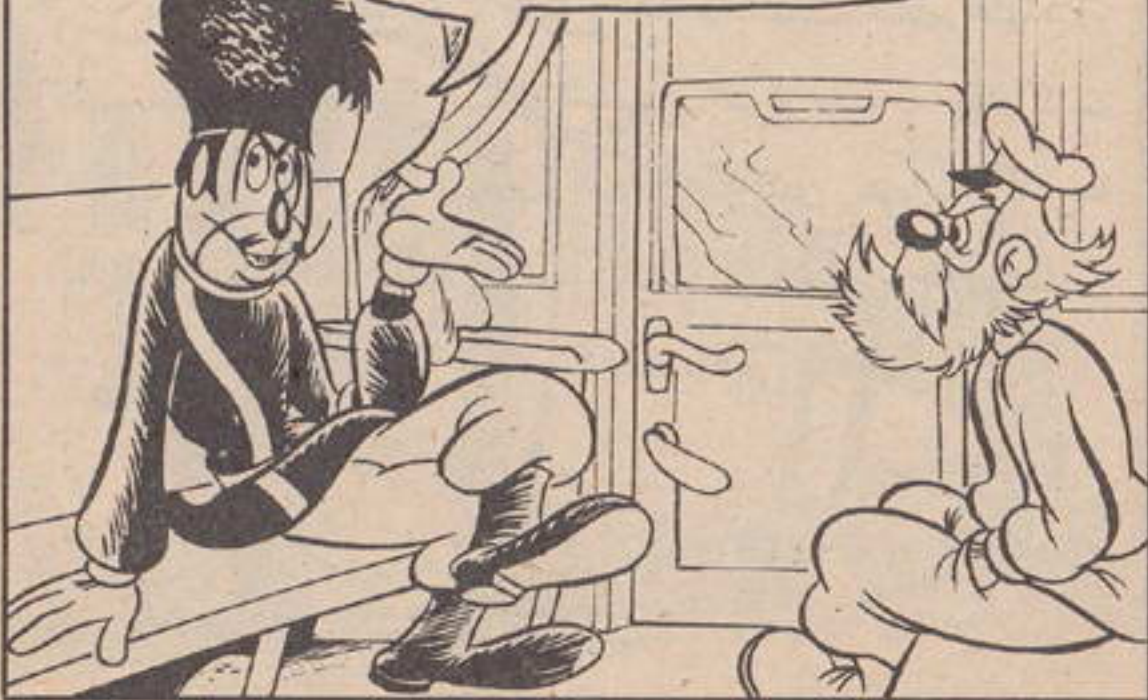
غير أن « ميموشكا » استطردت غير عابئة باعتراض خطيبها :
أنت تعلم جيداً ، أن « كلارايفكا » تقيم حالياً فى أومسك ، ويالها
من منطقة جميلة ! ولذلك سنسافر معاً . . أليس ذلك رائعاً ؟
- رائعاً ! ! ! هل تظنين ذلك حقاً ؟ ! لقد أخبرتك أن
هذا مستحيل . إننى فى مهمة خاصة . . ألا تفهمين ؟ ! ! . .
أرجوك حاولى أن تدركى موقعى !

- إننى فاهمة ومقدرة موقفك تماماً . وإذا لم ترافقنى حتى
أومسك ، فلسوف أعلن أنك لست تاجراً . . بل نقيباً فى الحرس

لقد سمع هذا الفلاح
كل كلمة قلناها ! ..
أوه ! وماذا فى ذلك ؟



هاهاها ! لقد كنت محقاً عندما طلبت
منك اقتناء أثر هذه الفتاة
يا « مالىنكو » . . .



الإمبراطوري !

وهنا فتح باب المقصورة ، وأطل منه أحد الفلاحين برأسه
وقد حاول « ميكي » عبثاً إسكات خطيبته ، وهو واثق من أن
هذا الفلاح لابد أن يكون قد سمع الحوار فصاح يائساً :
- لقد سمع هذا الفلاح كل كلمة قلناها .
- لا يهم ! .. فلا يمكن أن يكون قد فهم ما سمعته . إن
فلاحي هذه المناطق لا يتكلمون لهجتنا ..

لقد كان « ميكي » على حق ، ذلك لأن الفلاح العجوز
كان قد أدرك تماماً معنى ما سمعه . وبادر بنقل هذا الخبر المثير إلى
رفيقه في السفر . وكان فلاحاً خشن المنظر ، ما أن سمع ما نقله إليه
زميله ، حتى انفجر ضاحكاً وقال :

- وهكذا فقد كنت محقاً ، عندما طلبت منك اقتفاء أثر
تلك الفتاة الشابة التي يبدو أنها من أسرة طيبة . وقد كنت
أتساءل عما يمكن أن تبحث عنه في إحدى عربات الدرجة
الثالثة . أما الآن ، فإننا نعرف ذلك . والفضل يرجع إليك يا
« مالينكو » مرحى لك ! إن سمعك دقيق مرهف .

- ومن يكون هذا الرجل ؟

- مادام أنه يسافر متكرراً في زى تاجر بسيط ، فلا بد أنه
رسول قيصر في مهمة خاصة ..



- أنتظن ذلك حقاً ؟

- أنا واثق من ذلك . ويجب أن أحصل على تلك الرسالة التي يحملها بأى ثمن ... والآن أعرفى سمعك لأشرح لك خطي ... !

ظل الرجل الغريب يتكلم بصوت خافت لبضع دقائق . وبعد أن تم التفاهم على الخطة ، أخذ الرجلان يضحكان في نشوة بالغة .

وبعد قليل وبينما كان القطار يسرع نحو نهاية الخط في « نييجنى نوفجورود » تعالت أصوات استغاثة من العربة .

كان « مالينكو » معلقاً في الفضاء خارج العربة ، وهو ممسك ببابها خشية السقوط . وكان واضحاً أنه إذا أفلتت قبضته ، لكان الموت مصيره ، وبدأ الموقف ميئوساً منه .

وتكررت أصوات الاستغاثة : النجدة ! النجدة ! فصاحت « ميموشكا » :

- هل سمعت يا « ميكي » ؟ إن بعضهم يطلب النجدة ! إن الصوت آت من الممر .

- سأذهب لأستطلع الأمر . أما أنت فأبقى هنا ، ولا تتحركى حتى أعود إليك .

اندفع الضابط الشجاع مهرولاً نحو مصدر الصوت ، فشاهد

رأى « سيك » « باب العربة مفتوحاً ، وشاهد رجلاً متشبهاً به يطل قواه ...



سأذهب لأتحرى الأمر ! لا تتحركى من مكانك مرها حدث ... !



النجدة ... !

إنه الضلع الذى سأهدته منذ قليل !



باب العربة مفتوحاً ، ورجلاً متشبثاً به بكل قواه . وما أن لمح الرجل « ميكي » يقترب من الباب ، حتى عاود الصراخ :
النجدة ! النجدة !

وهنا عرف « ميكي » ، أنه الفلاح الذي شاهده منذ قليل عند باب المقصورة . ولم يتردد « ميكي » ، فقال بجسمه نحوه ، ومد ذراعه نحو طرف الباب محاولاً جذبه نحوه لإغلاقه ، بينما أخذ الفلاح يناشده متوسلاً : لا تتركني أسقط !! فأجابه « ميكي » مشجعاً :

- تمالك أعصابك يا رجل ! سوف أجلبك إلى الداخل .
وفي هذه الأثناء ، تناهى إلى سمع « ميكي » صوت يصيح :
أغلقوا هذا الباب ! إنه يحدث تياراً !

كان « ميكي » على وشك الاستجابة لهذا الطلب ، عندما شعر بيد تدفعه خارج العربة . وأسعفه الحظ ، فأمسك بساق الفلاح العجوز ، ولولا ذلك لراح تحت عجلات القطار .
تواردت الأفكار على مخيلة « ميكي » : إن بعضهم قد دفعني وإذا قدرت لي النجاة ، فسأرغم هذا الفلاح العجوز ، على أن يقدم لي بعض الإيضاحات .

وفي هذه الأثناء خرجت « ميموشكا » من المقصورة مخالفة بذلك أوامر « ميكي » وهي تحدث نفسها قائلة : لقد تأخر في



العودة . ترى أين هو الآن ؟ إنني لأراه .

وهنا سمعت أصوات طرقات صادرة من خارج العربة . فأطلت من النافذة ، وندت عنها صرخة مدوية .

كان « ميكي » يتأرجح في الهواء ، وهو متشبث بساق رجل آخر ، يحاول أن يتخلص من قبضة « ميكي » . وبدون أن تتوقف للتفكير ، وثبت « ميموشكا » نحو جرس الإنذار ، وجذبه بشدة وسرعان ما دوى صوت الفرامل ... زيبى ... فاهتزت العربات وتوقف القطار بعد أن زحف عشرات الأمتار على قضبانه وقذف هذا التوقف المفاجئ بالركاب من مقاعدهم ، وتساقطت الحقائب والسلال من فوق الأرفف وخرجت الدجاجات من أقفاصها . وساد العربة هرج ومرج وعلا ضجيج الركاب وتداخل صياحهم وتعليقاتهم . ولو كنت داخل العربة لسمعت الآتي :

- ماذا حدث ؟

- لقد خرج القطار عن القضبان .

- أنت الذى خرجت عن وعيك .

- أين مفتش القطار ؟

- دجاجاتى ! دجاجاتى ! أين دجاجاتى ؟

- أين رئيس القطار ؟

- من الذى وضع هذه الدجاجة فى حقبتى ؟

أفالت ضابطاً فى الحرس
الإمبراطورى !

طبعاً ! طبعاً ! أعطني
ضمين روبل ولت
أقفوه بظاعة لأحد ..



هاهاها ! إنه ابتزاز
الآن !

لست إلا فلاحاً
فقيراً



وحى لهذه الأتقاء ...

لماذا جذبت حبري
الإنذار ؟ ...



- أخرجوني من هذا القفص ! ..

وما أن توقف القطار تماماً ، حتى كان « ميكي » قد وضع قدميه على الأرض . أما الفلاح فلم يجد الشجاعة ليفلت قبضته من باب العربة ، فصاح « ميكي » فيه :

هيا ! اقفز أيها الفلاح ! ... فهناك بعض التفسيرات التي يجب أن تقدمها لي . هيا انزل إليّ . وأخبرني عن أسباب هذه المسرحية . أليس الذي دفعني من العربة شريكاً لك ؟
- أنا ... أنا لا أعرف شيئاً ياسيدي الضابط في الحرس الإمبراطوري .

شعر « ميكي » بالدماء تغيض من وجهه . وقد أيقن أن هذا الفلاح قد سمع كل شيء . ولكنه تمالك جأشه وقال :

- ما هذا الذي تهذي به ؟ أنا لست ضابطاً في الحرس الإمبراطوري ، بل مجرد تاجر بسيط .

وهنا كان الفلاح قد هبط هو الآخر إلى جوار « ميكي » ، فأحى رأسه في احترام وهو يقول . طبعاً ! طبعاً ! واستطرد في صوت هامس . أعطني خمسين روبلاً . فلا أبوح بسرّك لأحد .
- ها ! ها ! إذن فهو ابتزاز ؟ حذار أيها اللص الحقير !
حذار ! ..

- أوه ! إن سعادة الضابط يظلمني . يجب على فخامتكم أن



تدركوا أن الحياة أصبحت شديدة القسوة على فلاح مسكين
مثلي . . .

— حسنا ، هاهي ذى الخمسون روبلاً ، أيها الماكر الحقيير !
وبينما كان الرجلان يتجادلان ، وصل مفتش القطار إلى
المقصورة ، التي كانت تشغلها « ميموشكا » ، وسألها :

— لماذا جذبت جرس الإنذار ؟
— أردت إنقاذ خطيبي من الخطر الذي كان محدقاً به .
— خطر ! أحقاً ذلك ؟
— بالتأكيد . لقد كان يحاول إنقاذ أحد الفلاحين وهو يسقط
من العربة ، وقد عرض حياته بذلك لخطر جسيم . إن خطيبي
رجل شجاع ، وهو نقيب في الحرس الإمبراطوري ؟
فقال الرجل وقد بدا عليه الارتباك :

— تقولين نقيب في الحرس الإمبراطوري ! ... مرحى ،
مرحى ! إنني أهنتك . ولكن « ميموشكا » قاطعته :
هاهو ذا يصعد إلى العربة . هل تراه ؟ إنه يدعى « ميكي
ستروجوف » .

— . . . وهو ضابط في الحرس الإمبراطوري : هه ؟ ولكن
ماهذا الزى الغريب الذي يرتديه ؟
— إنه زى تنكرى ، فهو قائم بمهمة خاصة . . ولكن إياك أن



تتفوه بكلمة واحدة عن ذلك ، فالأمر غاية في السرية .
- أحقاً؟ سأتحري الأمر .

- هذا هو ما يقتضيه واجبك . إن مفتش القطار ، يجب أن
يفتش ! هيا ، قم بعملك ! ! .

تقدم المفتش نحو « ميكي » وسأله :

أنت لست ضابطاً في الحرس الإمبراطوري ، أليس كذلك ؟
أنت التاجر « نيقولا بوتوف » ...

فكر « ميكي » بسرعة : « لقد عادت « ميموشكا » إلى
حماقاتها » ثم أجاب .

هذا صحيح إنني أدعى « نيقولا بوتوف » وأنا تاجر . ألا
يعجبك ذلك ؟

فقال المفتش محققاً . انتظر لحظة . سترى جزاء من يزعج
سلطات السكك الحديدية .

فسأله « ميكي » في دهشة : ولكني لم أزعج أحداً !

- كلا . أنا لا أتكلم عنك ، وإنما عن تلك الفتاة الصغيرة
التي ابتدعت تلك القصة الخرافية ...

وما أن أتم الرجل كلامه ، حتى عاد إلى المقصورة ، وبصوت
ينذر بالشر صاح : « ميموشكا » : يجب أن تهجلى من
نفسك ! ... فقد هزأت بي ، وكذبت على ولكن ذلك



سيكلفك كثيراً .

فقلت « ميموشكا » في أنفة :

- كيف تجرؤ ! لقد ذكرت لك الحقيقة ، وأنا أمنعك

من . . .

وهنا أدرك « ميكي » ، أنه يجب أن يتدخل :

- دعها تدفع غرامة ، إذا كان ذلك يرضيك ، ولكنني

لا أسمح لك بأن تهينها .

احتقن وجه مفتش القطار غضباً ، وأزاح « ميكي » من

طريقه ، وهو يقول : اصمت أيها التاجر ! وإياك أن أسمع

صوتك !

ولم تتردد « ميموشكا » ، فرفعت مظلتها ، وأهوت بها على

رأس المفتش : وهي تقول : يالك من فظ سمج ! هل نسيت

أنك تخاطب ضابطاً في الحرس الإمبراطوري ؟

فهمس « ميكي » متوسلاً : « ميموشكا » أرجوك ! أرجوك

اسكتي !

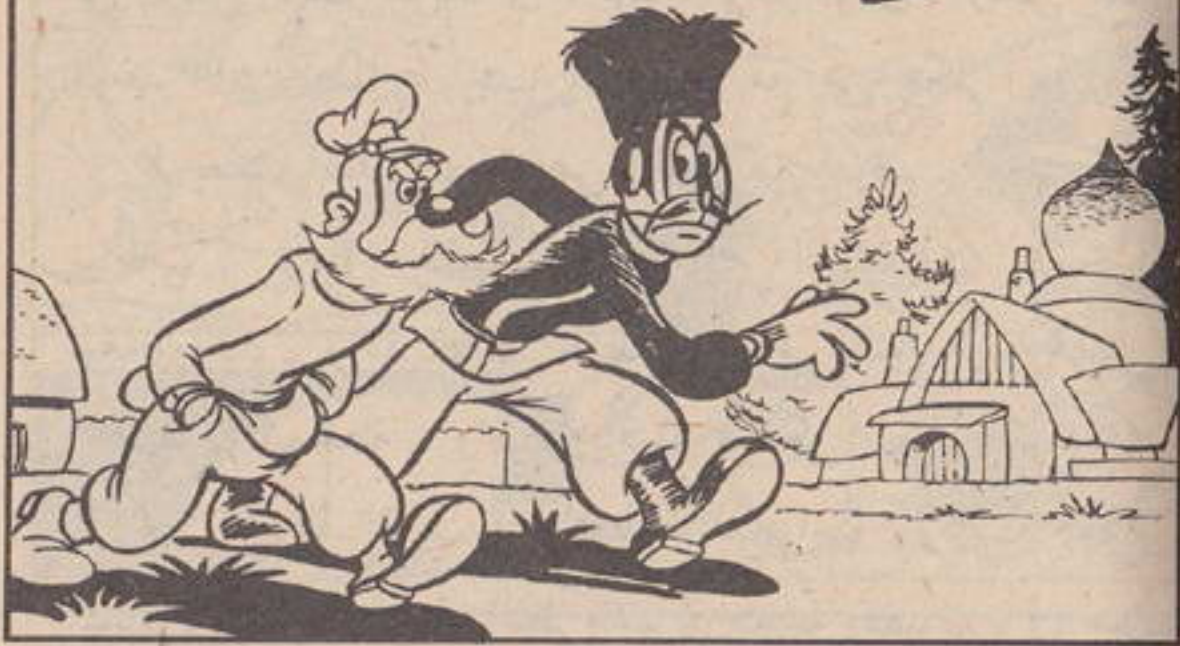
غير أن محاولاته لتهديئة خطيبته باءت بالفشل . . فقد ظلت

« ميموشكا » ، تلوح بالمظلة في الهواء مهددة .

اجتذب هذا النقاش ، عدد من المسافرين وتجمعوا في الممر

يراقبون ما يحدث واستطرد « ميكي » قائلاً :

ستفزع عنه الشرطة . يجب
أن أمهل على رسالة القيصر . . .
لا تفارق يا « ما سكارا »
سوف نحصل عليها ! . .



لقد افلتت منا فرصة رائعة للتخلص من
رسول القيصر . . .



أعرف ذلك ! . .



- «ميموشكا» لقد قلت لك ألا...

- أجل ، أجل ، أعرف ! لا يجب أن أفصح لأي كاش من كان ، بأنك ضابط في الحرس الإمبراطوري . ولكن هذا الوغد أثار أعصابي . يجب أن يدرك مع من يتكلم ! .

لم يعقب المفتش ، وانفض الجمع من حولهم . وبعد بضع ساعات ، وصل القطار إلى محطته النهائية في «نيچني نوفجورود» . وإذا بمفتش القطار يستدعي اثنين من الحراس المخصصين للمحطة ، وأمرهما باقتياد «ميكي» و «ميموشكا» إلى مخفر الشرطة القريب من المحطة لاستجوابهما . وكانت جموع المسافرين يشاهدون هذا المنظر وهم في دهشة وفضول ، في حين تناقلت فيما بينهم شتى التعليقات :

يبدو أنه نقيب في الحرس الإمبراطوري !

- بهذا الزى ؟ كلا ! كلا ! لابد أنه مهرب !

- آه ! إن الزوجين يليق كل منهما بالآخر . إنهما من المغامرين الخطرين . لقد كانا يريدان إخراج القطار عن القضبان .

- لعله هو الذي سرق دجاجتي !

وفي هذه الأثناء ، كان الفلاحان قد غادرا القطار ، واختلطا بالجمهير ، حتى تمكنا من مغادرة المحطة . وبينما هما في الطريق

يبحثان عن مقهى ، قال الرجل الذى يبدو أنه الزعيم :
- من المؤسف أن خططنا قد فشلت . لقد أفلتت منا فرصة
التخلص من رسول القيصر .

- إنه رجل عنيد . إنك لا تستطيع أن تتصور ، كيف كان
ممسكاً بساقى بقوة ، لقد خيل إلى أنه سينزعها من جسمى .
- متى انتهى رجال الشرطة من تحقيق هويته ، فسوف
يطلقون سراحه ، ليعود فيستأنف رحلته . ويجب أن أحصل على
الخطاب الذى يحمله معها كان الثمن .

وصل الرجلان إلى أحد المقاهى ، وجلسا يحتسيان كأسين من
المشروبات الرديئة ، بينما استطرد الزعيم قائلاً :

- إن « ميكى ستروجوف » لم يلتق بى أبداً طوال مدة خدمتى
بالجيش الإمبراطورى . ولذلك فهو لن يستطيع أن يتعرف فى على
الكولونيل « ماسكارا نجرينسكى » . ها ! ها ! ها ! إن كل
أوراق اللعبة فى يدى . هيا بنا يا « مالينكو » ، ولنستعد للعمل
فوراً ، بمجرد أن تسنح لنا الفرصة .

وفى هذه الأثناء ، كان « ميكى » و « ميموشكا » قد وصلا
إلى مكتب الشرطة ، فأعمل « ميكى » تفكيره ، ونظر إلى رئيس
الشرطة ، وقال :

- انظر إلى جواز مرورى هذا ! . إنه مهمور بتوقيع الجنرال



وفي صباح اليوم التالي ، وصل «ميكى ستروجوف»
و«ميموشكا» إلى المرفأ النهرى . كما نرى يدان بشرار
تذاكر لعبور النهر ...



«كيريلوف» نفسه . أليس هذا هو توقيعه ؟

فصاح رئيس الشرطة : يا إلهى إنه توقيعه فعلاً . ثم رفع رأسه ، وأخذ ينظر إلى هذا التاجر البسيط نظرة احترام ، وهو يقول لنفسه لابد إنه ذو أهمية خاصة ، جعلت مدير الشرطة الإمبراطورية ، يوقع بنفسه على جواز مروره .

أما «ميموشكا» التى لاتستطيع صبراً على الكلام ، فقد التفتت إلى «ميكى» وقالت :

- لماذا لاتصرح بحقيقة شخصيتك ؟ لماذا لاتصارع رئيس الشرطة ، بأنك رسول القيصر ، وبأنك موفد منه فى مهمة خاصة ؟

انفجر «ميكى» غاضباً . ألا تلتزمين الصمت لمرة واحدة فى حياتك ؟ أرجوك وإلا ...

- ولكننا نستطيع أن نثق برئيس الشرطة ، فليس هو بالرجل الذى سيقول للناس بأن التاجر « نيقولا بوتوف » هو نفسه النقيب « ميكى ستروجوف » . أليس كذلك ياسيدى الرئيس ؟ بدت الحيرة على وجه رئيس الشرطة ، وأجاب بـلاتفكير :

- أجل ، بالتأكيد ! ...

- والآن هل اقتنعت يا «ميكى» ؟ لم يكن هناك ما يدعوك

للقلق .

لم يجب النقيب «ستروجوف» ، وحاول جاهداً أن يسيطر على الغضب الذي كاد يفقده صوابه .

نظر إليه رئيس الشرطة وقال :

هاك جواز مرورك أيها النقيب أنتما حران ، أنت وخطيبتك .
- شكراً !! !

- أوه ! أرجو أن تبلغ تحياتي إلى الجنرال «كيريلوف» عندما تراه !

- سأفعل ياسيدي الرئيس .

وعندما خرج الاثنان إلى الطريق ، أخذ «ميكى» يؤنب «ميموشكا» تأنيباً قاسياً :

- لقد ضقت بك ذرعاً . إن تصرفاتك الصبيانية الحمقاء هذه يجب أن تتوقف . . . إننى أمنعك من أن تعلنى على الملأ أننى رسول القيصر . . . مفهوم !! !

- كم أنت ظالم ! إننى لم أقل سوى الحقيقة لكى أجنبك المتاعب . وبفضلى أمكنك التخلص منها . وإذا كانت هذه هى طريقتك فى شكرى ، فإننى سأعود إلى موسكو بأول قطار .
فصاح «ميكى» مهللاً : ياها من فكرة رائعة !

- كلا . إننى سأواصل رحلتى . ولكننى لن أكلمك بعد

ذلك .



لم يشأ « ميكي » أن يستأنف النقاش ، وواصل الاثنان طريقهما في صمت إلى أن بلغا مطعماً راق لهما مظهره ، فالتى « ميكي » نظرة على قائمة الطعام المعلقة على الباب ، وقال مخاطباً خطيبته :

- فلنتصالح ، وليقتصر تفكيرنا الآن على ما نملأ به بطوننا الخاوية فإننى أكاد أموت جوعاً . هيا بنا ولنطلب وجبة شهية !

٤

في صباح اليوم التالى ، وصل « ميكي ستروجوف » وخطيبته « ميموشكا ميميشكوفا » إلى المرفأ النهرى ، وأرادا أن يشتريا تذاكر للعبور .

كانت السفينة النهرية « القوقاز » سفينة تجارية قديمة ، تقوم بنقل الركاب والبضائع من شاطئ إلى آخر .

- صاح ميكي :

هاهى ذى « القوقاز » إنها ستنقلنا سريعاً إلى « برم » .

فسأله « ميموشكا » : وأين تقع برم ؟

- على الشاطئ الآخر . ستسير بنا السفينة فى نهر الفولجا حتى

كازان . ومن هناك نصل إلى « الكاما » .

- وما هو « الكاما » ؟

ولكنك رسول القيصر ! ...
منقول ذلك للمخططات ...



كفى ! ستكفينا
أمرنا مرة أخرى ...



دخل «ميكى» وخطيبته
أحد المحلات التجارية...



أوضح «ميكى» خطبته إلى خطيبته...



هو أحد روافد نهر الفولجا .

يا إلهى ، « ياميكى » .. إنك تحفظ الجغرافيا عن ظهر قلب ! إنك حقاً واسع الثقافة ...

أجاب « ميكى » فى تواضع : لا تبالغى كثيراً ! .. إننى لم أحصل إلا على الشهادة الأولية لرتبة النقيب ..

وهنا كان « ميكى » و « ميموشكا » يتقدمان فوق المعبر ، عندما استوقفهما أحد الجنود :

- قف ! ممنوع المرور !

- ممنوع المرور ؟ مامعنى ذلك ؟

- معناه ممنوع المرور ... إن أوامر الحاكم صريحة . وهى معلنة على لوحة على الرصيف . يمكنكما قراءتها .

فاتجه الشابان نحو اللوحة التى أشار إليها الجندى . وقرأ « ميكى » بصوت عال :

تجنباً للمواطنين من العبور إلى المناطق

التي أغار عليها التار ، يمنع منعاً باتاً

إبحار المواطنين الروس إلى كازان .

صاحت « ميموشكا » : يالها من أوامر تدل على الغباء ! !

إننى أريد زيارة « كلارايفنا » .. ولن يمنعنى عن ذلك حاكم مقاطعة صغير .

أغار «ميكى» قراءة أوامر
الحاكم...



إن فهمى لبنة يتعلموا
من متابعتى، إلا إذا
تفكروا لهم الأفراد...



- نعم ! . نعم ! . وأنا أيضاً يجب أن أوصل الرسالة التى
معى إلى شقيق الإمبراطور .
- الحق معك ، فأنت رسول القيصر ! هيا اتبعنى ! سنخبر
قبطان « القوقاز » بذلك .

فصاح « ميكى » فى غضب ، وقد نفذ صبره : كفى ! ...
ها أنت ذى مرة ثانية تريدنى أن تعلنى سرى على الملأ .
- حسناً ، حسناً . أنا لم أقل شيئاً لأحد . ولكن خبرنى كيف
ستصل إلى « برم » ؟ إن هذا الجندى لن يسمح لك بالمرور .

- إن مجرد الاطلاع على جواز مروري ، كفيل بأن يفتح أمامي كل الطرق والأبواب المغلقة ! ..
- ولكن ماذا عني أنا ؟ لا أعتقد أنك ستتركني على هذا الشاطئ من الفولجا ؟

- كلا .. اطمئني ! لقد واثني فكرة . ولكن أرجو أن تنسى أنني النقيب « ستروجوف » ! أنا الآن التاجر « نيقولا بوتوف » .
فحسب ..

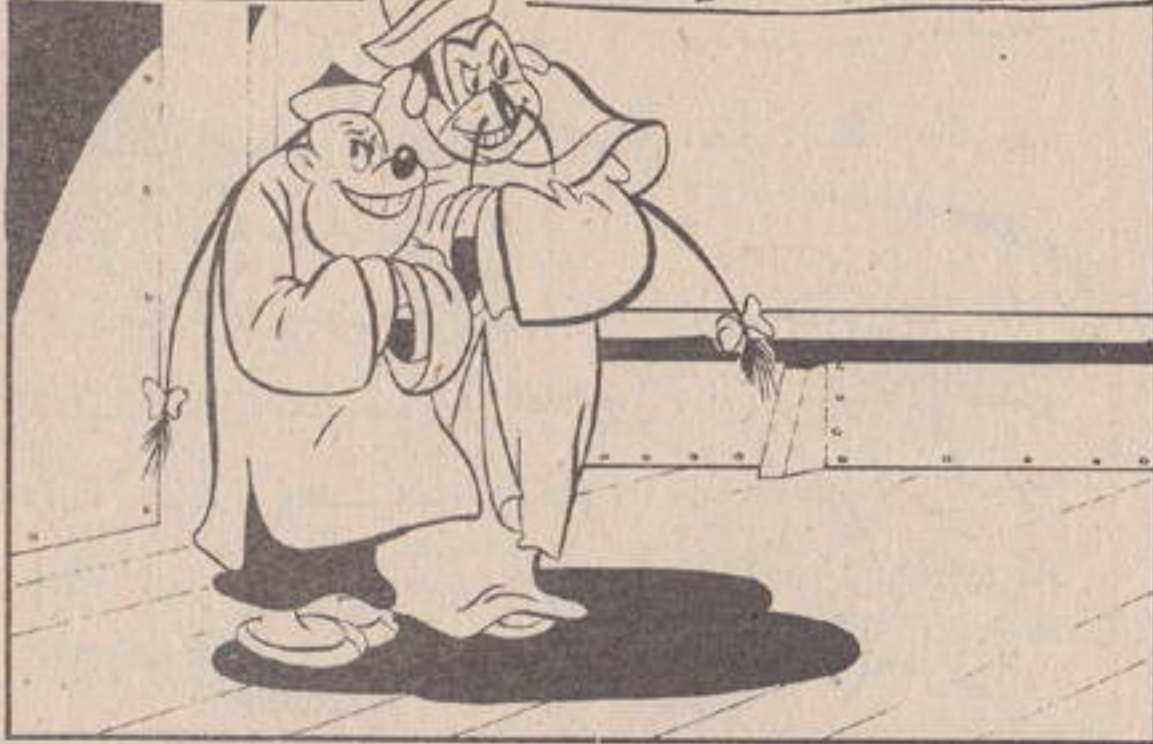
قال « ميكى » ذلك وقاد خطيبته إلى أحد المحال التجارية القريبة من المرفأ ، حيث اشترى بعض الحاجيات . وبعد فترة قصيرة ، كان مظهر « ميموشكا » قد تغير تماماً . لقد قايضت الملابس التي كانت ترتديها ، بالزى الذى ترتديه النساء المسلمات المحجبات .

وبعد أن خرجا من المتجر . اتجها ثانية نحو رصيف الإبحار ، وقد أوضح « ميكى » لخطيبته تفاصيل الخطة التي سيتبعانها .
- لا جدال في أنك جميلة يا « ميموشكا » ، ولكن لاتنسى أنك منذ الآن ، لست سيدة روسية ، بل مسلمة من تركستان . اسدلى إذن النقاب فوق وجهك ، وتقدمي إلى السفينة بمفردك !
إن أمر الحاكم لم يعد يسرى عليك .
- ولكن ألن تحضر معي ؟

تجمع المافرون عند مقربة السفينة ، وكانوا يتبادلون التعليلات على أسراب البط البرية ...



وعلى سطح السفينة ، كانت هناك موظفات
صينيات يتحسرات ..



- لن نستطيع الإبحار معاً ، فإن ذلك سوف يثير الشبهات
والشكوك من حولنا . إن المواطن الروسي ، لا يرافق امرأة
مسلمة . أما أنا ، فسأستخدم جواز مروري ، ثم نلتقي فوق ظهر
السفينة . فإلى الملتقى قريباً .

- إلى الملتقى يا « ميكى » !

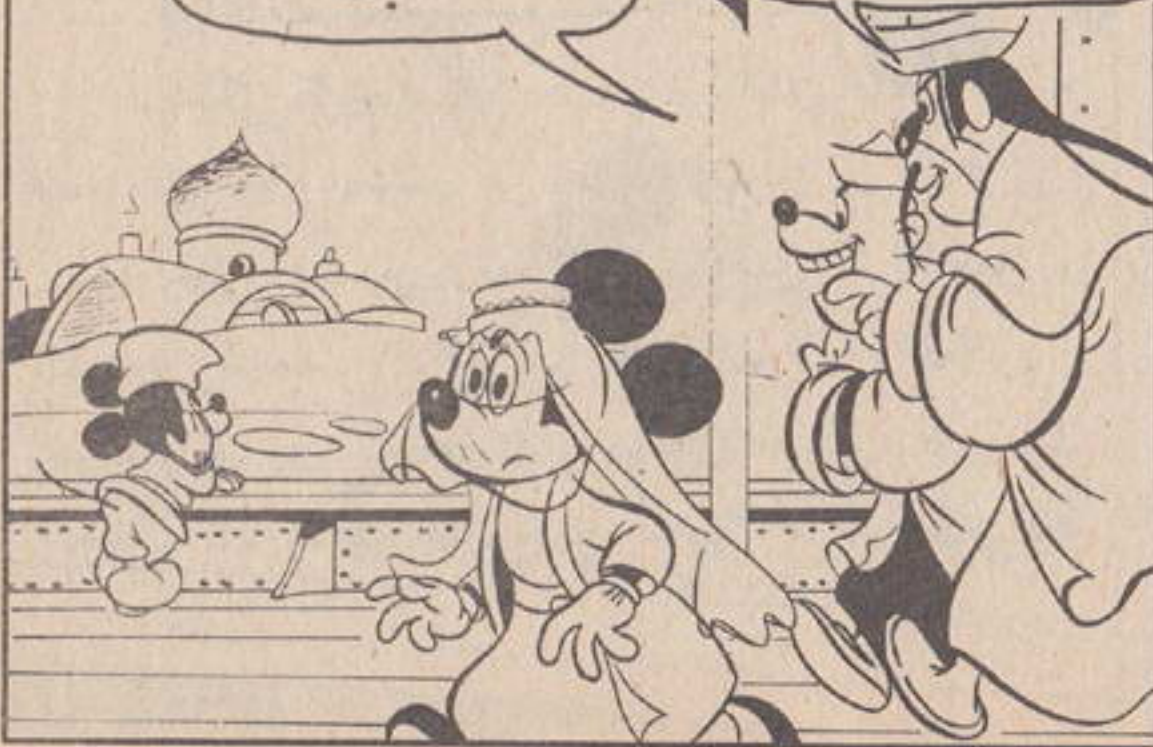
افترق الشابان ، وتقدما إلى الرصيف من جهتين مختلفتين .
وعندما مر « ميكى » أمام اللوحة التي تحمل إعلان الحاكم ،
أعاد قراءتها ، ثم غمغم قائلاً :

هيه ! هيه ! الواقع إن هذا الأمر يخدمنى . فإذا كان
المواطنون الروس ممنوعين من مغادرة البلدة والعبور إلى الشاطئ
الآخر ، فإن الغربيين اللذين اعتديا على ، لن يتمكنوا من
متابعتي ! ... الحمد لله . . . لقد تخلصت منها أخيراً !

تمهل « ميكى » قليلاً وقد استغرق في التفكير :
ولكن ! .. من يؤكد لى أنها لن يتنكرا ، كما فعلت
« ميموشكا » ! إن أى راكب على ظهر السفينة قد يكون
أحدهما ! لذلك يجب أن أكون شديد الحذر ، بقطاً ، إلى أن
أصل بالرسالة إلى الأرشيديوق .

انه هو ! .. انه
« ميكى ستروجوف » !

يبدو مرحومًا هذا
« الستروجوف » ..



لن يفلت منا هذه
المرّة ...



يجب أن أخطر
« ميكي » ...



لعله يستطيع أن ..
يحبط غططهم ...



ظلت السفينة « القوقاز » تنساب فوق مياه « القولجا » الهادئة ، بضع ساعات .

لم يكن عدد المسافرين عليها كبيرا ، وقد تجمعوا عند مقدمة السفينة . كان معظمهم من الفلاحين ، وكان الرجال يرتدون قمصانا ملونة ، وقلنسوات من الفراء ، أما النساء فكان يرتدين الإزار التقليدي الفضفاض ، ويضعن خمء فوق الرأس . كان الجميع يثرثرون في بهجة وسرور ، ويعلقون تعليق الخبراء على مرور أسراب البط البري .

كانت « ميموشكا » تجد الراحة ممتعة . ولكنها كانت سعيدة بالسفر . وأخذت تتجاوب مع اهتزازات السفينة . أما « ميكي ستروجوف » ، فكان يشعر بالقلق . وكان اهتمامه منصبا على محاولة الكشف عن أعدائه المجهولين بين المسافرين . ولم يخطئ إحساس « ميكي » . إن أعداءه لم يتراجعوا أو يكفوا عن متابعته . والواقع أنها صعدا إلى ظهر « القوقاز » . وقد تنكرا في زى اثنين من كبار الموظفين الصينيين . وفي تلك اللحظة ، كانا يتمشيان فوق سطح السفينة وهما يتهامسان . قال أكبر الرجلين :

- يا عزيزي «مالينكو» ، إن القوانين توضع لكي يفسرها كل حسب هواه لقد كنا مواطنين روسيين . أما الآن ، فنحن مواطنان صينيان . أنا موظف كبير أدعى «شوب سيوى» ، وأنت «بو-لى» سكرتيرى الخاص .

- هىء ! هىء ! هىء ! إن مهارتك تفوق الشيطان ، يا كولونيل «نجرينسكى» . لم أكن أتصور أننا نستطيع مغادرة «نيچنى نوفجورود» بمثل هذه السهولة . ويجب أن أعترف بأن فكرتك لم تكن لتخطر لى على بال ...

- ذلك لأنك مجرد من سمات المكر والذكاء يا «مالينكو» . ولكن انظر ! إنه هو ! هذا هو «ميكى ستروجوف» ! . كان النقيب «ستروجوف» متكئاً على «درايزين» السفينة على بعد بضع خطوات منها ...

ظل الرجلان يراقبانه بضع لحظات ، وفى أثناء ذلك كانت «ميموشكا» تتمشى بالقرب منها ، فسمعت هذا الحوار الذى كان يدور بينهما : إن صديقنا «ستروجوف» يبدو مهموماً ! - لا بد أنه يفكر فى الفتاة التى كانت برفقته . لم يكن باستطاعتها أن تتبعه .

- إنه لن يفلت من أيدينا هذه المرة ! لا بد أن نحصل على رسالة الإمبراطور قبل ، أن يصل إلى «برم» .

كانت الساعات المالية
تتسم بالهدوء ...



هناك روسيات متبررات
فى زى الصينيين أخذ هنك ... !!

وأنت يجب ألا
تظهرى ... !!



لا نستطيع أن نواجهه
هنا ! ... !!

يجب أن نضطره للعودة
إلى قمرته ... !!



- ومتى حصلنا على الرسالة ، نكون قد وصلنا إلى اليابسة ،
وعندئذ نستطيع أن نصل إلى جبال الأورال في أسرع وقت .
تملك « ميموشكا » ، ذعر شديد . . فحياة خطيبها في
خطر ، وقالت لنفسها : يجب أن أحذره حالاً . فإنه إذا ما عرف
بوجود أعدائه على سطح السفينة ، استطاع أن يحبط خططهم .
اتجهت ميموشكا . . نحو « ميكي » وهمست له بما سمعته من
الرجلين غير أن « ميكي ستروجوف » ، بدلاً من أن يبدى اهتمامه
بما روته له ، أخذ يتلفت حوله في قلق وهو يطلب منها ألا ترفع
صوتها . خشية انكشاف أمرها ، وطلب منها أن تبتعد عنه .
ولكن « ميموشكا » قاطعته قائلة : لقد جئت لأحذرك من
الخطر الذي يحرق بك ، وبدلاً من أن تشكرني ، تطلب مني أن
أتوارى ؟ !

- لاخوف على الآن يا عزيزتي . . . إنها لن يجرؤا على
مهاجمتي قبل أن نصل إلى « برم » . ومع ذلك سأحترس
منها . . . فلا تقلقي !

- من تظنها هذين الصينيين ؟

- إنها روسيان ولاشك .

- أهذان الصينيان روسيان ؟ !

- نعم وقد تنكرا على هيئة الصينيين . ومن المحتمل أنهما

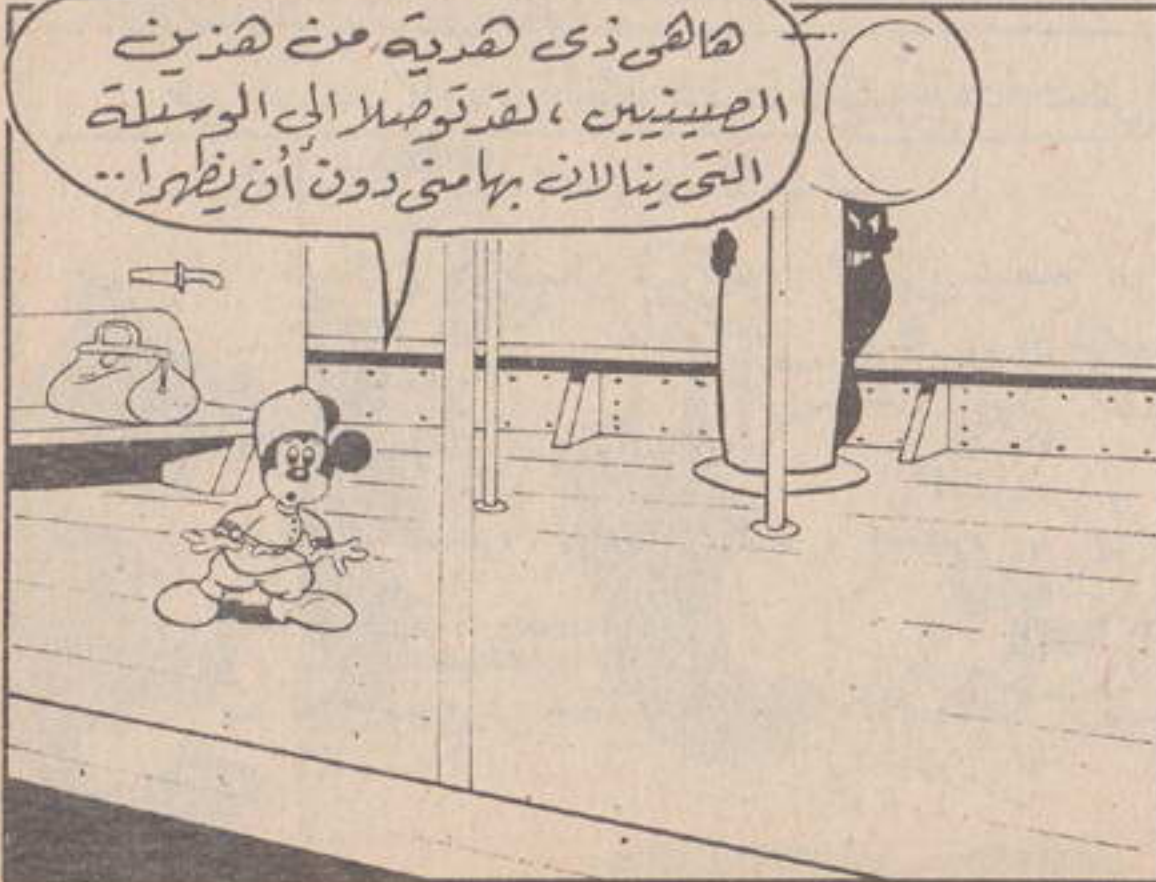
عندي خطة للإجبار
على الانسحاب : أنت
من أمر قاذفي الحنجر ..

هاها ! فرحت !

يا لعنة !



هاهي ذي هدية من هذين
الصينيين ، لقد توصلنا إلى الوسيلة
التي ينالون بها مني دون أن يظهروا ..



نفس الوغدين اللذين حاولا إلقاء من القطار
- وما الذى ستفعله يا «ميكى» ؟

- لاشئ الآن سوى الانتظار . إنها لا يزالان يجهلان
وجودك على سطح السفينة . ولذلك يجب أن تجتهدى فى
التحجب بقدر الإمكان ! والآن إلى الملتقى !
- إلى الملتقى يا «ميكى» !

وفى صباح اليوم التالى ، سمع الركاب صوت صفارة السفينة
مؤذنة بقرب الوصول إلى «برم» .

كان «ميكى» قد غادر قمرته عند الفجر ، وجلس على
السطح وسط الركاب ، إذ كان يعلم أن عدويه لن يتأخرا عن
التحرك ، فآثر ألا يبقى منفرداً .

ظل الصينيان المزيفان يراقبان النقيب «ستروجوف» بعض
الوقت وهما حانقان لهذا التطور فى الأحداث .

قال «ماسكارا نجر ينسكى» لزميله : إننا لن نستطيع أن
نهاجمه هنا . نخل إلى ، أن هذا الماكر الصغير قد أدرك نوايانا !

- ما الذى ستفعله أيها الزعيم ؟

- نجب أن نضطره للعودة إلى قمرته ، وننتظره بها . .

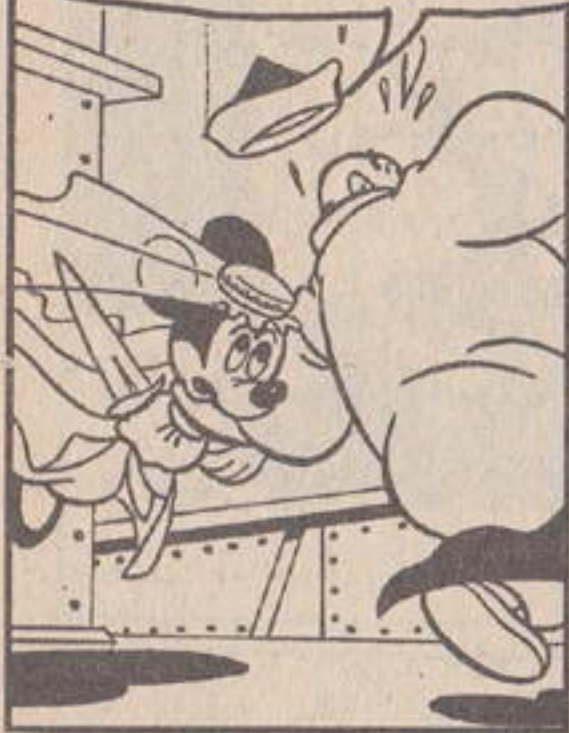
- يالها من فكرة جهنمية !

- لقد تفق ذهنى عن خطة بارعة ! أنت يا «مالينكو» من

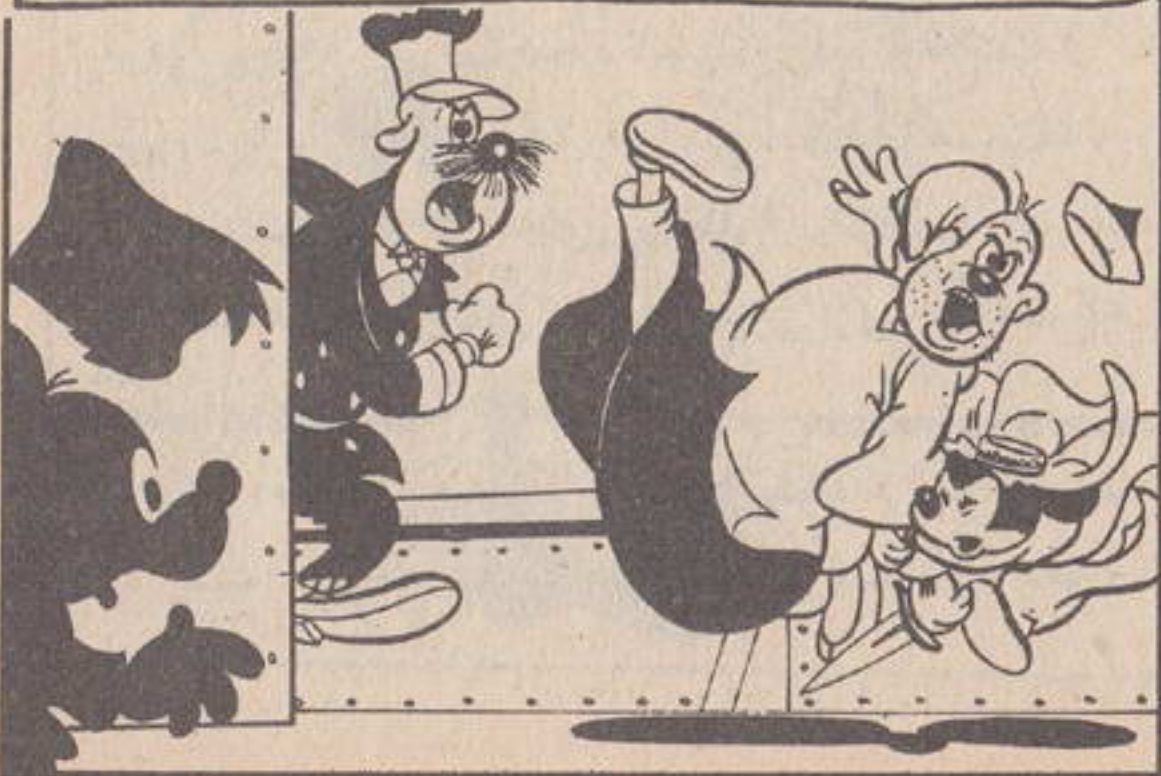
أضرب «مالينكو» فتجراً
أفر من معطفه ، ورقعه
فوق رأسه ...



قف أيها اليقظ !
سأعماك أنا ليفة تهدد
رسول القيصير ! ...



وصل القبطان مهردلاً



أمهر قاذفي الخناجر ، عليك إذن بإظهار مهارتك !
- آه ، فهمت !

وبعد لحظة ، انطلق خنجر في الهواء ليستقر داخل خشب السفينة ، على بعد سنتيمترات من رأس « ميكي » . الذي أذهلته المفاجأة ، وأخذ يتلفت حوله في كل اتجاه .. ترى أين يجتبي هذا المعتدى الخفي الجبان ؟ إنها أول هدية من الصينيين ! والآن ما العمل ؟ قد يكون من الأفضل أن أعود إلى قفري ، وأحكم إغلاق بابها على ولكن .. ما العمل إذا كانا يتربضان في خلف الباب ؟

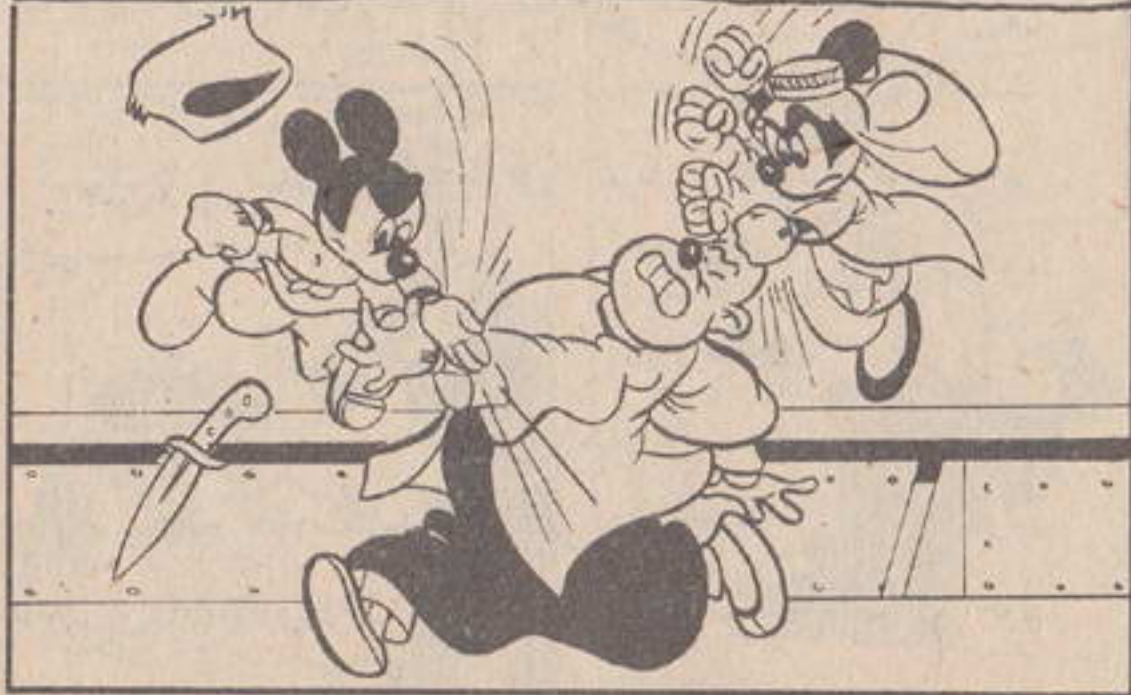
تردد « ميكي » بعض الوقت . وعلى بعد أمتار منه ، كان « مالينكو » يراقبه وهو متوار خلف المدخنة ، ويقول لنفسه : هيه .. هيه ! .. إن صاحبنا لا يبدو عليه الاقتناع : فهو ما يزال متردداً . ولكنه إذا رأى خنجراً ثانياً إلى جواره ، فلا شك في أنه سيهرول عائداً إلى قمرته . وهنا رفع الشقي خنجره وتأهب لإلقائه ، وإذا « بيموشكا » تبرز فجأة ، وتتعلق في استماته بذراعه لتمنعه وأخذت تصيح متوعدة . كفى أيها التعس ! إنني سأعلمك كيف تجرؤ على تهديد حياة رسول القيصر !

كان « ماسكارا تجرينسكي » مختبئاً في مكان قريب ، فاستطاع أن يسمع صرخات « بيموشكا » ، وغمغم في ذهول :

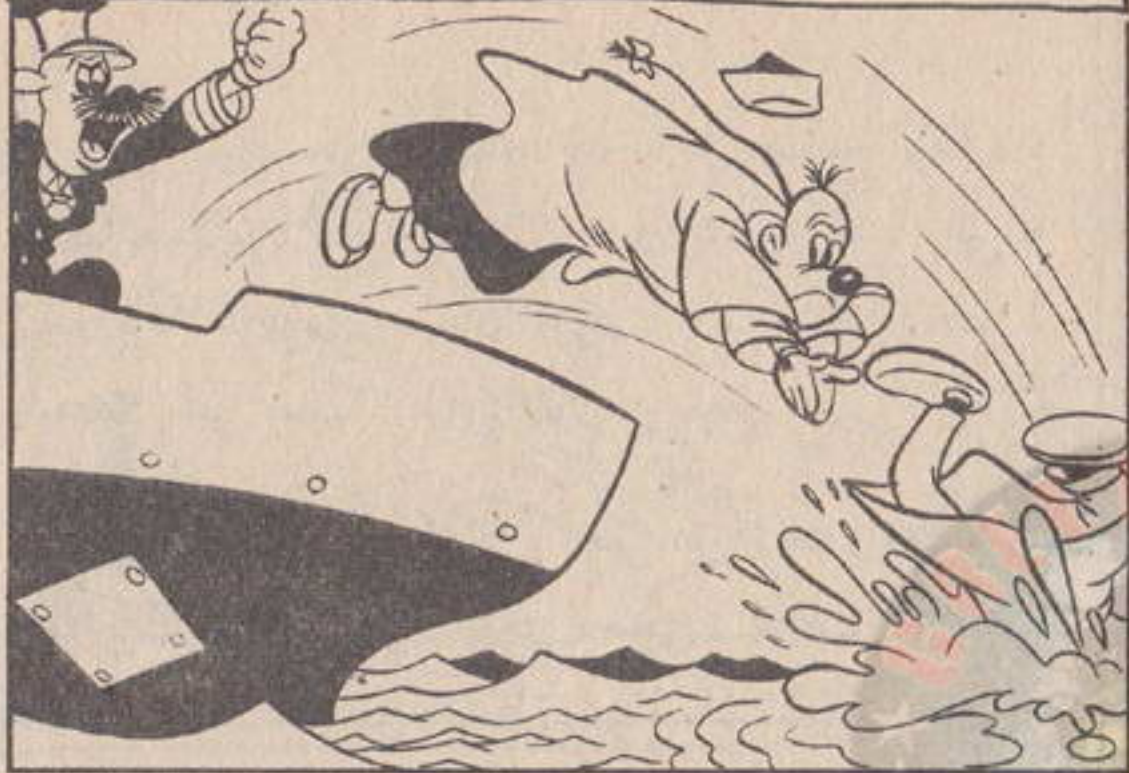
ودقة جرس الإنذار



هجوم « ميكي » على الشقي وانتزع منه الخنجر ، في حين أخذت « بيموشكا » تنهال ضحكاً على رأس « مالينكو » .



ألقى الشقيان بنفسيهما في الماء وأبحرا نحو
الشاطئ الآخري...



«بالشيطانة!» كيف استطاعت هذه السيدة المسلمة ، أن تعرف
أن التاجر «پوتوف» هو النقيب «ستروجوف» ؟
وفجأة شاهد قبطان السفينة يهرول على صرخات
«ميموشكا» ، ويصيح : ما الذي يجري هنا ؟
- أيها القبطان ! أقبض على هذا الوغد ! لقد حاول قتل
رسول القيصر !

- ماذا تقولين ؟ ! هل يوجد على ظهر سفينتي رسول
للقيصري ؟ ! .. ودون أن ينتظر الإجابة عن تساؤله ، هروا عائداً
ليطلق الإنذار بالخطر . أما «ميموشكا» ، فقد ظلت متعلقة
بذراع «مالينكو» . الذي أخذ يحاول عبثاً الإفلات منها . وهو
يصيح : اتركني أيتها المرأة ! دعيني !

وهنا اضطر «ميكي» إلى التدخل لمساعدة خطيبته ، فانتزع
الخنجر من يد الشقي ، وأمسك بذراعه بقوة ، بينما أخذت
«ميموشكا» تنهال بقبضتها في ضربات جنونية فوق رأس
الرجل .

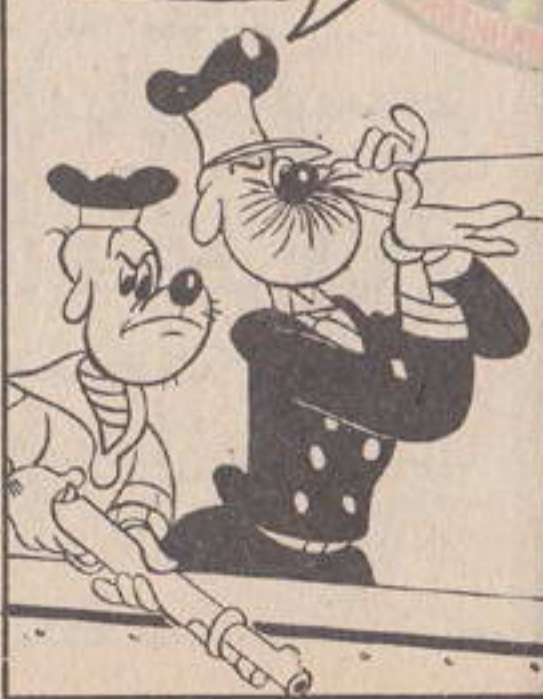
- كفى ، كفى ! لا تضربيني ! إني أستسلم !

- كلا ! .. إني واثقة من أنك لن تستسلم .

لم يستطع «ماسكارا نجرينسكي» كبح جماح غضبه ، وتمتم
قائلاً : ان «ستروجوف» اللعين لشديد البأس ! يجب أن أحول

اقترب القبطان من النقيب
«ستروجوف» وهو يشعر
بالخجل ...

أوقفوا إطلاق النار !
لقد أفلت الجاسوسان
مننا ! ..



دون القبض على «مالينكو» بأي ثمن ، فهو إن تكلم ، قضى على .

تناول «نجرينسكى» مصباحاً ضخماً من مصابيح الإشارة ، وقذف به بشدة ، فأصاب «ميكى» فى مؤخر رأسه ، وألقى به أرضاً فاقد الوعي . وسرعان ما تركت «ميموشكا» الشقى ، واندفعت نحو خطيبها ، وهى تقول فى لهفة :

- «ميكى ! «ميكى ! «أجبنى هل يؤلمك رأسك ؟ .. أتريد قرصاً من الأسبرين ؟ ولكن «ميكى» لم يجب . وفى هذه الأثناء ، هرع عدد من البحارة نحو ميدان المعركة .

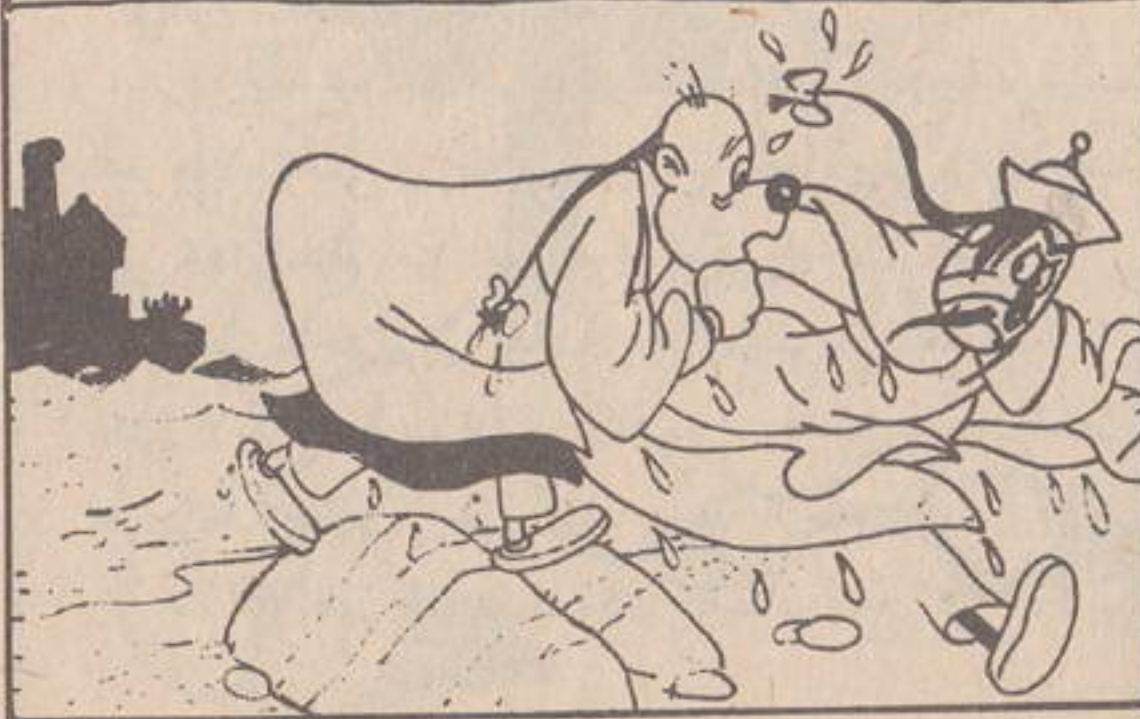
صاح «ماسكارا نجرينسكى» فى غضب . بحق الشيطان لم يعد لدى من الوقت مايسمح بسرقة رسالة الإمبراطور . هيا يا «مالينكو» ، وأسرع إلى الماء . لم يعد أمامنا مخرج .. وسرعان ما ألقى الشقيان بنفسيهما فى النهر ، وأخذا يسبحان نحو الشاطئ .

ساد المكان الهدوء والمرج ووقف القبطان يلقي بأوامره إلى البحارة : أطلقوا النار عليهما . إنهما جاسوسان . من جواسيس «بات هيول خان» ! هيا ، اقتلوها ! لقد أرادا قتل رسول القيصر .

الواقع أن الشقيين نجحا فى الفرار ...



وسرعان ما وصلت الرحلة إلى اليابسة ، وكانت عليهما أوت يهربا بأسرع ما يمكن ...



هيا يا أولادى! تحية مشقة لرسول القيصر!..



يا ه! عندما أقاتل فى أنقى
سأصبح زوجة لرسول من
رسول القيصر! وانه سيجعل
لى رسالتى بنفسه!..

- رسول القيصر!

- وهل رسول القيصر هنا على ظهر السفينة؟

- أجل، إنه فى مهمة خاصة.

- ماهذه الفوضى؟! قلت لكم أطلقوا النار! كلا!..

أنزلوا قارباً والحقوا بهما!..

- ومن ينزل؟

- لقد عثرت على بندقيتى!

- أطلق النار أيها الغبي!

- لا أستطيع ياسيدى القبطان... لا توجد معى ذخيرة!

بيد أنه عندما دوى صوت أول طلقة، كان الشقيان قد ابتعدا

عن مرمى النار:

قال «ماسكارا نجرينسكى»:

- الحمد لله!... لقد نجونا!.. نجونا بأعجوبة، بسبب

تأخر هؤلاء الحمقى فى إطلاق النار. إنها لمعجزة حقاً... إن سفينة

بمثل هذا الطاقم من البحارة لم تغرق إلى الآن!..

وصل الرجالان إلى اليابسة خائرى القوى. ومع هذا كان

عليهما الإسراع بالهرب قدر استطاعتهما.. فأخذوا يسرعان الخطى

نحو داخلية الإقليم. حتى يختفيا وسط الزحام...

أما على ظهر السفينة، فكان القبطان يتابع كل حركاتهما

بمنظاره . وأخيراً صاح بالبحارة : « كفوا عن إطلاق النار ! لقد هرب الجاسوسان » .

استرد « ميكي » وعيه . واستطاع أن يتابع حالة الذعر والفوضى التي عمت سطح السفينة . لقد أيقن أن طاقم السفينة يفتقر إلى الكفاءة ، ولم يكن رأى القبطان في هذه اللحظة ليختلف عن رأى « ميكي » .

اقرب القبطان من « ميكي » وهو مطأطئ الرأس خجلاً وقال :

- سيدى ! إننى . . . إننى . فى الواقع لشديد الأسف . لو كنت أعلم حقيقة شخصيتك ، لاستطعت أن أهيب لك الحماية الكافية .

- لم يكن بإمكانى إخبارك ، وأنت تعلم أن رسل القيصر يسافرون دائماً متنكرين . فلا داعى للشعور بالذنب . . .

ومرة أخرى انكشفت شخصية « ميكي ستروجوف » وإذا استمر الأمر على هذا المنوال ، فإن مهمة « ميكي » لا بد أن تفشل تماماً . إن الأمر يستدعى إسكات « ميموشكا » بأى ثمن !

كان ميكي يشعر بالقلق ، خوفاً من ثرثرة « ميموشكا » واندفاعها ولكن ما حدث بعد ذلك لم يكن بسببها . . . فإن القبطان لم يستطع أن يخفى مشاعره ، فأخذ يصيح : هيا يا أولادى

اصدروا القبطان أمره
لأحد البحارة بحراسة
الراكب العظيم . . .

بهذه الحراسة من هؤلاء ،
لن يصيبك أذى . . .



« ميموشكا » ، أنت أكبر
مخيلة فى كل البلاد الروسية !
لماذا كنت من شخصيتى ؟



وبعد ساعة ، كانت « القوقاز » تدخل مرفأ « برم » ..

اصبروا ماتس ، أيها النقيب رول القيصر !

أمر على يا « ميموشكا »
فلتخفف ! ..



نهتف معاً تحية لرسول القيصر ! هيا !
ودوى صوت يصم الآذان :

- يعيش ! رسول القيصر ! ...

كانت « ميموشكا » تشعر بسعادة غامرة ، فإن الإعجاب
الذي أثاره خطيبها ، في كل مكان تحل به ، كان يشبع غرورها .
فلاتني تقول لنفسها : كم أنا سعيدة ومحظوظة ! ! ... إنني
سأصبح زوجة لرسول من رسل القيصر . . وسوف يحمل رسائل
أنا أيضاً .

أمعن القبطان في تودده ، فاستدعى إليه أكثر رجاله ضخامة
وقوة وغباء . وألقى إليه أوامره قائلاً :

- « إيجور » ! إني أكلفك السهر على سلامة النقيب
« ستروجوف » حتى وصولنا إلى « برم » ! هل فهمت ؟
- أجل ، ياسيدي القبطان ! ...

كان « ميكي » هو الشخص الوحيد الذي لم يشارك في هذا
الابتهاج فقد ظل ساهماً مكتئباً . وغادر مكانه على السطح ،
فأسرعت « ميموشكا » باللاحاق به ، ضاربة بشخصية المرأة
المسلمة القادمة من تركستان عرض الحائط . .
-والآن يمكنك أن تطمئن يا « ميكي » ! فإنك في حراسة

قوية .



هذا هو رسول القيصر !
إنه بصحبة سيدة ماهرة
محببة ! ...

ليست ماهرة حقيقية ،
بل هي ، متفكرة ، طامحة
لهو واضح ...



كانت الجمالهير نرداد باطراد ...

إنه هو ! إنه رسول
القيصر ! ...

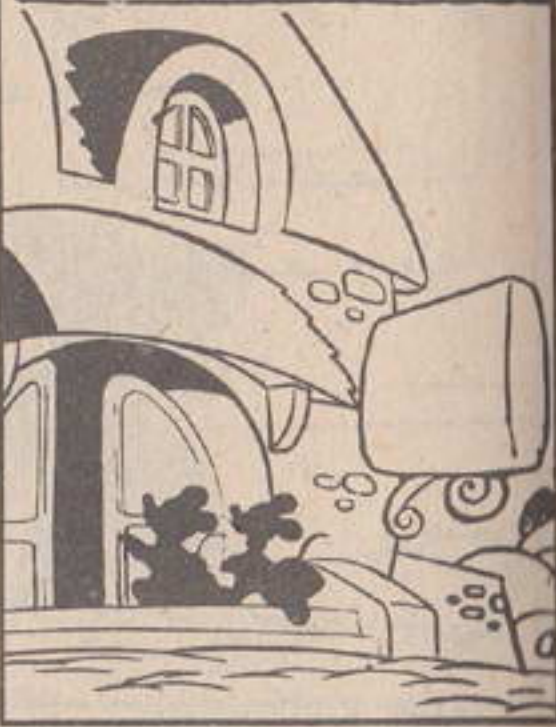
- أما أنت فأكبر مصيبة في كل البلاد الروسية . إنني لأفهم كيف تضيعين على الملائة أنني رسول القيصر ، بينما لم أكن معرضاً لأي خطر ؟ ألا تدركين أنك بذلك تتسبين في فشل مهمتي ؟
- لك كل الحق . أرجو أن تصفح عني !
- لقد فعلت ذلك مائة مرة يا « ميموشكا » !
- أجل ، أعرف ذلك . . . ولكنني فقدت القدرة على التفكير ، عندما رأيت الشق الصيني المزيف وهو يسدد خنجره نحوك .

- حسناً ، فلنكف عن التحدث في ذلك . ولكن أرجو من الآن فصاعداً ، أن تكوني شديدة الحذر .

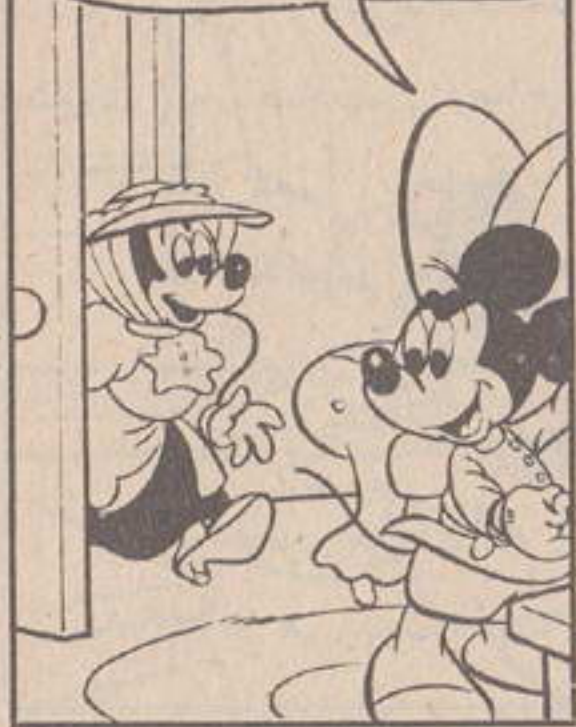
وبعد ساعة كانت « القوقاز » تدخل ميناء « برم » . وكان « ميكي » و « ميموشكا » . أول من عبرا الجسر الخشبي الموصل إلى الشاطئ .

ولكن « ميكي ستروجوف » لم يتمكن ، من التسلل خفية ، فقد تقدم « إيجور » ليقف أمامه ويضم كعبيه في عنف ويلقي إليه بالتحية العسكرية ، وهو يعلن بصوت جهوري : إنني لسعيد جداً أن قمت بحراستكم حتى الآن ، أيها النقيب رسول القيصر ! شعر « ميكي » بأنه على وشك مواجهة كارثة جديدة ، فبادر بجذب ذراع « ميموشكا » وأخذ يستحثها للإسراع .

وأخيراً وجد « ميكي » و « ميموشكا »
نفسهما منفردتين ...

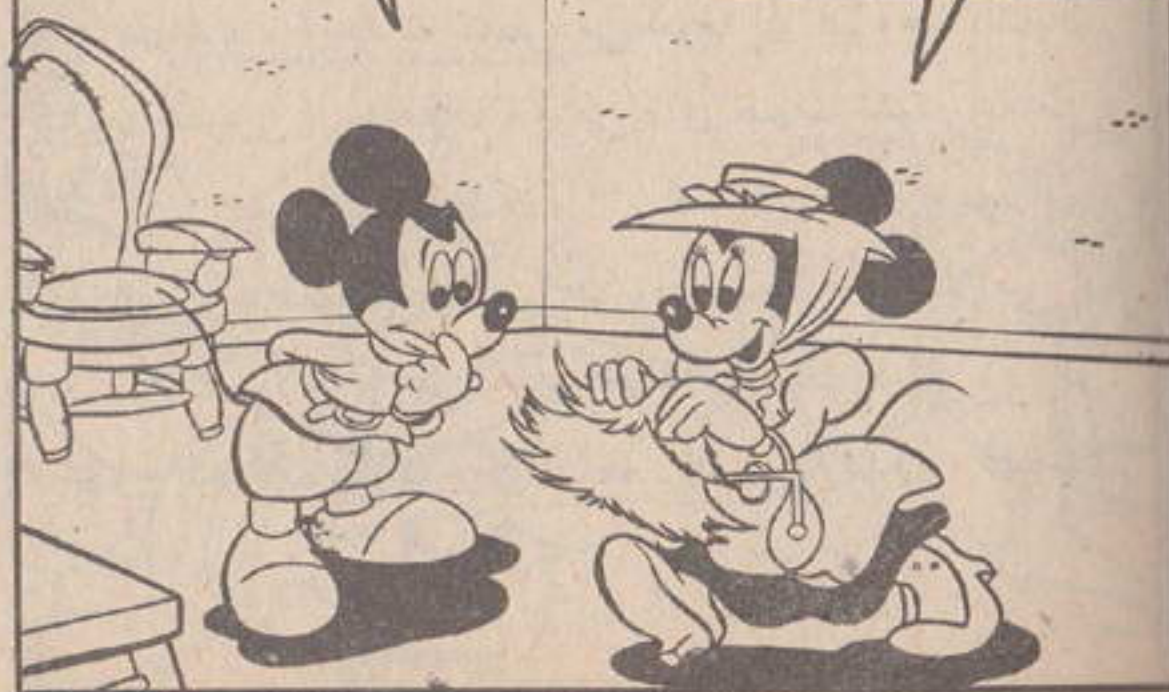


آه ! ها قد عدت
مكرونية جميلة !



لقد فكرت فيك أرضاً ...
واشتريت لك زقناً
متقارة

زقناً متقارة ؟



غير أن محاولته هذه جاءت متأخرة . فقد سمعت الجماهير
مقاله « إيجور » . وسرعان ما أخذت تجري وراء « ميكي » وهم
يشيرون إليه بأصابعهم . وصاح أحد الفلاحين :
- هل سمعتم ؟ يوجد في « برم » نقيب رسول للقيصر !
- هذا هو ! إني أعرفه ... هو بالفعل رسول القيصر ورفيقته
سيدة مسلمة !

- ليست مسلمة حقيقية ! ..

- إنه رسول مزيف !

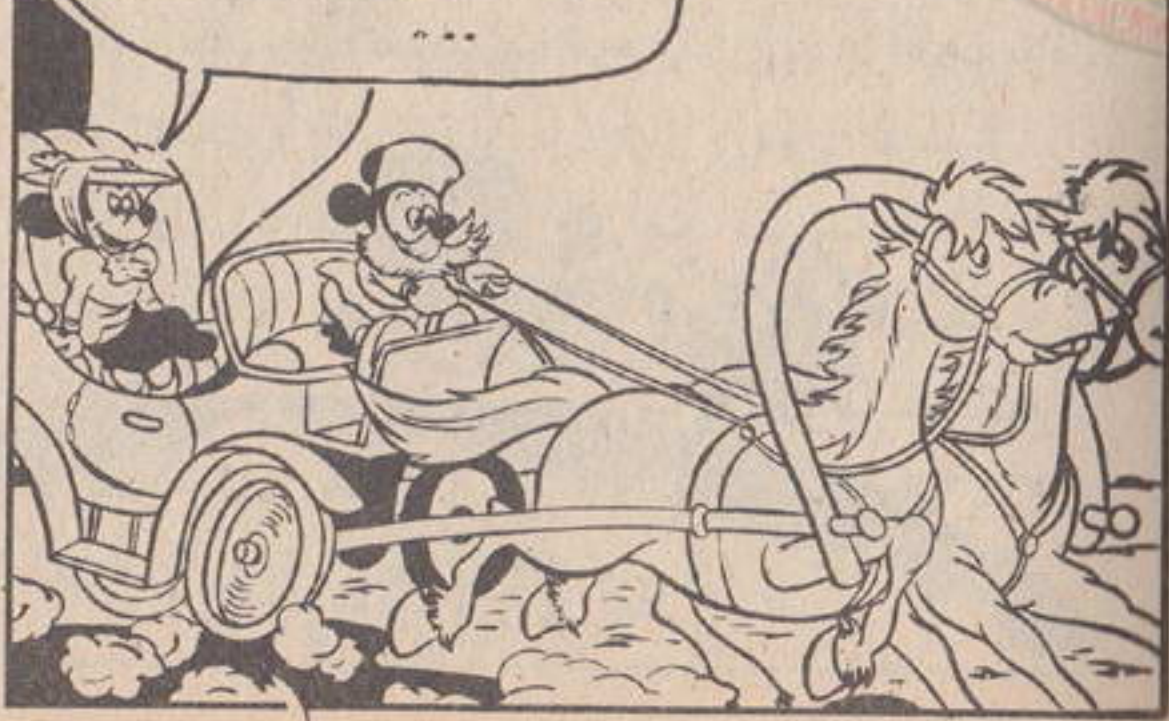
- كلا بل هو رسول للقيصر حقاً ! وأخذت التعليقات تتناثر
من كل صوب ، ولكن ، من بين كل التعليقات كانت عبارة
« رسول القيصر » تسمع بوضوح . أحس « ميكي ستروجوف »
معه أنه سيفقد صوابه . ولكن لحسن حظه بدأت الجماهير تمل
هذه المظاهرة . وأخذت تنفض من حولها إلى أن وجد الشابان
نفسيهما منفردين . وهنا قال « ميكي » في صوت تشوبه رنة من
اليأس : اسمعي يا « ميموشكا » ! لقد قررت أن أعود إلى
موسكو . وسأطلب من القيصر أن يوفد رسولا آخر بدلاً مني !
- إياك والإقدام على هذه الحماقة يا « ميكي » ! ... إن
ما تحتاج إليه الآن هو شيء من الراحة . ها هو ذا فندق ، فهيا بنا
إليه ! !

لكن تصل إلى « أومسك » ، لا بد لك من مرتبة ، أليس
كذلك ؟ هنأ ، سأركب أنا وتكون أنتي الخوذة !



وقد صبحنا
اليوم المالح ..

عظيم يا « ميكي » ! لم أكن
أعرف أنك خوذتي ماهر



دخل الشابان الفندق وطلبا حجرتين مستقلتين ، ودونا البيانات الخاصة بهما في سجل الفندق ، وقد وقع « ميكي » باسم « نيقولا پوتوف » على سبيل الحذر ، أما « ميموشكا » فقد وقعت باسمها الحقيقي .

وما إن استقر « ميكي » في حجرته ، حتى اغتسل وطلب قدحا من الشاي . بينما ذهبت « ميموشكا » في جولة بالمدينة وابتاعت بعض المشتريات . وتوجهت فور عودتها إلى حجرة خطيبها وهي ترتدى ثوبا جديداً أنيقاً وما أن رآها « ميكي » حتى صاح معجباً : ها قد عدت موسكوفية جميلة ! .

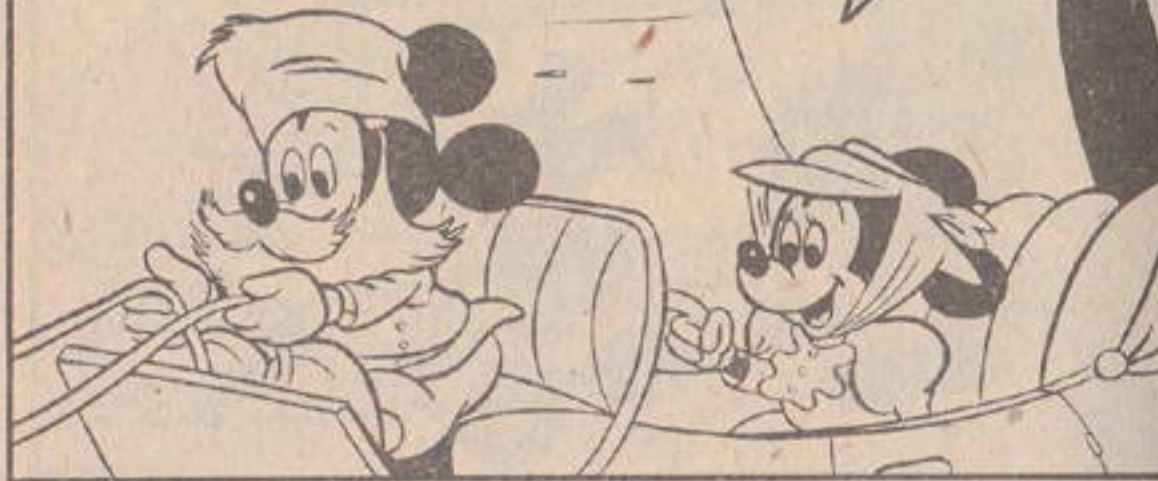
- وقد فكرت فيك يا « ميكي » فاشترت لك ذقناً مستعارة من أحد المحلات التي تبيع الملابس المسرحية .

فتحت « ميموشكا » حقيبتها ، وأخرجت منها كتلة من الشعر وقدمتها لخطيبها وهي تقول : هيا ، جربها ! أريد أن أعرف ما إذا كانت تناسبك . لقد اخترتها من طراز « رسول القيصر » .

- ولكن ، لماذا تريدني أن أضع ذقناً مستعارة ؟ !
- سأوضح لك الأمر : فلكي تذهب إلى « أومسك » ، لابد لك من مركبة خفيفة وسريعة ، سأكون أنا السيدة المسافرة بالمركبة ، وأنت الخوذي ! من ذا الذي يستطيع أن يتعرف عليك ، وأنت في هذا الزى التنكري ؟

إن رسول القيصر يجب أن يلحم بقل شيء ..

كنت أظن أننا قد اتفقنا على الانتفوه بعبارة « رسول القيصر » !



فعلت ، ولكن في مثل هذا المطار
الناس لا يوجد احتمال لأن يسمحوا أحد ..



كانت « ميموشكا » شديدة التحمس لفكرتها .
فاستطردت :

— إن أحداً لن يستطيع القول بأن رسول القيصر قد غادر
« برم » . هيه ! ... ماهو رأيك في هذه الخطة ؟ ! ! ...
— الواقع أنها فكرة جميلة .

وعلت الابتسامة وجه « ميكي » وهو ينظر في المرآة ويتأمل
هيئته بتلك الذقن المستعارة ، واستطرد قائلاً : مرحى
يا « ميموشكا » ! والآن يجب أن ننام . إن الطريق أمامنا في الغد
سيكون طويلاً وشاقاً .

٦

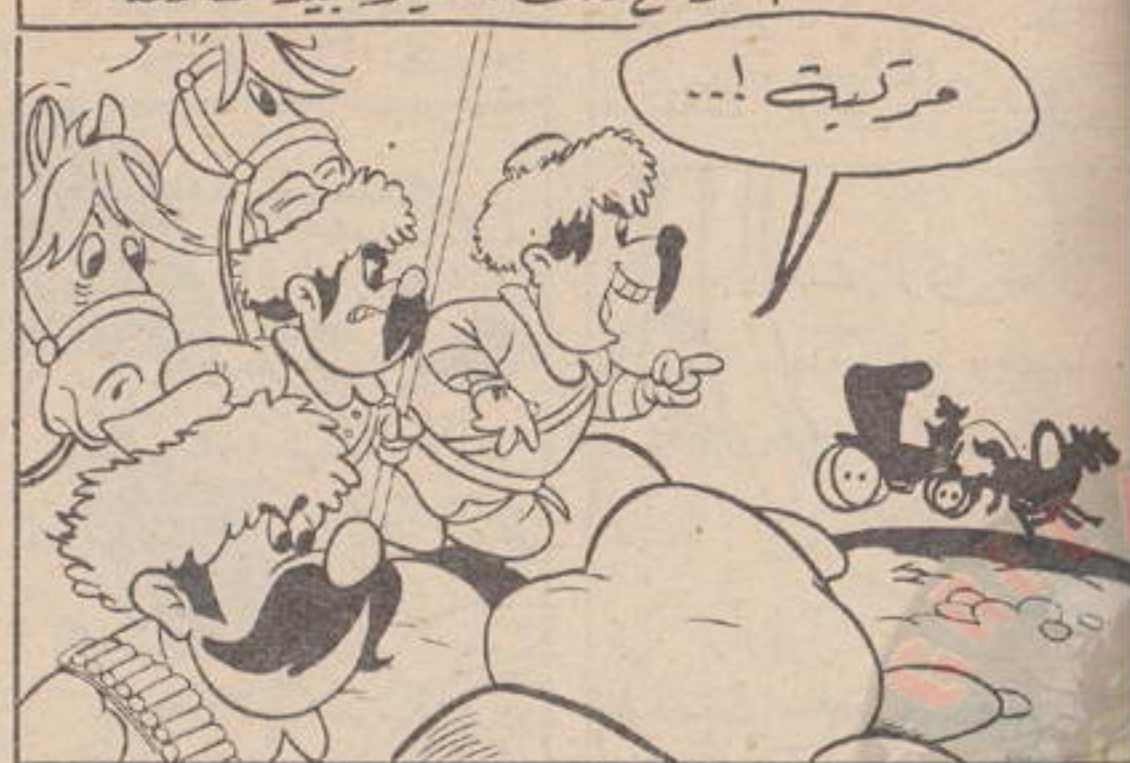
في صباح اليوم التالي ، غادرت « برم » مركبة كان يقودها
« ميكي » متنكراً في زي حوذي ، وذلك بمهارة فائقة ، حتى إن
ميموشكا « صاحت به مطربة . مرحى يا « ميكي » ! إنني لم
أكن أعهد فيك هذه الموهبة كحوذي .

— هيه ، هيه ! إن رسول القيصر يجب أن يكون متعدد
المواهب . لقد كنت بالأمس تاجراً ، وأنا اليوم حوذي ،
أما غداً ...

— ماهذا الذي أسمعه منك ؟ ألم تطلب مني ألا تنطق أبداً
بهذه العبارة ، « رسول القيصر » ؟



ومع ذلك ، فقير يعيد من هنا ...



إنه الحوزة سوف نطلعنا على تحركات
القوات الروسية ، سنجعله يتظاهر ...



كانت « ميموشكا » تضحك وهي تشعر بأنها حققت نصراً على خطيبها الذي أجابها بقوله : الحق معك . ولكن من سيسمعنا وسط هذه الجبال ؟ ! ! . . .

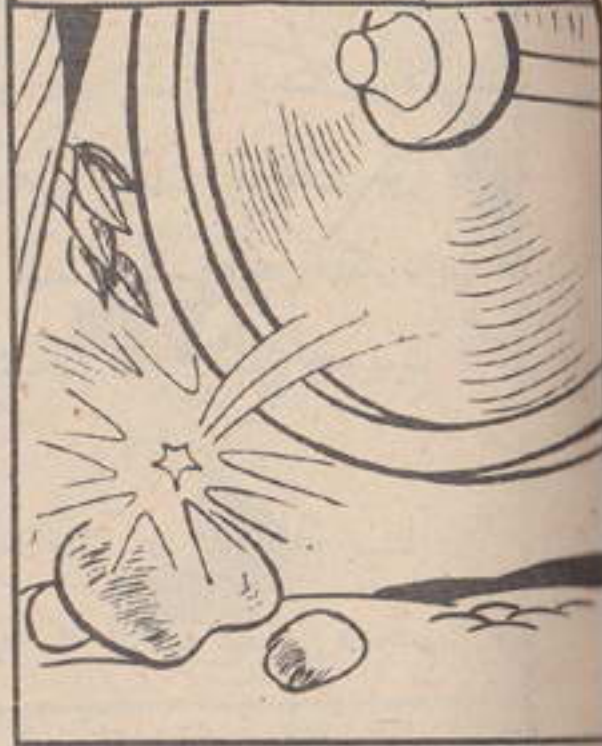
الواقع أن الطريق كان خالياً تماماً ، وكانت المركبة تسابق الريح ، وسط طريق تحفه الأشجار ، وكان الهواء يلفح وجهيهما عليلًا مشبعًا برائحة الأرض الرطبة والنباتات ... وصاحت « ميموشكا » في انبهار : يا لجمال الطبيعة ! لا يوجد مخلوق سوانا على مدى البصر .

أخطأت « ميموشكا » حين ظنت ذلك ، فغير بعيد عنهما ، كان يختبئ عدد من فرسان التتار خلف الصخور وهم يرقبون العربة .

وقال قائد الجماعة : يجب أن نوقف هذه المركبة ونقوم باستجواب الحوذي ليدلنا على تحركات القوات الروسية . أطلق الفرسان الغلاظ جيادهم في أثر المركبة ، وهم يطلقون صيحات عالية تثير الرعب في القلوب . فصاحت « ميموشكا » : - « ميكي » ! إنني أحس بقشعريرة في ظهري ! هناك من يتبعنا !

- أتحسين بقشعريرة في ظهرك ؟ إذن فلا بد أنهم التتار . وأظن أن المناطق الواقعة شرقي جبال الأورال قد سقطت كلها في

وفجأة اصطدمت إحدى عجلات المركبة بحجر ضخم ...



وسقطت « ميموشكا » وسط الطريق ...



« ميكي » ! « ميكي » !
انظروا ! ...



أيديهم ! فلتسرع !

أخذ « ميكي » يفرق بسوطه ، لحت الجوادين على الإسراع ، وأخذت العربية تتأرجح بشدة وعنفت فتشبثت « ميموشكا » بطرف مقعدها ، وهي تتلفت للخلف بين لحظة وأخرى . وقد هالها أن المسافة التي تفصل بينهما وبين مطارديهما قد أخذت تتناقص ، فصاحت « بميكي » : إنهم يقتربون أكثر فأكثر . ماذا أنت فاعل ؟

- ليس أمامي سوى أن أحافظ على المسافة بيننا .

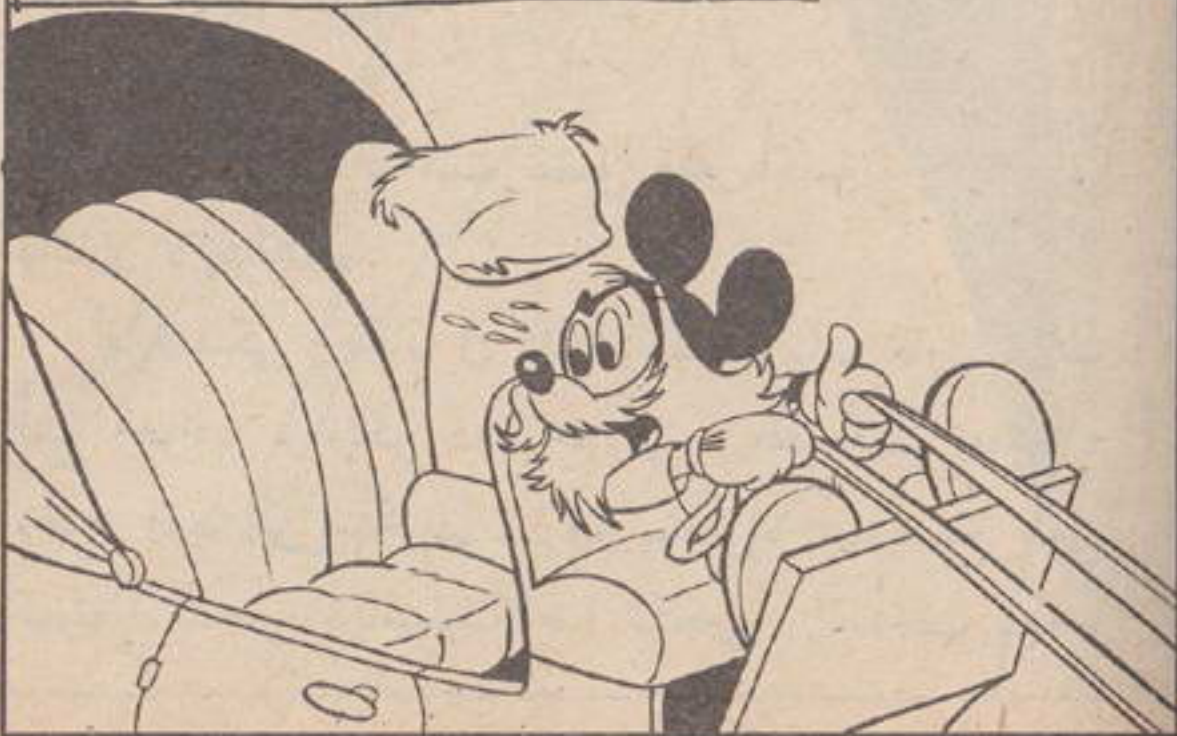
وفجأة ارتطمت إحدى عجلات المركبة بحجر ضخمة . ولم تشعر « ميموشكا » إلا وهي تطير في الهواء ثم تسقط على قارعة الطريق ، مصابة ببعض الرضوض البسيطة ، وأخذت تنادي على خطيبها لكي يتوقف . وصلت صيحاتها إلى مسمع النقيب « ستروجوف » ، الذي لم يكن قد لاحظ سقوطها ، فأخذ يجذب إليه أعنة الجوادين بكل ما أوتي من قوة ، محاولاً إيقاف العربية ليبادر إلى إنقاذ خطيبته . ولكنه لسوء الحظ لم يستطع كبح جماح الجوادين ، وبدأ الفرع يسيطر على حواسه وأخذ يحدث نفسه قائلاً :

- إن الجياد قد أفلت قيادها ، وأصبحت عاجزاً عن السيطرة عليها . ترى ما الذي سيحدث « لميموشكا » ؟ إن التتار

دعني ! إنك تتلف
مطفون !



كان الجوادان يتدفعان نحو
الهادية مباشرة !..



سيصلون إليها مابين لحظة وأخرى . . .

وبالفعل وصلت كوكبة من فرسان التتار إلى حيث كانت « ميموشكا » المسكينة تجلس على قارعة الطريق ، وإذا بها تشاهد أسنة من الرماح تلمع أمام عينيها ، وصوت رئيس الجماعة وهو يصيح : باكاراه ! فتعالت أصوات الجنود مكررة : باكاراه ! .

تقدم منها رئيس الجماعة وغرس طرف رمح في ياقبتها ، ثم رفعها به في الهواء ، وهو يطلق ضحكة خشنة عالية . فصرخت « ميموشكا » قائلة :

- كف عن هذا السخف ! دعني أيها الوحش . إنك تتلف معطفي ! يالك من جاهل ، عديم التربية ! أيها البربرى ! فتساءل الرجل ، ويبدو أنه دهش هذه الكلمة الأخيرة : - بربرى ؟

- أوتبرى ، إذا كنت تفضل هذه الكلمة ، إن البربرى والتبرى لا يختلفان .

أما « ميكي » فكان في ذلك الوقت لا يزال يحاول جذب أعنة الجوادين ، ولكن دون جدوى . . فقد أفلت زمامها ، وخرج الزبد من منخريهما . . ولم يسعه إلا أن يصيح بأعلى صوته : تشجعي « ياميموشكا » ! تشجعي . . سأحضر للدفاع

ظن « ميكي » متروجهون
أن نهايته قد دنت . .



عنك . . سأوقف العربى وأخف إلى نجدةك .

ولكن الجوادين المذعورين ، كانا يزيدان من سرعتهما . وفكر « ميكي » فى أن يقفز من مقعده ، ولكن مثل هذه القفزة قد تكون سبباً فى هلاكه . وفجأة ندت عنه صرخة فزع ، إذ شاهد أمامه هوة سحيقة . فصاح : يا إلهى ، لقد هلك ! ... وداعاً يا « ميموشكا » ! .

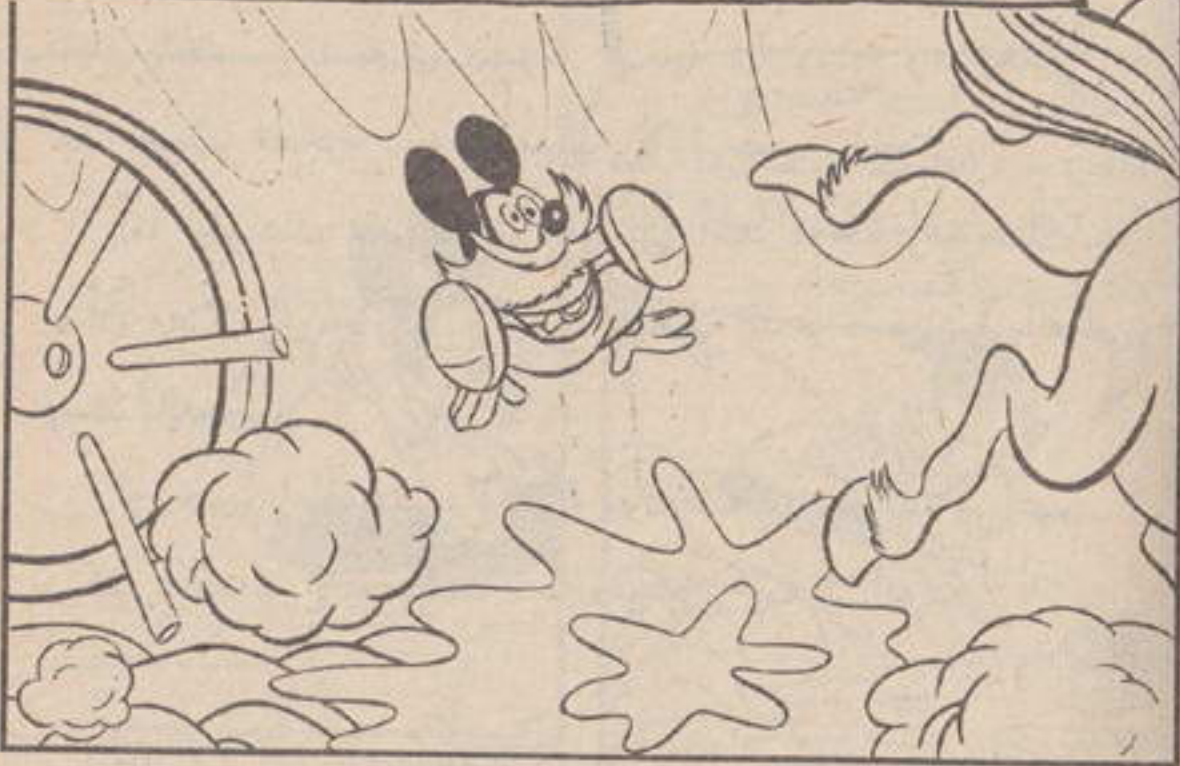
ولم تمض سوى لحظات خاطفة حتى هوت المركبة فى الهوة السحيقة

٧

لم يفقد « ميكي » ستروجوف « أعصابه ، وتشبث بالمركبة وهى تهوى من حالى . . لقد أيقن « ميكي » بأن نهايته قد دنت . استمرت المركبة تهوى بسرعة مذهلة ، وهى ترتطم بالصخور تارة ، وتندفع فى الفضاء تارة أخرى . وفجأة ارتطمت بعنف ونحطمت ، وتطايرت عجلاتها الأربع فى كل اتجاه ، وتهشمت أجزاؤها الخشبية إلى آلاف القطع .

ولم ينج « ميكي » من نفس المصير إلا بفضل نجاحه فى البقاء على حافة المركبة . وبذلك لم يرتطم بالأرض مباشرة ، إذ أن اليايات . . ساعدت على امتصاص أثر الصدمة ، وأخيراً ألقى

تخطيط المركبة على الصخور ، وسقط
« ميكي » على الأرض ...



تهشمت أجزاؤها إلى مئات القطع وألقى « ميكي » نفسه
جالساً على الأرض ، مذهولاً ، ولكنه كان حياً ...



نفسه جالسا على الأرض ، ورأسه يدور . . ولكنه كان حيا .
فأخذ يتحسس نفسه في حذر ، ثم تنهد في ارتياح وهو يغتمغم :
لقد نجوت بمعجزة . ولم أصب إلا ببعض الخدوش !
أما الجوادان فقد كانت إصابتهما أشد درجة ومع ذلك ،
ما أن وصلا إلى الأرض ، حتى تملكهما الذعر ، وبادرا بالفرار
وسط الصخور .

حسناً ! لقد تمت الكارثة دون ضحايا . وهذا هو المهم .
ولكنني فقدت « ميموشكا » . ومركبتى وكذلك « ذقنى » . .

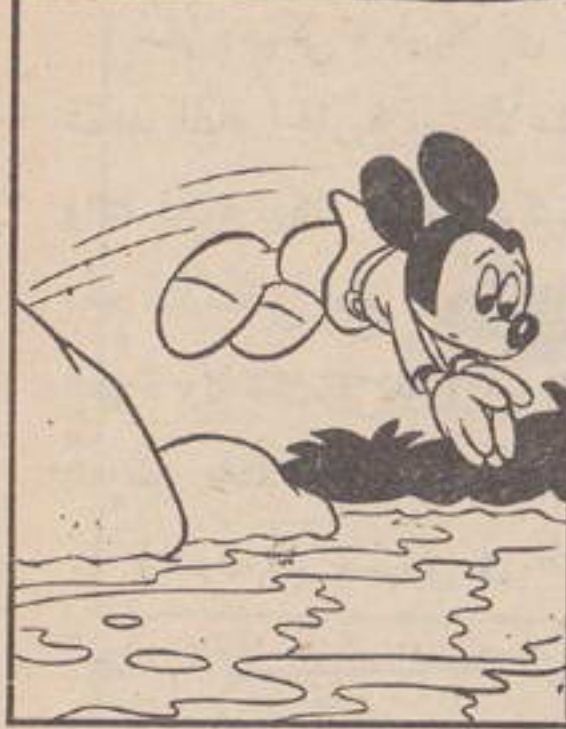
ظل « ميكى » فى مكانه لا يتحرك لبضع دقائق وهو يفكر فى
خطيئته ، وفى نضاله مع التتار . إنها الآن ولاشك أسيرة فى
أيديهم ، وهما هو ذا النقيب « سبتروجوف » عاجزاً عن أن يفعل
شيئاً لمساعدتها . ولكن « ميكى » لم يكن من الرجال عدى
الحيلة ، إذ سرعان ما شمع برأسه وهو يقول : إن أول ما يجب
على مراعاته ، هو ألا أنسى أننى رسول القيصر . إن الرسالة التى
أحملها ، يجب أن تسلم إلى الأرشيذوق مهما كان الثمن ، كما يجب
أن يتم ذلك بأسرع ما يمكن . إن حياة آلاف من البشر ، تتوقف
على نجاح مهمتى ، بل إن الخطر يهدد الإمبراطورية الروسية
بأكملها ! إن المهمة التى كلفت بها يجب أن تكون لها الأولوية

سار مسافة طويلة إلى
أن وصل أخيراً إلى
نهر . . .

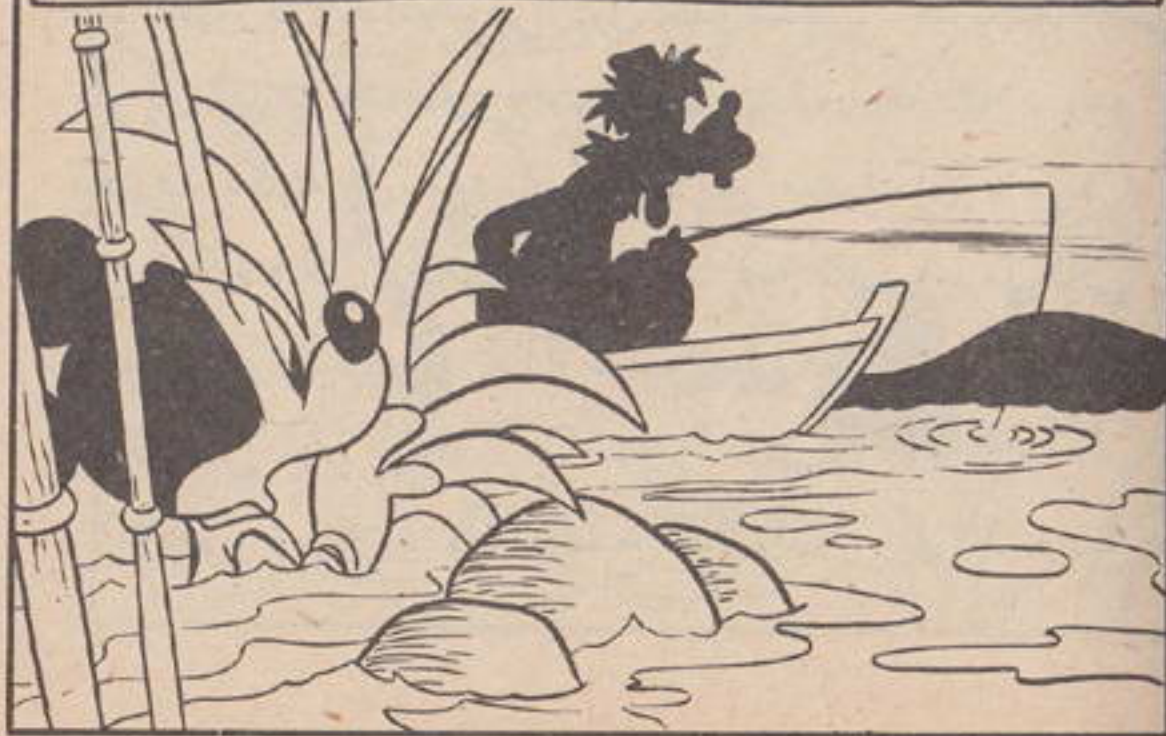
إذا أنا تركت نفسي
للسيار ، استطعت أن أقطع
جزءاً من المسافة الباقية
دون ما تعب . . .



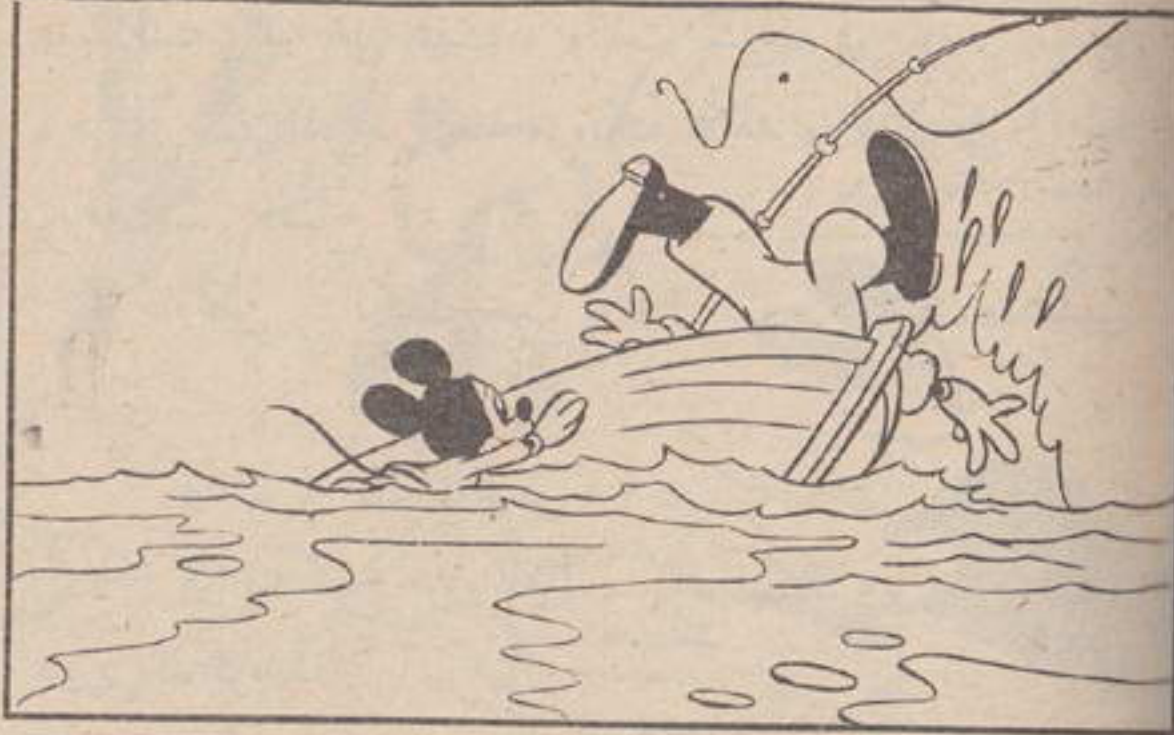
ويبدون تفكير ، ألقى
« ميكى » بنفسه فى النهر !



وبعد انقضاء ساعة ، شاهد قارباً . . .



غاص مرة ثانية ، وبدفعة قوية قلب
القارب ، وألقى بشاغله في الماء ...



ولكنك لست تتربا! .. أنت
"بند قبيح" ، صديق طفولتي ...

"ميكي! ميكي! ميكي مترو هوف"
ماذا تفعل هنا؟! ...



على مشاكلي الخاصة ، مهما بلغت هذه من الأهمية . فإلى الأمام
يا «ميكي» ! يجب مواصلة الطريق ! ..

سار «ميكي» طويلاً إلى أن وصل إلى ضفاف نهر . وعندما
شاهد المياه الجارية بين الأعشاب العالية وشجيرات البوص ،
واتته فكرة نيرة : لو أنني تركت نفسي لتيار النهر يحملني ويجرفني
معه ، لأمكنني قطع جزء كبير من الطريق بدون تعب ... إن هذا
النهر ، ولا شك ، يجري نحو «إركوتسك» . وبهذه الطريقة لن
أعرض لخطر داوريات التتار .

وبدون أن يسترسل في التفكير ، ألقى «ميكي» بنفسه في
النهر ، وترك للتيار أن يحمله معه ،

ومضت ساعة شاهد «ميكي» بعدها قارباً عن بعد ...
فغاص تحت الماء حتى لا يراه من في القارب . وعلى مسافة قصيرة
عاد للظهور بين أعواد البوص . وفي حذر شديد ، أخذ يتطلع من
بينها إلى القارب وشاغله ، واستطاع أن يميز فيه أحد التتار ، وهو
منصرف بكلية إلى صيد السمك ، غير ملتفت إلى ما حوله .
وعاد «ميكي» للتفكير ! ... «إن هذا القارب يلزمي لكي
أصل إلى إركوتسك ... لذلك سأقضي على هذا الفارس قبل أن
يتمكن من تحذير رفاقه .

غاص «ميكي» وأخذ يسبح تحت الماء ، إلى أن وصل

أسفل القارب ثم اندفع صاعداً إلى السطح ، ودفع القارب دفعة قوية قلبته رأساً على عقب ، وألقت بشاغله في الماء ، ثم تهيأ « ميكي » للانقضاض عليه ، ولكنه شاهد وجه الرجل ... إنه يعرفه ! ... فصاح فيه :

- ولكن ... لكنك لست تترى ! أنت « بندقيف » صديق طفولتي ! ...

- وأنت ! أنت « ميكي » ! ...

- هيا بنا نخرج من الماء ! ... إن المكان هنا ليس مناسباً لسرد الذكريات ...

وصل الصديقان إلى الشاطئ ، وتغلغلا في داخل الغابة وهما يتبادلان الحديث في بهجة وسعادة .

قال « ميكي » : « كنت أعرف أنك حضرت للإقامة في هذه المنطقة ، ولكني لم أكن أتصور أن ألقاك ، وخاصة بهذه الملابس . واستطرد « ميكي » بعد تفكير ... إنك على الأقل لم تلتحق بخدمة التتار ؟ ! ! ...

- وهل تتصور احتمال ذلك ؟ إنك تعرف جيداً مدى شغفي بصيد السمك . فإذا أنا تخفيت تحت هذه الثياب ، استطعت التفرغ للصيد دون خوف . إن التتار يظنونني واحداً منهم ، فيتركونني وشأني . ألا تراها فكرة طيبة ؟

دبيرة قوس « ميكي » على صديقه ،
ما يخص الأحداث التي مر بها ...

وكما ترى فإن طريق
رسول القيصم ليس دائماً
مفروشا بالورود ! ...

تعال معي ! سوف تستلبر أنت أيضاً في زي
التتار . وعندي ما يلزم لذلك ...

- بدون شك . . ومع ذلك فإن في عملك هذا بعض الخطر
فقد تتعرض للقتل بيد أحد مواطنيك ، اعتقاداً منه أنك ترى . .
- حقاً ! ولكن هل تعلم أنه لا يوجد عدد يذكر من الجنود
الروس في هذه المنطقة ؟

- وهل نسيت أنني واحد منهم ؟
- هذا صحيح ولكن خبرني ، ما الذي جاء بك إلى هنا ؟
وفي إيجاز ، أطلع « ميكى » صديقه على حقيقة مهمته ،
وعلى الأحداث والمخاطر التي تعرض لها ، هو و « ميموشكا » .
فأجابه « بندقيف » :

- لا يشغلك ذلك . لقد أسعدك الحظ أن التقيت بي ...
ففي استطاعتي أن أساعدك ... هيا بنا إلى منزلي ، وهناك ستتمكن
أنت الآخر في زى التار . .

- يا إلهي ! هل سأعود للتكر مرة أخرى ؟
- أجل . إنني أؤكد لك أن زى التار هو أفضل جواز مرور
في هذه المنطقة . ولن يعترض طريقك أحد .

وبعد قليل ، كان « ميكى » ينظر إلى هيئته الجديدة في المرآة
بمنزل « بندقيف » ، بينما صاح صديقه فرحاً : رائع ! ... إنني
أتحدى أى كائن أن يتعرف على رسول القيصر تحت هذا الثوب !
إنك ستستطيع بعد قليل تسليم رسالتك إلى الأرشيديوق .

ها أنت ذا ترى حقيقة ! ولن تلبث
طويلاً حتى تسلم رسالتك للأرشيديوق !



وفي هذه الأثناء فرحاً من المنزل ...



خرج الصديقان من المنزل ، وأسرعَا الخطى متجهين نحو النهر ، إلى أن وصلا إلى القارب الخاص « ببنديقيف » ، وقال هذا :

- إننا سنسير مع النهر حتى « أومسك » . هيا ساعدني في فك الحبال ! أخذ « ببنديقيف » يوجه القارب بمهارة ، وهو يتحدث إلى « ميكى » :

- عندما نصل إلى « أومسك » ، سنذهب إلى معسكر « بات هيبول خان » ، وهو المعسكر الذى يقودون إليه الأسرى من الروس . ومن المحتمل أن نتمكن من تحرير « ميموشكا » مقابل فدية .

فصاح « ميكى » :

- أحقاً ماتقول ؟ ! ... إذا نجحنا فى ذلك ، فإنى سأعهد بها إليك ، لتصحبها إلى منزلك ، حيث تكون فى أمان . بعدئذ سأحصل على جواد ، وأحاول الوصول إلى « إركوتسك » . وبعد يومين وصل بطلانا إلى « أومسك » سالمين وبينما هما يسيران بالقرب من المعسكر ، شاهدا صفّاً طويلاً من الأسرى ، مكبلين بالسلاسل ، يقوم على حراستهم جنود مدججون بالسلاح ، وكانوا متجهين إلى مقر أمير التتار .

فتساءل « ميكى » : ما الذى سيفعلونه بهم ؟

فلنذهب إلى معسكر « بات هيبول خان » إنهم يقودون الأسرى إلى هذا المعسكر . وقد تمكن من تحرير « ميموشكا » إذا استطعنا أن ندفع لهم فدية ...



وحق معسكر « بات هيبول خان » شاهدا صفّاً طويلاً من الأسرى .



فأجاب صديقه : الأمر متوقف على مزاج الأمير ، وهو الذي يقرر مصيرهم . وعادة فإنهم يحتفظون بالأغنياء من الأسرى لكي يحصلوا على فدية ضخمة من ذويهم . أما الفقراء فسيعملون أرقاء . . . وهكذا . . .

ولكن « ميكي » قاطع صديقه هامساً :

- « بندقيف » ! انظر ! هاهي ذى « ميموشكا » ! . . . بالفعل ، كانت « ميموشكا » تتقدم بين صفوف الأسرى ، مكبلة مثلهم بالسلاسل .

بسرعة وحذر تمكن « ميكي » و « بندقيف » من التسلل إلى صفوف الحراس دون أن يلحظها أحد ، وأخيراً استطاعا الاقتراب من « ميموشكا » ، وهمس « ميكي » :

لا تنظري إلى يا « ميموشكا » ! ولا ترفعي صوتك !

عندما سمعت الفتاة صوت خطيبها ، كادت تصرخ من فرط اضطرابها . ولكنها لحسن الحظ تمكنت من السيطرة على عواطفها ، وقالت بصوت هامس : أنت على قيد الحياة ! . . . لا أستطيع أن أصدق ! . . . لقد شاهدتك وأنت تهوى بالمركبة إلى أعماق الهاوية !

فأخذ « ميكي » يقص عليها باختصار كيف تمكن من النجاة ، ثم سألها عما حدث لها .



- لقد أسرنى التتار ، ثم أحضروني إلى هنا ، حيث قابلت صديقتي «كلارايفيا بيلاييفا» ، التي وقعت هي الأخرى في الأسر . ألا تذكرها ؟ إنها تسير خلفي مباشرة .

التفت «ميكى» إلى الخلف ، وشاهد صديقة «ميموشكا» التي كانت زميلة لها في المدرسة الثانوية . وقد عرفت الفتاة وابتسمت له ابتسامة رقيقة .
وسألته «ميموشكا» :

- ما الذى سيفعلونه بنا ؟ أرجو ألا تحاول إنقاذنا يا «ميكى» . انهم سيأسرونك أنت أيضاً ، فلا تتمكن من إنجاز مهمتك . أرجو ألا تفكر فينا ، بل فكر فى الإمبراطور .
- كفى يا «ميموشكا» ! إننا هنا لإنقاذك دون تهور . والآن الزمى الصمت ، فقد وصلنا إلى المعسكر !

وهنا صاح قائد الحرس :
- قف ! على الأسرى جميعهم أن يصطفوا على هيئة حلقة !

امتلئ الأسرى للأمر دون تردد . كانوا يقفون أمام خيمة ذات ألوان زاهية ، أكبر من باقى الخيام المنتشرة فى المعسكر ، ومن حولها وقف عدد من الحراس التتاريين . وأمام هذه الخيمة جلس «بات هيپول خان» تحت مظلة من القماش . ومن تحته ومن

أعلن أهدالضباط أن الأمير «بات هيپول خان» قرر إهداء اثنين من الأسرى لمن ينجح فى أن يقص عليه حكاية مضحكة ..



حوله . عدد من الوسائد المزركشة ، كان أمير التتار يدخن
الزرجيلة في هدوء ، وإلى جانبه جلس رجل مخيف ، أخذ
يتفحص وجوه الأسرى بعينيه الضيقتين الحادتين ... لم يكن
رجلنا هذا سوى « ماسكارا نجرينسكى » .

٨

تبادل الأمير بضع كلمات مع أحد ضباطه ، وهو رجل ضئيل
الجسم ، ذو وجه كتيب ، وعلى أثرها تقدم الضابط نحو الأسرى
وأعلن : انتبهوا ! إن جلالة الأمير « بات هيبول خان » ، يشكو
من تعكر مزاجه ، وقد قرر أن يمنح أسيرين يختارهما من ينجح في
تسليته بقصة طريفة .

فصاح « بندقيف » : يا للسماء ! هذه هي فرصتي ! سوف
أقص عليه قصة لطيفة ، وأطلب منه تحرير « ميموشكا »
و« كلارايفكا »

وبخطى ثابتة ، تقدم من الأمير ، وانحنى أمامه انحناء كبيرة
وقال :

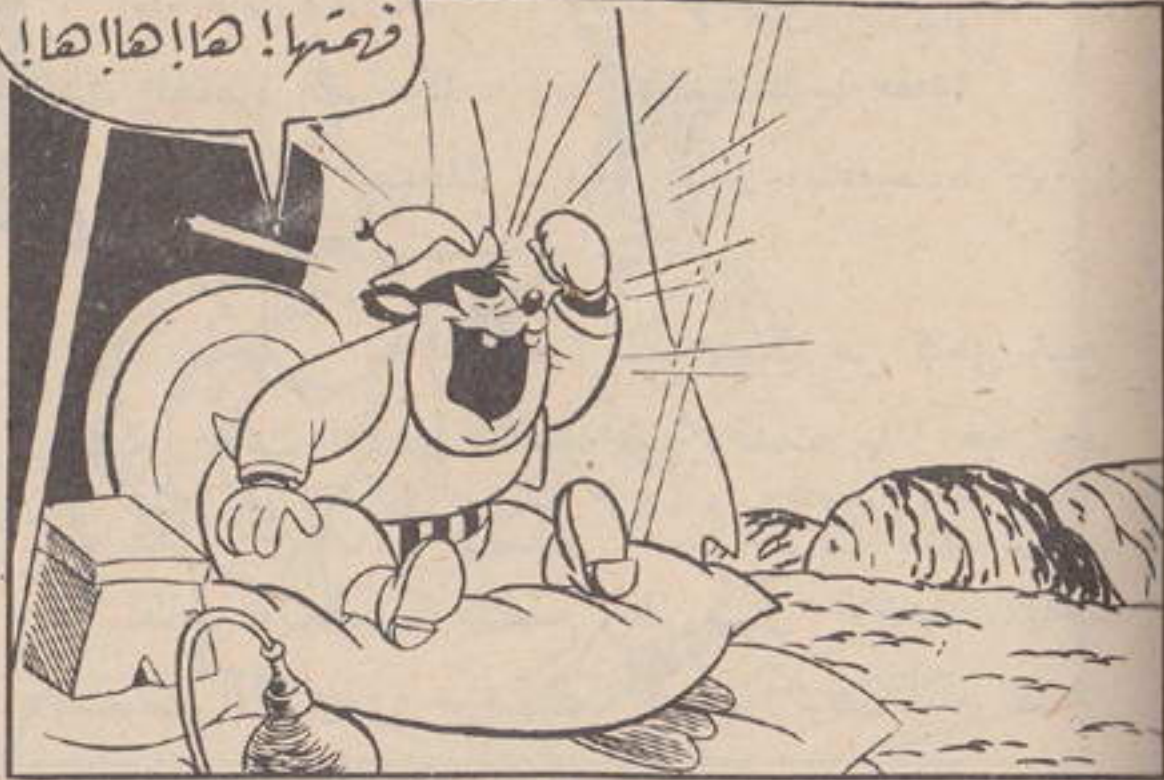
- استعد أيها الأمير العظيم لكي تمسك بضلوعك .
وإلا فأنت سوف تموت من الضحك !
- أحقاً هذا ؟ ! هيا إذن ، إني مصغ إليك ! ...



وأخيراً فهم الأمير القلعة...

ها! ها! ها!

فهمتها! ها! ها! ها!



يحكى أن: أذكر أم ٤٤ وقع في غرام أنثى أم ٤٤ ، وخرجنا
يتنزهان ، وقد وضع كل منهما يده في يد الآخر . ثم يدا أخرى
في يد . . ثم يدا في يد . . ثم يدا في يد .

فقاطعه « بات هيول خان » وقد بدت الحيرة على وجهه :
أم ٤٤ ؟ يدا في يد ، ثم يدا في . . .

وفجأة انطلق الأمير ضاحكاً في قهقهة عالية ارتجت لها
جدران الخيمة :

- ها! ها! ها! ها! ها! فهمتها! ها! ها! ها! لطيفة
جداً . . ها! ها! ها! رائعة . إني أكاد أموت من
الضحك! ها! ها! ها! ها! إني أختنق! ها! ها! ها!

كان الأمير منحنياً ينجب بيديه على فخديه ، وهو مستمر في
الضحك . أما حاشيته ، فكانوا ينظرون إليه في حيرة ، وهم
لا يدرون كيف يتصرفون . وأخيراً قال أحد الضباط :

لقد ضحك الأمير « بات هيول خان » فلنضحك جميعاً !

- لقد ضحك الخان . . هيء! هيء! هيء!

- هو! هو! هو!

وسرعان ما استغرق أفراد جيش التتار في الضحك ، بل
إن الأسرى ، نسوا للحظة ما هم فيه من معاناة ، واشتركوا في
التهليل .

وسرعان ما استغرق أفراد
جيش التتار في الضحك .
كان « ما سكارا » هو الوحيد
الذي لم يضحك .

هيء! هيء! هيء!



أما الخائن «ماسكارا» ، فكان الوحيد الذي لم يشارك في تلك المظاهرة الضاحكة ، وظل وجهه عابساً مقطباً .
وأخيراً هدأ الضحك ، وهنا الأمير «بندقيف» بحماس قائلاً :

- مرحى ، أيها المحارب ! لقد أزحت عن كاهلي شبح الكتابة ، فأنت تستحق المكافأة التي وعدت بها ! هيا اختر من يروق لك من الأسرى ! ..

تظاهر «بندقيف» بالطبع بالتردد في الاختيار ، وأخذ يستعرض الأسرى في حيرة مفتعلة . وأخيراً توقف أمام الفتاتين وأمعن فيهما النظر ، ثم صاح :

- لقد أخذت هاتين الأسيرتين ، أيها الأمير الكريم .
وهنا وقع بصر «نجريشكي» على وجه «ميموشكا» ، فصاح :

- انتظروا لحظة !

سرى الرعب إلى قلب «ميكى» ، وهو يخشى بأس هذا الخائن اللثيم . لقد تتابعت الأحداث في يسر حتى تلك اللحظة ، وها هو ذا يتدخل وقد يفسد كل شيء .

شهر الخائن سوطاً وتقدم نحو «ميموشكا» :

- إنني أعرفك ! أنت خطيبة النقيب «ستروجوف» !



توترت أعصاب «مياي» وهو يتخيل أنه لهذا القدر
قد يهوى بسوطه على «ميجوشكا»، فتقدم
وضرب عدوه بحربة فوق رأسه...



- أما أنا فلا أعرفك. وأحذرك من إهانتى.
- أجيبنى! أين هى رسالة القيصر؟
- فى صندوق البريد على ما أعتقد، أليس كذلك؟
احمر وجه الخائن غضباً، وصرخ قائلاً:
- أيتها اللثيمة! سوف أجعلك تتكلمين!
- أوه، رويدك ياسيدى! يجب أن تحسن اختيار
ألفاظك، فنحن لم يسبق لنا الاشتراك فى تربية الحيوانات!
كان الأمير الترى يراقب هذا المشهد باهتمام، ثم صاح:
ها! ها! كم هى جريئة تلك الموسكوفية الصغيرة.
زاد هذا التعليق من حق «ماسكارا نجرينسكى»، فأخذ
يفرقع سوطه فى غضب جامح وهو يقول: إن الأمير يتسلى،
ولكنى لست مازحاً! ستتكلمين الآن وإلا... قال ذلك ورفع
ذراعه بالسوط مهدداً. كان «ميكى» يتابع هذا التطور، وقد
غلى الدم فى عروقه، وبدون أن يتمهل للتفكير فيما هو مقدم
عليه، انفلت من بين الحشد، وتقدم نحو الكولونيل، وضربه
برمح فوق رأسه وهو يصيح: دع هذه السيدة وشأنها أيها
الوغد!...

التفت «ماسكارا نجرينسكى» نحو مهاجمه، وقد نسي
آلامه، وعلت وجهه ابتسامة صفراء: وقال فى صوت هادر

متوعد : هاهو ذا رسول القيصر يقع أخيراً في قبضتي ! ثم التفت نحو الجنود وصرخ قائلاً : أيها الحراس اقبضوا على هذا الرجل . وهنا تقدم عملاق تترى ، ووضع يده الضخمة على كتف « ميكى » الهزيل . أما « ميكى » ، فقد أدرك أن أية مقاومة يبدئها في هذا الموقف ، لن تجديه فتيلاً ... فاستسلم في يأس . واستطرد الخائن اللئيم : لقد هزأت بي مرتين متتاليتين . فقال ميكى بازدراء : إذن فأنت هو « ماسكارا نيجرينسكى » ! . . . الرجل الذى خان وطنه ! . . . كان يجب أن أدرك ذلك . . . - كفاك عناداً أيها النقيب « ستروجوف » ! هيا أعطني رسالة القيصر . إننى فى شوق لمعرفة فحواها .

وبحركة عنيفة انتزع من جيب « ميكى » الرسالة الخطيرة ، وأسرع يفض أختامها ، وهو يرتعش لفرط انفعاله ، ثم قال : - إن هذه الرسالة اللعينة حرمتنى النوم ، سأعرف الآن مايقول القيصر لأخيه .

قرأ « ماسكارا » الرسالة على عجل وأخذ يضحك مسروراً : - ها ! ها ! ها ! جلالة الإمبراطور ينصح الأرشيديوق بأن يأخذ حذره منى .

أخذ « نيجرينسكى » يلوح بالخطاب أمام عينى « ميكى » واستطرد قائلاً :

أخيراً حصلت عليها !
إن هذه الرسالة اللعينة
كانت تؤرقنى ...



وسرعة قرأ الرسالة !

ها ! ها ! ها !
إن جلالته الإمبراطور
يوصى الأرشيديوق بالخطر
منى ...



- إن هذه الرسالة تنطوى على أهمية بالغة ! إن موسكو تعلم أننى الآن فى خدمة « بات هيول خان » . ولكن بالنسبة للروس الذين يقيمون شرقى جبال الأورال ، فأنا مازلت الكولونيل « ماسكارا نيجرينسكى » ، الخادم المخلص للوطن . ثم التفت نحو أمير التتار واستطرد قائلاً :

إن رسول القيصر دخل معسكرنا ، واستطاع بذلك أن يقف على مدى استعدادنا العسكرى . أما خطيبته ، فقد رفضت أن تجيب عن أسئلتى أيها الأمير العظيم . إن أمر التصرف فى مصيرهما

متروك لك ، وأنا أطلب بإنزال أشد العقاب بهما .
 - إن الضابط الروسي كان متذكراً في زى التتار ، ولذلك
 فإنه يستحق العقاب المفروض على الجواسيس . أما هذه
 الموسكوفية الصغيرة ، فهي من الآن ملك لهذا المحارب اللبق ،
 الذى نجح منذ لحظة في إضحاكى . ها ! ها ! ها ! إبنى
 أضحك كلما تذكرت قصته !

ثم التفت الأمير إلى « بندقيف » وقال له :
 خذ الأسيرتين اللتين اخترتهما ، واصنع بهما ماشئت ، هما
 لك . إن الأمير إذا ما وعد أوفى . . فكلمته واحدة ! . .
 انحنى « بندقيف » فى احترام أمام الأمير ثم اتجه نحو
 الفتاتين ، فحل السلسلة التى كانت تربطهما بباقي الأسرى ، وهو
 يهمس فى أذن « ميموشكا » :

- تظاهرى بالاستسلام والخضوع لمصيرك . . يجب أن نسرع
 بإخفائكما ، ويعد أن أطمئن على سلامتكما ، سأعود لأخلص
 « ميكى » من براثن هذا الخائن البغيض .

٩

أطاعت الأسيرتان أوامر « بندقيف » ، وسارتا معه فى
 خضوع واستسلام ، كان « بندقيف » يدفعهما أمامه ، وهو يصيح

أيها الأمير العظيم ، أنت
 الذى ستقرر مصيره . وأذا أطاع
 منك أن تنزل به عقاباً صارخاً . . .

سوف يلقي الضابط
 الروسى مصير الجواسيس
 أما الموسكوفية الصغيرة
 فهي من الآن ملك
 لهذا المحارب . . .



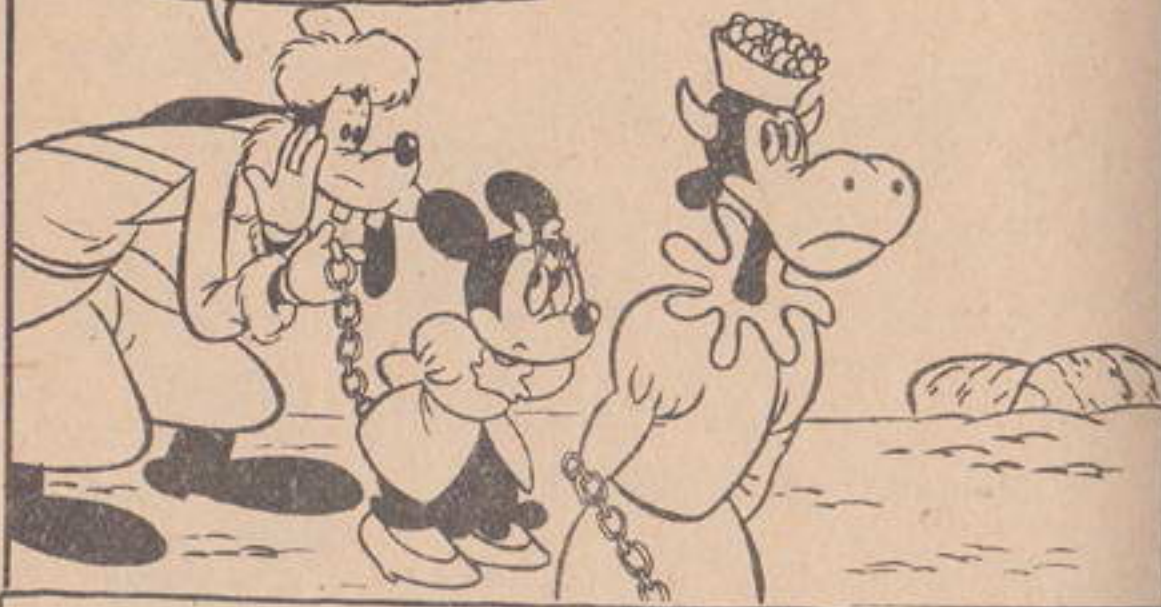
خذ الأسيرتين اللتين اخترتهما أيها الرجل الطريف !

شكراً يا أمير القطار العظيم !



فك السرى المزلفى الأسيرتين ...

نظا هري بالاسسلا!



تبعن الأسيرتان سيدهما الجديد ...

الحق الأمام أيتها الكسولتان ، ولتسيرا في
لهمته وإلا بجلدكما ...



بهما مهدداً بصوت عال ، إتقانا لدوره :

- هيا تقدا أيتها اللعنتان ، سأقودكما إلى منزلى ، وإياكما
وأى تباطؤ ، وإلا سلخت جلدكما .

زفر « ميكي » بارتياح ، وقد عرف أن خطيئته قد نجت ،
وأنه سيستطيع منذ تلك اللحظة ، أن يواجه التنكيل الذى يبيتونه
له . . .

ابتسم « بات هيول خان » فى شراسة ، وهو ينظر إلى
سجينه ، وقد وقف « ماسكارا نيجرينسكى » إلى جانبه يفرك كفيه
فى سرور : إنه سيشاهد العقاب الذى سيحقق بخصمه اللدود .
وأخيراً وجه الأمير حديثه « الميكي » قائلاً :

- أعتقد يا « ميكي ستروجوف » أنك تتحرق شوقاً لمعرفة
الجزاء الذى ينتظرك ! . . .

فأجابه النقيب الشجاع فى برود : لست فى عجلة من أمرى
فباستطاعتى الانتظار حتى الغد إذ شئت ، لتتاح لك فرصة
التوصل إلى فكرة . . هذا إذا كانت الأفكار يمكن أن تصل إلى
هذا الدماغ الملىء بالهواء . . .

وبعكس ما كان « ميكي » يتوقعه ، فإن الأمير لم يغضب
لهذه الإهانة . بل أخذ يقهقه :

- ها ! ها ! ها ! لقد تجرأ نقيب تافه من ضباط القيصر ،

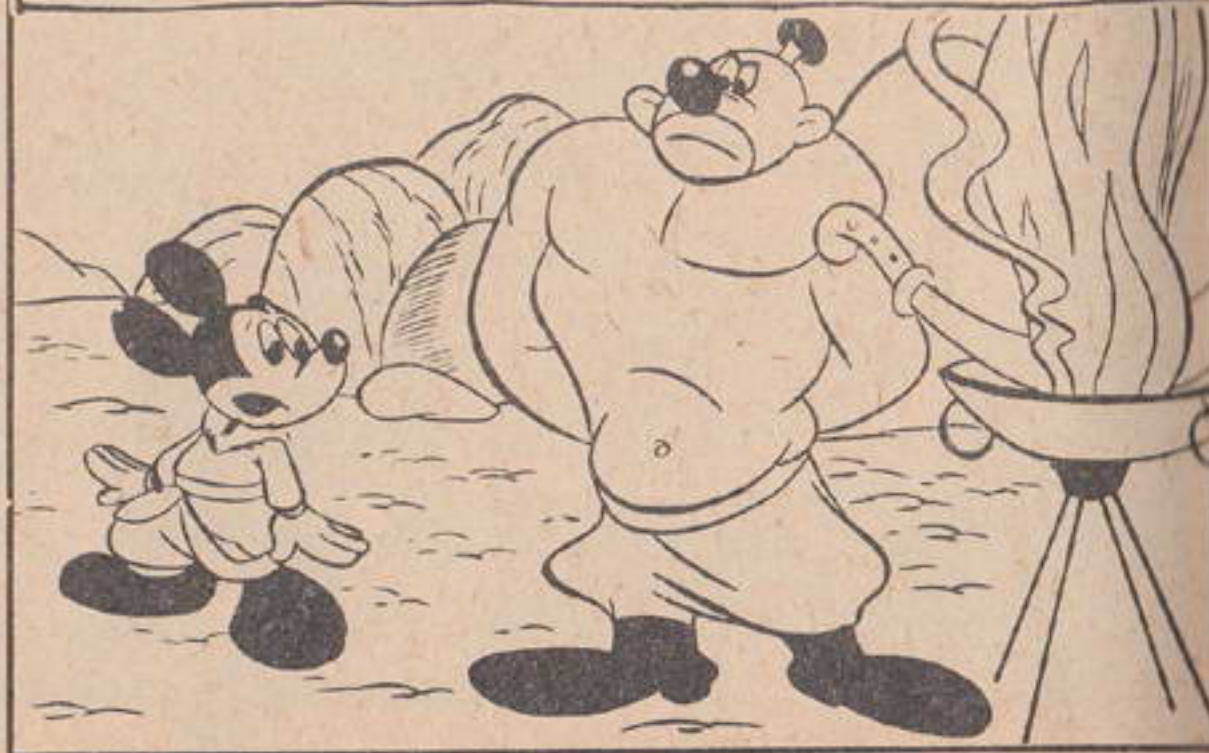
وجه «بات هيبول خان» الشرير نظره نحو أسيره
ورماه بابتسامة قاسية ...

أعتقد يا «ميكى» سترو جوف «أنك تبهرق شوقاً
لمعرفة الجزاء الذى ينتظرك ! ...

لست فى عجلة من أمري !



أشار «بات هيبول خان» إلى موقد مشعل وضع فيه سيف
وقال : إن هذا الجدار الشرير سيحرق عيني «ميكى» !



وأهان أسد التتار ! أليس هذا بالأمر المضحك ؟ ها ! ها ! ها !
ولكنه سرعان ما توقف عن الضحك ، وتملكه غضب جامح
وصاح :

لماذا تنكرت فى زى التتار ؟ لتتجسس علينا ! ... أليس
كذلك ؟ حسناً ! ... سوف أريك شيئاً لن تراه سوى مرة واحدة
فى حياتك ، ولن تراه بعد ذلك ! ...

قال ذلك ، ثم أشار إلى موقد ملئ بجمرات من الفحم
المتقد ، وقد غمس فيه سيف متوهج ، واستطرد قائلاً :
- سوف يمرر هذا السيف أمام عينيك ، فتفقد بصرك فى
الحال . فما هو رأيك فى فكرتى هذه ؟ ! ...

كاد «ميكى» أن يفقد السيطرة على أعصابه ، فى حين سرت
قشعريرة باردة فى أوصاله ، واحتبس صوته .

وعاد الأمير يسأله :

- حسناً ما هو رأيك ؟

- لا أعرف ! يجب أن نرى ...

- نعم ، يجب أن نرى ! ... وإن كنت أنت لن تستطيع أن
ترى شيئاً بعد لحظات .

وأضاف «نجرينسكى» :

- سوف تتعذب ! ... سوف يصل صراخك إلى مسامع

«فلاديفوستوك» !

- لا تفرح ولا تشمت لذلك أيها الخائن اللعين . فإنك لن تسمع لي صوتاً .

- سوف نرى ! .. هيا أيها الجلاد !

وفجأة وصل إلى المكان جندي تترى وهو يعدو ... لم يكن هذا الجندي سوى «بندقيف» ، عاد لينقذ صديقه ، بعد أن اطمأن على سلامة الفتاتين .

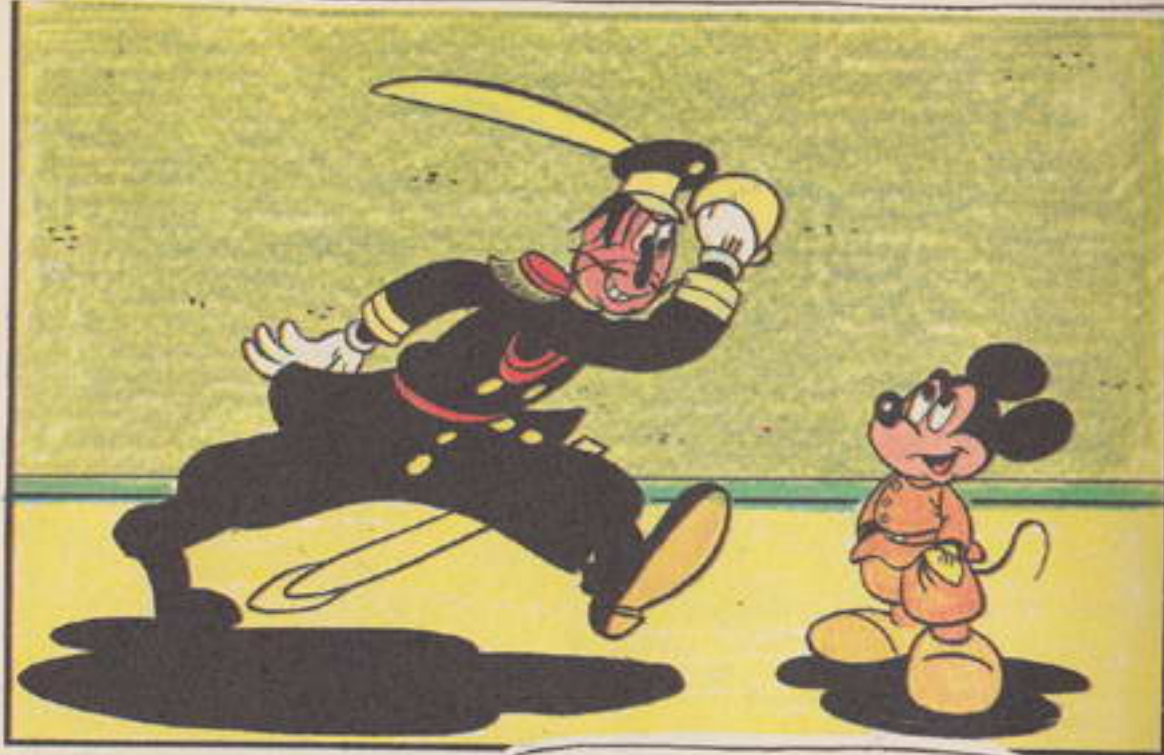
وبنظرة خاطفة ، أدرك حقيقة الموقف ، فقد كان عالماً بعادات التتار . وعندما شاهد الموقد المتأجج ، والسيوف المتوهج ، أدرك نوع التكنيل الذي اختاره الأمير ، وسرعان ما فتق ذهنه عن خطة لإنقاذ «ميكى» من العمى الذى ينتظره ، فقال بصوت لاهث :

- أيها الأمير الكريم .. بينما كنت أقود الأسيرتين إلى بينى ، تذكرت قصة أخرى لاتقل غرابة عن الأولى . ولذلك عدت مسرعاً لأقصها عليك وأسعدك بها .

- هيا أسمعنى إياها ! .. وعسى أن تنجح فى إضحاكى هذه المرة أيضاً . .

- إنها قصة جندي قديم ، أخذ يروى لمجموعة من المجندين الجدد مغامرات شبابه . وقد تحدث هذا القوقازى العجوز ، عن

واقترع من رسول القيصر وهو يسهر سيفه ..

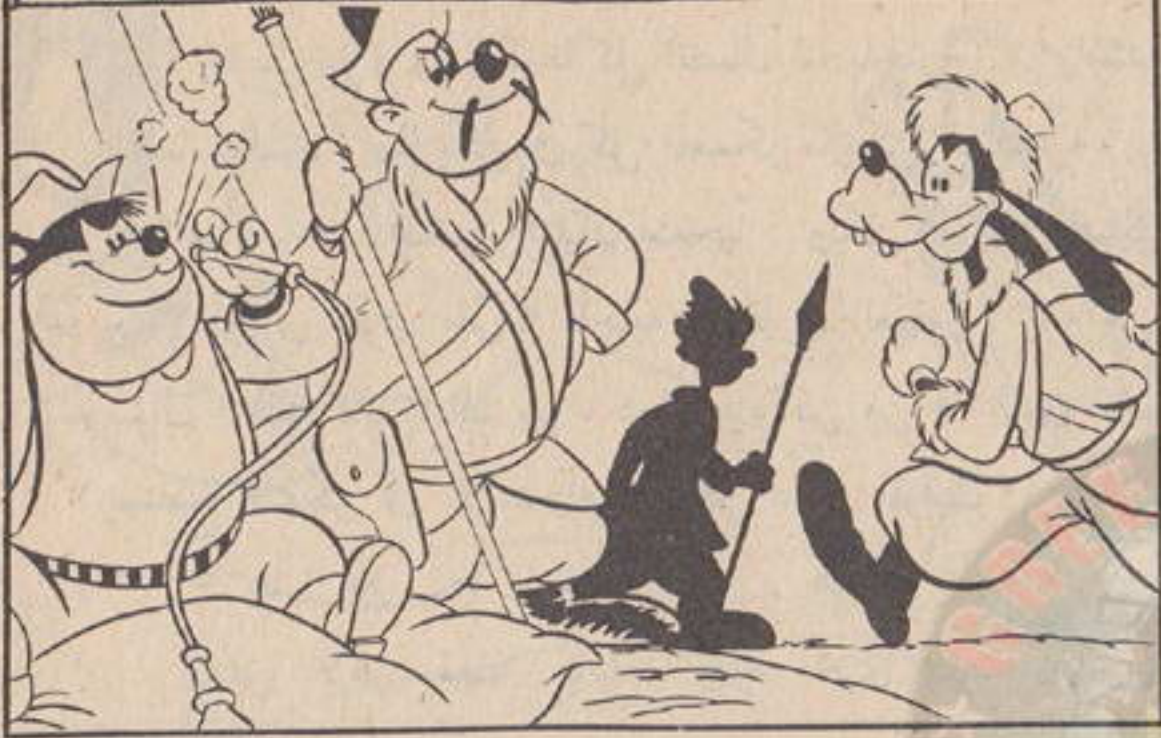


يا البجيم ! كيف استطعت أن تتحاشى كل ضرر بالى ؟

لعلها معجزة !
ماراً بك فى هذا ؟ !



وفجأة وصل جندي تترى مهرولاً: كان هو "بندق سيف"!



أصببت أيتها الجندي!
هيا، أضحكنا!

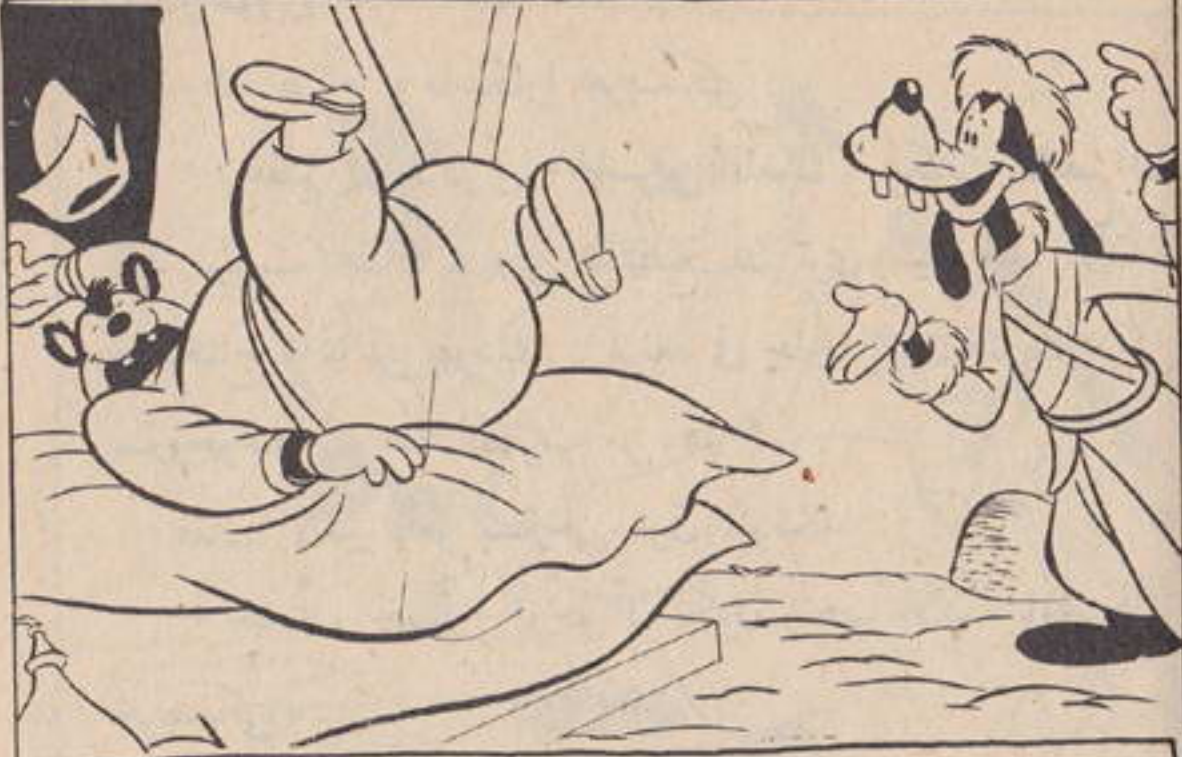
كان ثمة جندي
عجوز يروي الآلهة!



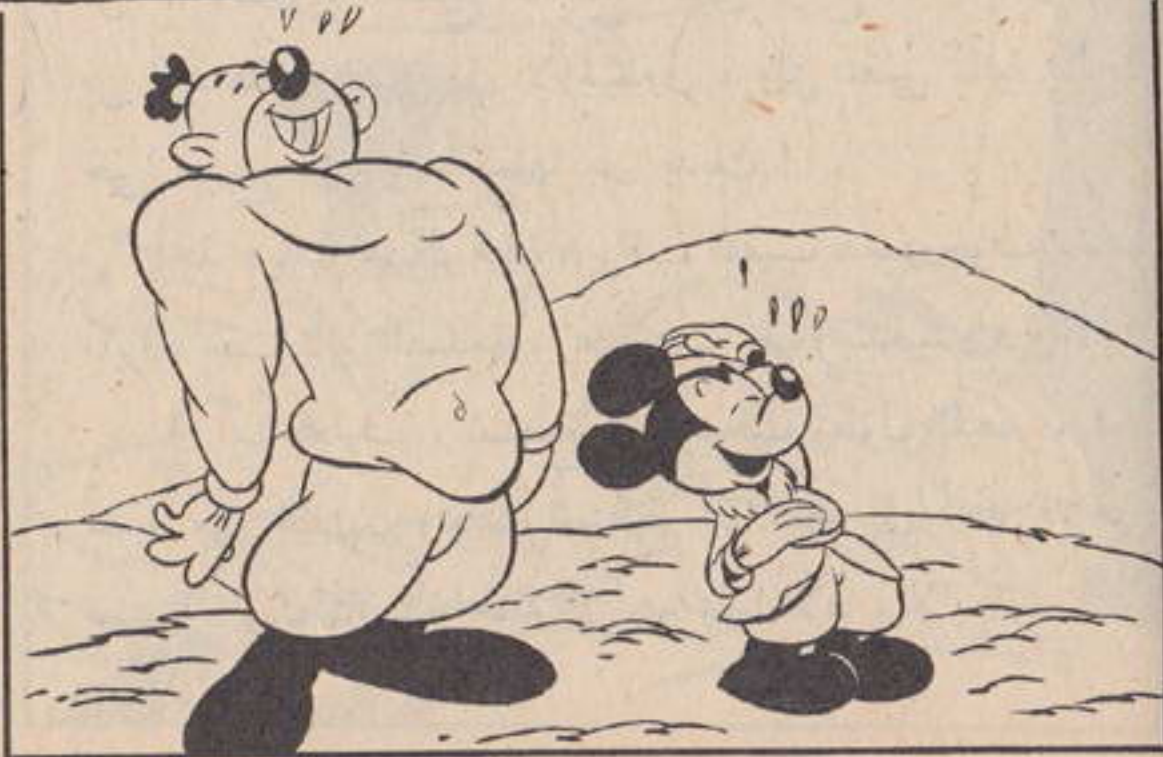
أيها الأمير الكريم، لقد تذكرت
قصة أخرى عجيبة. فأمرت
بالعودة لأرويتها لك..



ومرة أخرى كاد الأمير يموت من الضحك ...



وحتى «مياي» لم يستطيع أن يقاوم الرغبة في الضحك،
وقد ضحك بشدة لدرجة أنه الدموع طفرت من عينيه ...



آخر حرب خاضها فقال : كان الموقف ميثوساً منه ، فالأعداء كانوا يحاصروننا ، وقد فقدنا كل اتصال لنا بالخارج . . واشتد الظمأ بالجنود . ولم يكن في كل المعسكر ما يمكن أن نشربه . . وهنا سأله أحد المجندين الشبان متعجباً : ولكن ألم يكن هناك ماء ؟ أو أى مجرى مائى ؟ فأجابه القوقازى العجوز : ياله من سؤال ! لقد كان هناك نهر بأكمله ، ولكن من ذا الذى كان يستطيع التفكير فى الاستحمام فى مثل ذلك الموقف ؟ . .

— ها ! ها ! ها ! هو . . هو . . هو . .

انطلق الأمير يقهقه عالياً ، ومرة أخرى سرت عدوى الضحك بين الجميع . وسرعان ما علت ضحكاتهم حتى أن «ميكى» نفسه ، لم يستطع أن يقاوم رغبة ملحة فى الضحك ، فانفجر ضاحكاً لدرجة أن الدموع طفرت من عينيه ، وسالت على وجهه .

استمر هذا الصخب الضاحك قليلاً ، وفجأة اعتدل أمير التار فى مجلسه ، وصاح فى صوت آمر :

— كفى ! لننتقل الآن إلى الأمور الهامة . أيها الجلاد ، قم بعملك ! كان الجلاد عملاقاً ضخماً ، فأمسك بالسجين من قفاه لمنع من الحركة ، وباليدين الأخرى ، أمسك بالسيف المتوهج ، وقربه من وجه النقيب الشجاع ، الضابط فى الحرس .

الإمبراطورى .

وهنا صاح « ماسكارا نجرينسكى :

- عظيم ! والآن أيها الجاسوس الملعون ، يمكنك الانصراف
لقد تبيست عينك ، ولن تستطيع أن ترى شيئاً منذ الآن ،
وستحتاج دائماً لمن يقودك . . لم نعد فى حاجة إليك هنا يا « ميكى
ستروجوف » ! هيا انصرف من هنا ! . .

فقال الأمير وهو يسترخى فوق الوسائد :

- حسناً ، حسناً ! أرجو أن تكون راضياً الآن « ياماسكارا

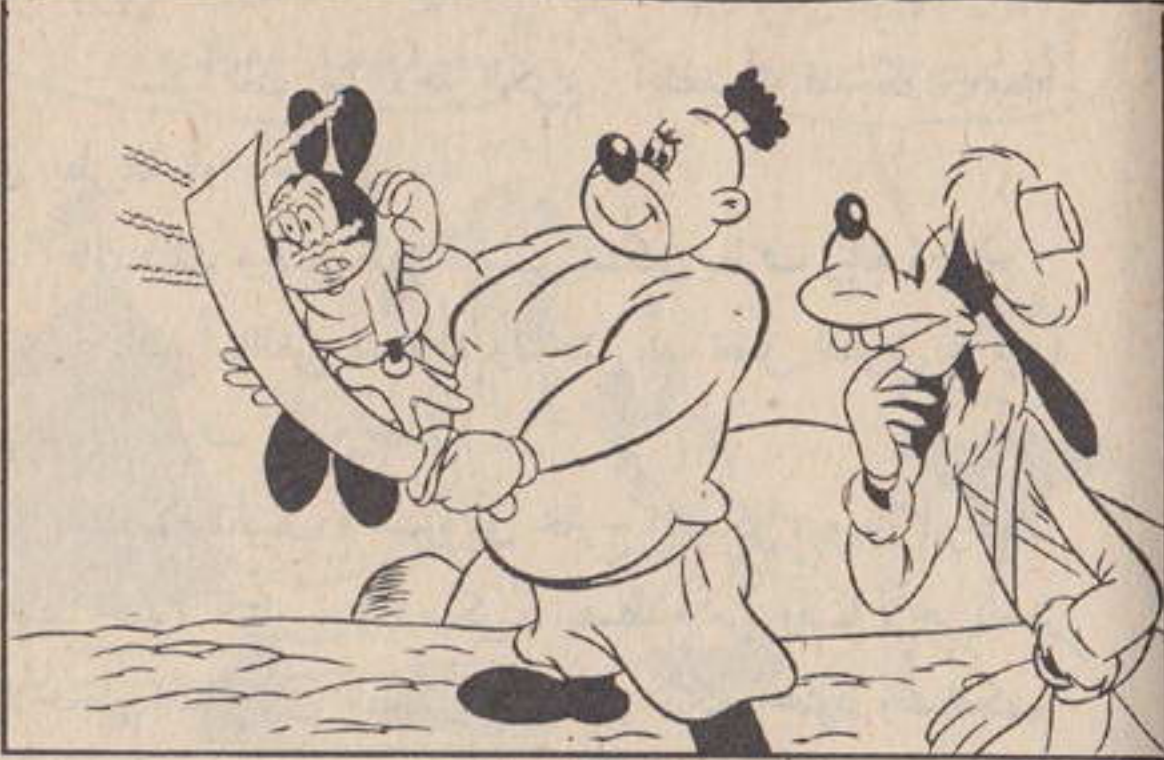
نجرينسكى » .

فأجابه الخائن وهو فى حالة انفعال ظاهر :

إنى راض تماماً يا « بات هيول خان » ! الآن وقد تخلصت
من هذا العدو ، أستطيع أن أضع خطتى موضع التنفيذ . وسأبدأ
من الغد فأقدم نفسى إلى الأرشيدوق ، ولن تمضى ثمانية أيام ،
حتى تصبح سيبيريا بأكملها بين يديك !

أخذ « بات هيول خان » يراقب النقيب « ستروجوف » وهو
مايزال تحت تأثير الصدمة ، ثم التفت نحو « بندقيف » وقال :
- أيها المحارب ، تستطيع أن تصحب رسول القيصر ، فهو
هدية منى إليك . ولعلك تستطيع أن تبيعه إلى أحد فلاحى
سيبيريا . وإن كان فى الحالة التى هو عليها الآن ، لا يساوى أكثر

قرب الجدار السيف المتولهج من وجه « ميكى » ...



من روبل !

- شكراً لك أيها الأمير الكريم . أعتقد أنه قد يكون مفيداً لي بطريقة أو بأخرى .

قال ذلك ونخس ظهر النقيب المسكين بطرف رمح وصاح :
- هيا أيها الغبي ! تحرك ولا تخش أن تضل الطريق ، فإني سأقودك بطرف رمحي هذا ! ..

اقتاد « بندقيف » أسيره إلى خارج المعسكر ، وسار الرجلان وسط حشود التتار ، و « ميكي » يصطدم من وقت لآخر بأحد الأحجار المتناثرة في الطريق ، مما أثار تفكه الجنود وضحكهم عليه . .

ابتعد الرجلان عن المعسكر . فجأة ابتسم رسول القيصر ابتسامة عريضة ، وأخذ يقفز فرحاً وسط الأعشاب والشجيرات . ثم ارتقى الرجلان فوق العشب الرطب على حافة النهر ، لينالا قسطاً من الراحة بعد العذاب والتعب الذي لاقياه طوال اليوم . .
- لقد كنت رائعاً يا « بندقيف » ! لقد نجحت في إنقاذي في الوقت الذي كدت أفقد فيه كل أمل . إنني لأدري كيف أشكرك !

- لا تبالغ يا صديقي ! .. لو كنت مكاني لفعلت نفس الشيء . ومع ذلك فإن الفضل لا يرجع كله لي ، فلولم يسعفك



ذكاؤك فتضحك في مثل ذلك الموقف حتى تدمع عيناك ، لما نجحت خطتي .

- أجل لو لم أضحك حتى تدمع عيناي ، لكنت الآن في عداد العميان . والآن يجب علينا أن نهتم بأمر « ميموشكا » وصديقتها ، فإذا نحن بقينا طويلاً في أومسك ، فقد نتعرض للوقوع في أيدي التتار ثانية . وإني أرجوك يا صديقي أن تبعدها عن هنا .

- حسناً ! .. وأنت ماهي خطتك ؟

- لن كنت قد فقدت رسالة القيصر ، إلا أنني علمت بمضمونها . سأذهب إلى إركوتسك ، وأطلع الأرشيديوق على حقيقة الموقف ، وأحذره من « ماسكارا نجرينسكي » .

اختتم « ميكي » حديثه ، وتبها للرحيل لإنجاز مهمته ، وألقى على صديقه آخر تعليماته ، ثم حانت لحظة الفراق فقال :
- وداعاً يا صديقي ! .. وأكرر توصيتي لك بأنه لا يجب أن يعرف كائن من كان بأنني لم أفقد بصرى . إن نجاح مهمتي يتوقف على كتمان هذا الأمر .

- وهل أستطيع أن أذكر الحقيقة « ميموشكا » ؟

- نعم ، يحسن ذلك ! .. لقد قاست خطيبتى كثيراً ، وسيحزنها أنني فقدت بصرى .



أخذ « بندقييف » يحرك مجدافى القارب بنشاط مبتعداً عن الشاطئ ميمماً شطر أو مسك . أما « ميكي » فقد وقف على الشاطئ . وصاح في صديقه هاتفياً :

- حافظ على قاربك ، فسوف تحتاج إليه ! وداعاً ! وليرعاك الله ! ..

- وداعاً يا « ميكي » ! كن حذراً ، ولا سيما من « ماسكارا نجرينسكى » .

وفيما بعد ، فى منزل « كلارايفايلاييفا » فى قلب مدينة أومسك ، كان « بندقييف » منهمكاً فى حديث هام مع الفتاتين ، وهو يحاول إقناعهما بأن « ميكي » يتمتع بصحة جيدة ، وإن العقاب الذى أنزل به لم يترك به أى أثر .

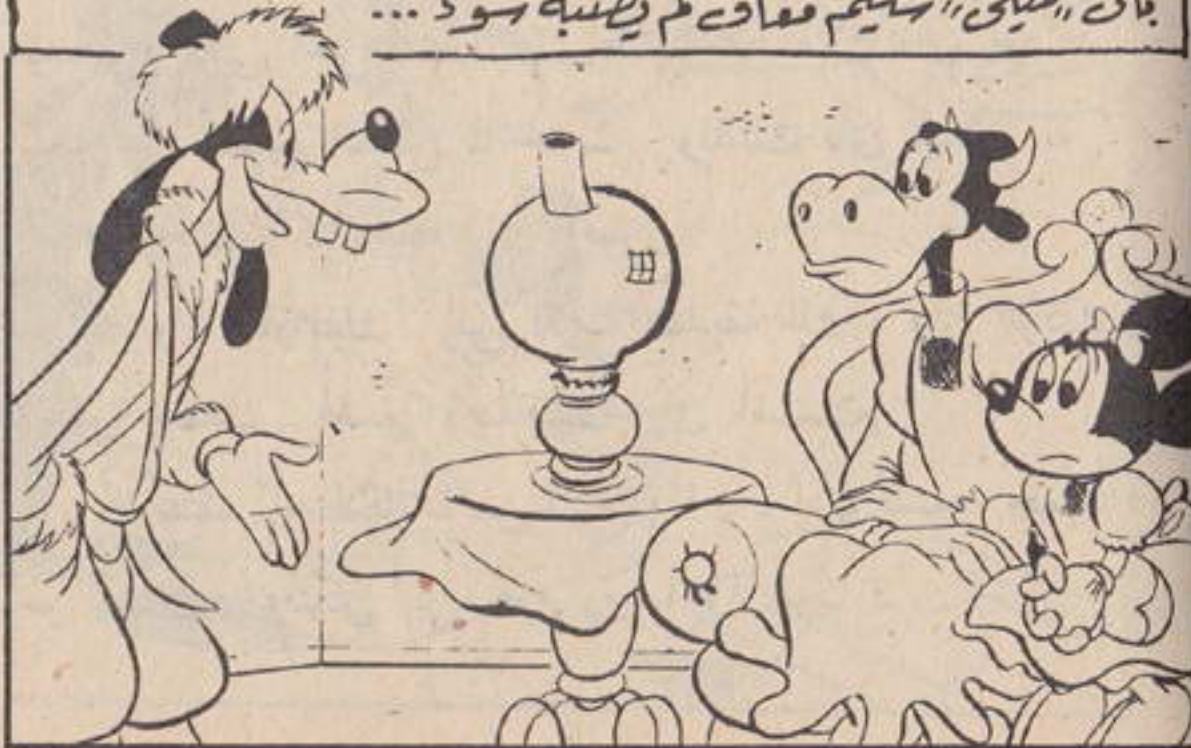
ولكن « ميموشكا » صاحت به فى انفعال :

- يا صديقى العزيز إننى أجد صعوبة فى تصديقك ... فكيف أصدق أنك أنقذت « ميكي » من الإصابة بالعمى ، بمجرد رواية قصة غريبة ؟

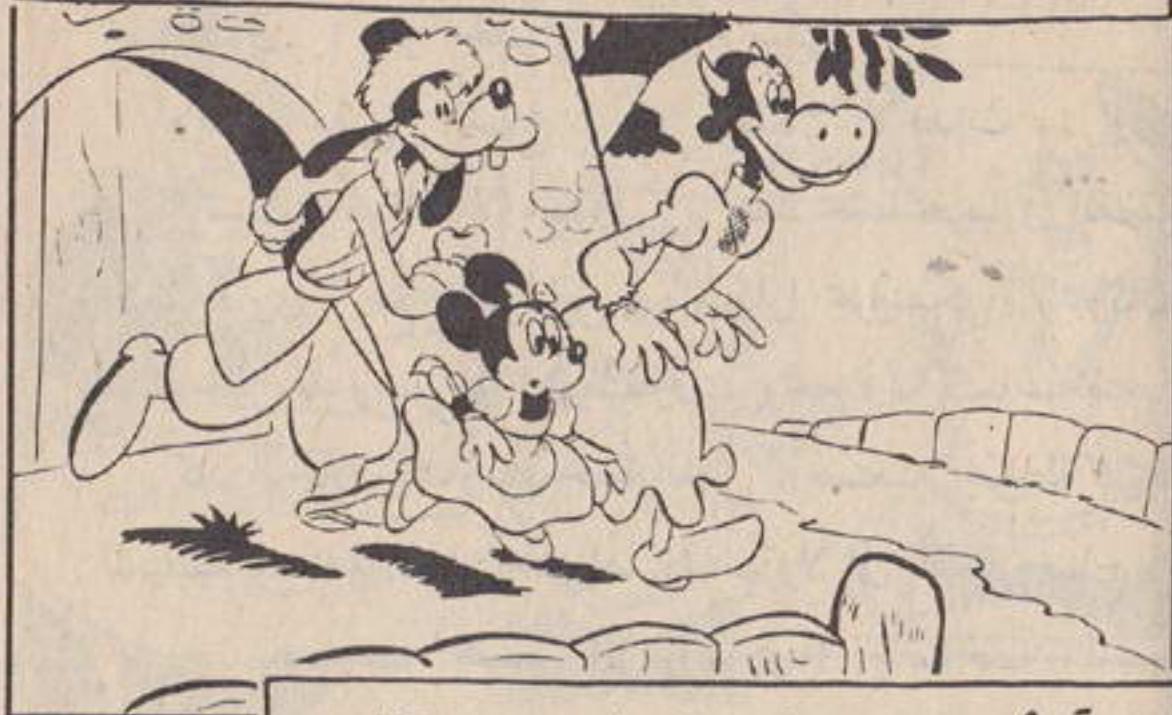
- إننى لا أستطيع أن أفسر لك ما حدث تفسيراً علمياً يا « ميموشكا » ... ولكن « ميكي » سيستطيع ذلك فهو أكثر منى تبحراً فى العلوم . وإلا لما وصل إلى رتبة النقيب فى الحرس الإمبراطورى . أما أنا فلست إلا صائد أسماك متواضع .



وفيما بعد ، فى منزل « كلارايفاييفا » فى قلب مدينة « أومسك » كان « بندقييف » يحاول إقناع الصديقتين بأن « ميكي » سليم معاف لم يصبه سوء ...



أخذت «ميموشكا» تفكر في الأخطار الجديدة التي قد
يتم عرضها عليها، وبدون أن تردد، قررت أن تلتحق به.



«بندقييف» و«كلارايف» يتبعان «ميموشكا» ..

أظن أنه لا جدوى من المناقشة ...



سأرافقك
يا «ميموشكا» !!

لنتجه نحو
الشرق !!

- قد تكون صائد سمك ولكن لك قلب كبير مثل المحيط .
كانت «ميموشكا» شديدة التأثر ، وكادت الدموع تطفرف من
عينها . فبادرها «بندقييف» ملاطفاً :

- حسناً ! حسناً ! علينا الآن بإطاعة تعليمات «ميكى»
يجب أن نغادر هذا المنزل إلى النهر ، وسنستقل القارب ونتجه نحو
الغرب . حيث نصبح فى أمان .

فصاحت «ميموشكا» : مهلاً ! .. تقول يجب أن نتجه
نحو الغرب حيث الأمان ؟ ! ولكن «ميكى» يتجه نحو
الشرق ! ! .. إنه يتجه الآن نحو الخطر إذن ؟ ! ! ..

فأجابها «بندقييف» : هذا صحيح ولكن ...

- ترى فى أى موقف خطر هو الآن ! قد يتعرض لمتاعب
جديدة ويحتاج لمساعدتنا . إننى لم أقطع كل هذه المسافة من
موسكو ، لكى أتخلى عنه الآن . فضلاً عن ذلك فأنى أود أن
أسأله عن التفسير العلمى لما حدث . ولذلك فأنى سألتحق به .

فصاحت «كلارايف» فى إصرار :

- وأنا سأرافقك . إننى أقرب صديقة لك ، ولن أتركك
ترحلين وحدك . فغمغم «بندقييف» فى استسلام :

- أعتقد أنه لافائدة من المناقشة ! .. إذن فلنتجه جميعاً
نحو الشرق ، ولتكن كل نجوم روسيا فى عوننا ! ..

قال ذلك وانكب على مجدافيه يحركهما بهمة ونشاط متجهما نحو الشرق .. نحو الخطر .. ونحو « ميكي » ! ..

وبعد مضي أسبوع على هذه الأحداث ، وفي « إركوتسك » ، كان الأرشيدوق .. يعقد مجلساً حريباً في القصر الإمبراطوري ، مع الكولونيل « ماسكارا نجرينسكي » ، وكان هذا الخائن قد وصل إلى الأرشيدوق ، ونجح في اكتساب ثقته . كان الرجلان يتدارسان خطة العمل ، مستعينين بخريطة كبيرة للمنطقة ، عندما دخل أحد الضباط مهرولاً إلى القاعة وصاح :

- يا صاحب السمو الإمبراطوري ! يا صاحب السمو الإمبراطوري !

- ماذا جرى ؟ .. ألا ترى أننا مشغولان في دراسة الخطة التي تمكنتنا من القضاء على التتار ؟

- ولكن يا صاحب الجلالة إن فقاطعه الأرشيدوق محققاً :

- كفى ! كيف تريدني أكسب الحرب وأنت تضايقني بهذا الشكل ؟

- ولكن يا صاحب السمو ، لقد وصل التتار ! .. إنهم على أبواب المدينة .

- إذن أغلقوا الأبواب !



كان يبدو أن الأرشيديوق لم يفهم المعنى الحقيقي للمعلومات التي نقلها إليه الضابط الذي تملكته الحيرة . لقد أزعجه هذا الرد ، ولم يجد أمامه سوى أحد تفسيرين : فإما أن الأرشيديوق كان شديد الولع بالمزاح ، وإما أنه كان يلقي القول على عواهنه ! ولما كان يعرف بعض الشيء عن طباع الأرشيديوق ، فقد رجح التفسير الثاني ، واستدار معظماً ، وغادر القاعة .

وهنا قال الكولونيل :

- يا صاحب السمو الإمبراطوري ، إنني بصفتي كولونياً في هيئة القيادة العامة ، وكخبير في المسائل العسكرية ، فإنني أسمح لنفسى بأن أعرض عليكم خطة حربية .

- لا بأس ! .. هات ما عندك أيها الكولونيل !

- بدلاً من إغلاق أبواب المدينة في وجه العدو ، فإنني أنصح بتركها مفتوحة .

فصاح الأرشيديوق متعجباً . بحق كل مافي سيبيريا من ملح ! .. أهذا هو ماتدرسونه في الأكاديمية العسكرية ؟ ؟

- نعم يامولاي . ذلك لأن العدو عندما يجد طريق المدينة مفتوحاً سيعتقد بدها أنها « مدينة مفتوحة » ليس بها شيء من وسائل الدفاع ، وعندئذ سيدخلها مطمئناً . وفي الحال نقوم نحن بإغلاق الأبواب خلفه ، وهكذا نوقع بالتار في الفخ !

يا صاحب السمو الإمبراطوري ، إنني بصفتي كولونياً في القيادة العامة ، أسمح لنفسى بأن أقدم لك خطة للمركبة ...

لا مانع أيها الشاب ،
هات ما عندك !



بدلاً من إغلاق أبواب المدينة في وجه العدو
فإنني أنصح بتركها مفتوحة ...

يا لعنة ! أهذا هو ما
تقارنته في الأكاديمية
العسكرية ؟ ..



- حقاً إنها خطة بارعة يا كولونيل !

لم يكن هناك من يجهل ما يتسم به الأرشيديوق من قصر نظر وغباء ، ولذلك لم يكن من المستغرب أن يعتبر «نجرينسكى» عبقرياً . وقد اتجه الأرشيديوق نحو مكتبه ، وأخذ ورقة بيضاء قدمها للكولونيل قائلاً :

- خذ ! هاهى ذى بطاقتى ... إننى لن أكتب عليها شيئاً . فغمغم «نجرينسكى» فى دهشة :

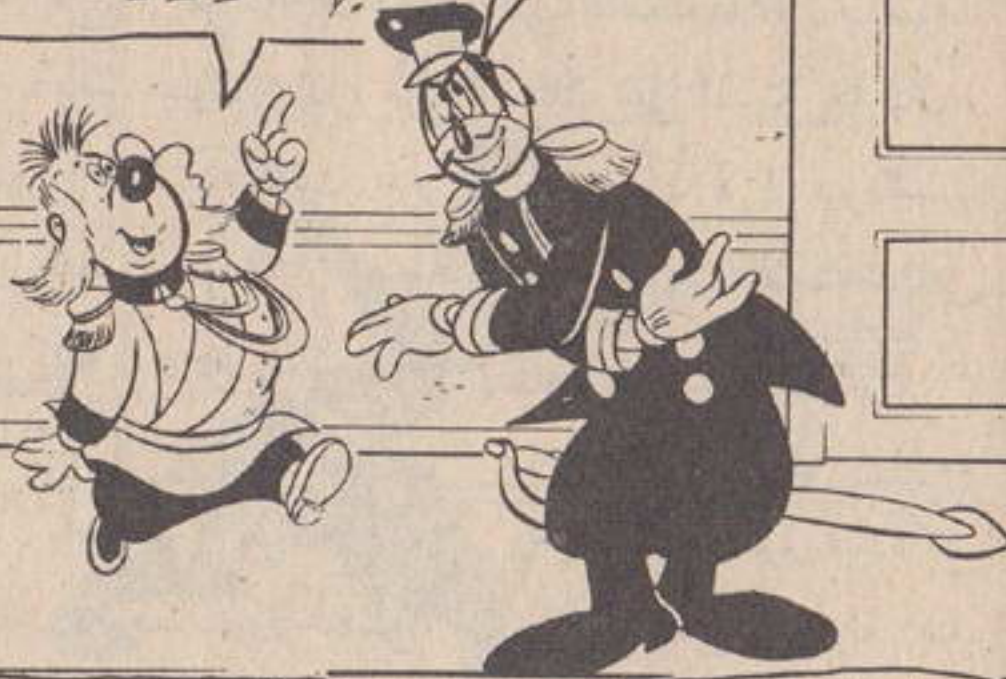
- ولكنى لأفهم يا صاحب الجلالة ! ما معنى ذلك ؟
- معنى ذلك أننى أمنحك مطلق الحرية فى التصرف .
وابتداء من هذه اللحظة ، فأنت يا عزيزى الكولونيل ، المسئول الوحيد عن الدفاع عن المدينة ، وعن إدارة العمليات الحربية !
وعندما وصل الكولونيل إلى جناحه ، أطلق لفرحته العنان وأخذ يفرك كفيه فى سعادة ... فلم يكن يتصور قط أن يكون الأرشيديوق بهذا الغباء . وأخذ الكولونيل يذرع غرفته ذهاباً وجيئة فى فخر وكبرياء وهو يحدث نفسه .

- ها ! ها ! ها ! لو أن كل الروس بهذه الدرجة من الغباء ، لكان «يات هيول خان» كفيلاً بأن يكون الآن فى موسكو .

ولكنها كانت أيضاً مهارة منى إذ استطعت التخلص من

تماماً يا صاحب الجلالة . فإن العدو عندما يجد الطريق أمامه مفتوحاً ، سيصير بالطبع ، أنه مقبل على «مدينة مفتوحة» ، ...

استراتيجية ممتازة
أيها الكولونيل !!



خذ ! هاهى ذى بطاقتى
بيضاء ، لم أكتب
عليها شيئاً ...

لا أفهم ، يا صاحب
الجلالة ! ما معنى
ذلك ؟

معنى ذلك أننى
أفوضك تفويضاً
كاملاً ...



بدأ « ماسكارا نجرينسكى » يفقد أعصابه . ترى هل ارتكب خطأ ما ؟ وأخذ يحدث نفسه : إن النقيب « ستروجوف » أعمى ، فكيف تمكن من الوصول إلى هنا ؟ إننى أشك فى أن يكون هذا الرجل هو رسول القيصر ، ولكن ، ومهما يكن من أمر ، فيجب أن أحول دونه والتحدث إلى الأرشيدوق . والتفت نحو الجندى الذى كان ينتظر الرد وقال :

- سأستقبل رسول القيصر بنفسى . دعه يدخل ! ...

دخل النقيب « ستروجوف » الحجرة ، وطبقاً للخطة التى وضعها ، ظل واقفاً دون حراك ، إيهاماً منه للكولونيل بأنه أعمى حقيقة . وما أن رآه الخائن ، حتى صاح به وهو يستل سيفه :

- مرحى ! مرحى ! هانحن وجهاً لوجه مرة أخرى أيها النقيب « ستروجوف » ! .. أكنت تظن أنهم سيقودونك إلى الأرشيدوق ؟ ! لقد أخطأت إذن فى ظنك ، فأنا هو الذى يستقبلك . إننى الآن مفوض فى كل السلطات العسكرية .

- هراء ! لقد دنا أجل ادعاءاتك أيها الخائن القذر .

- ها ! ها ! ها ! أيها الغبي المغرور ، هل تظن حقاً أننى

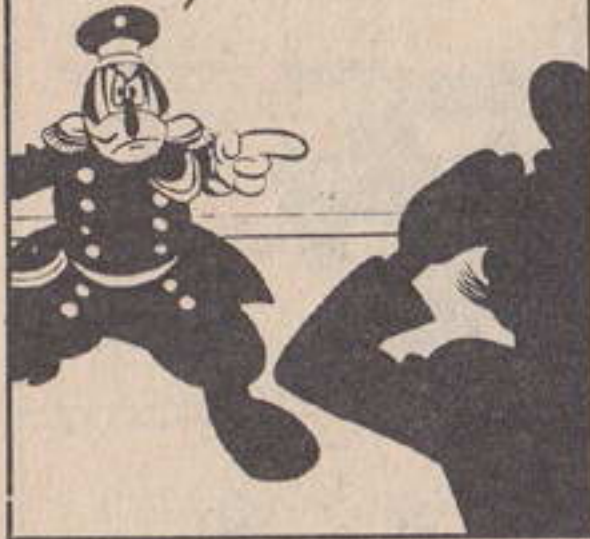
سأظل مكتوف اليدين فى انتظار قضائك على مشاريعى ؟ ! ..

أخذ الكولونيل يقترب من رسول القيصر ، مشهراً سيفه ، دون أن تبدر من « ميكى » أدنى بادرة ، فقد كان يلعب دوره

إن « ستروجوف » أعمى
فكيف تمكن من الوصول
إلى هنا ؟



سأستقبل رسول
القيصر بنفسى ...
دعه يدخل ! ...



مرحى ، مرحى .. لها نحن وجهاً
لوجه مرة أخرى أيها النقيب
« ستروجوف »



لقد هان الوقت لوضع
حد لادعاءاتك الطائفة
أيها الخائن اللعين ! ..



بمهارة فائقة ، وفي اللحظة التي كان السيف فيها على وشك أن يصيبه ، مال بسرعة إلى الخلف ، فمر السيف فوق رأسه ، وقال ضاحكاً : « يخيل إلى أن بصرك قد ضعف يا كولونيل ! .. » رفع الكولونيل ذراعه بالسيف مرة ثانية ، وهوى به بعنف ، ثم مرة ثالثة ورابعة .. غير أن صاحبنا كان يتفادى كل هذه الضربات ، بنفس السهولة .

– باللججيم ! كيف استطعت أن تتفادى كل هذه الضربات ؟

– لا أدري ! لعلها معجزة ! مارأيك ؟

– ولكن .. لكن .. أنت تبصر ؟ ! ..

– ها أنت قد فهمت أخيراً ! .. إنني أبصر جيداً ، فالعقاب الذي أنزله بي شريكك المعظم ، الأمير « بات هيبول خان » ، لم يجد فتيلاً . بل لعله خدمني خدمة عظيمة ، إذ أنني بتظاهري بالعمى ، تمكنت من اجتياز كل المناطق التي غزاها التتار .

وعبثاً حاول الكولونيل « ماسكارا نجرينسكى » إعادة الكرة لإصابة بطلنا ، إذ ظل « ميكى » يتفادى كل الضربات التي انهالت نحوه .

وفجأة وبينما كان « ستروجوف » يتقهقر ، وصل بظهره إلى



الجدار ، فانتبهز « نجرينسكى » هذه الفرصة ، وهجم عليه هجمة ضارية ، وحدث ما كان متوقع أن يحدث ، فقد انحنى « ميكى » سريعاً ، فانغرس سيف الكولونيل في الجدار .

كانت تلك هي الفرصة التي ينتظرها رسول القيصر ، فبينما كان عدوه يحاول انتزاع سيفه من الجدار ، أسرع « ميكى » إلى أحد المقاعد ، ورفعته عالياً وهو يصيح متحدياً :

– سنرى الآن ما إذا كنت تستطيع أن تتلافى هذه الضربة كما

فعلت أنا ! ..

قال ذلك ، وأهوى بالمقعد فوق رأس الكولونيل ، فسقط هذا على الأرض دون حراك .

وبدون أن يضع دقيقة واحدة ، أخذ « ميكي » يفتش كل جزء في الحجرة ، إلى أن عثر على بغيته .

- يا لحسن الحظ ! ... إن « ماسكارايجرينسكى » لم يكن من الذكاء بحيث يحرق الرسالة التي عهد إلى بها القيصر . إن هذه الرسالة ستجنيبني كثيراً من المصاعب ، يكفي أن أطلع الأرشيدوق عليها ، لكي يقتنع بخيانة الكولونيل .

تناول « ميكي » سيف خصمه ، ووقف في هدوء إلى أن أفاق غريمه من غيبوبته ، فرأى « ميكي » أمامه وسيفه في يده ، وهو يقول له بصوت آمر :

- قف أيها التعس ! .. لقد انتهت مهزلتك . إن الأرشيدوق سيقراً باهتمام بالغ ما كتبه عنك أخوه القيصر . وبعد ساعة ، كان « ميكي » قد أطلع الأرشيدوق على كافة أعمال الخيانة التي قام بها الكولونيل . وبعد أن أطلعه على رسالة القيصر ، كشف له عن الخطط الحربية التي وضعها التتار ، وهنا كان الأرشيدوق قد وقف على كل تفاصيل الموقف .

أخذ الرجلان يتدارسان الإجراءات الواجب اتخاذها ، وإذا بضابط أركان يدخل مسرعاً وهو يصيح : يا صاحب السمو

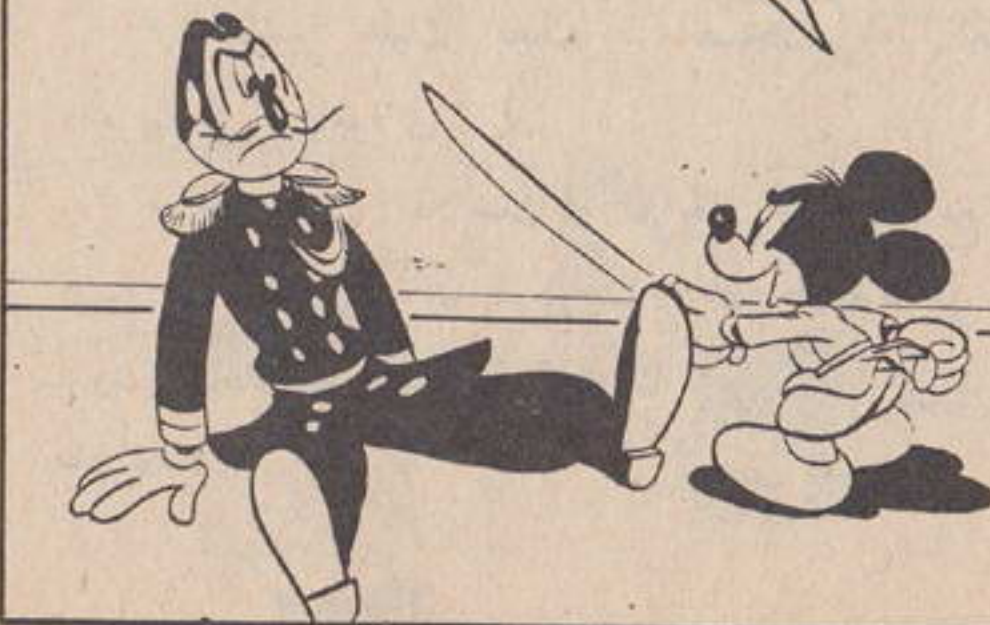
أرأيت ؟ !.. إنك لم تستطع
تحاشي ضربة بالحق ...



وبدون أن يضع دقيقة
أخرى ، قام بفتش
أدراج المكاتب إلى أن عثر
على ما كان يبحث عنه ...



قف أيها التعس ! إن الأرشيدوق سوف
يرثم بقراة ما كتبه أخوه عنك ...



الإمبراطوري ! ..

- أهذا أنت ثانية ؟ أى خبر سيئ تحمله هذه المرة ؟ !
- فرسان التتار يامولاي ، بقيادة « بات هيبول خان »
يستعدون لمهاجمة المدينة ! .. يكفي يامولاي أن تنظر من النافذة
لتتحقق من ذلك بنفسك ! ..

تناول الأرشيديوق منظره المقرب ، فهاله ما رأى : فعلى
السهل ، وعند مرمى البصر ، تجمعت آلاف من فرسان التتار ،
وهم على استعداد للهجوم .

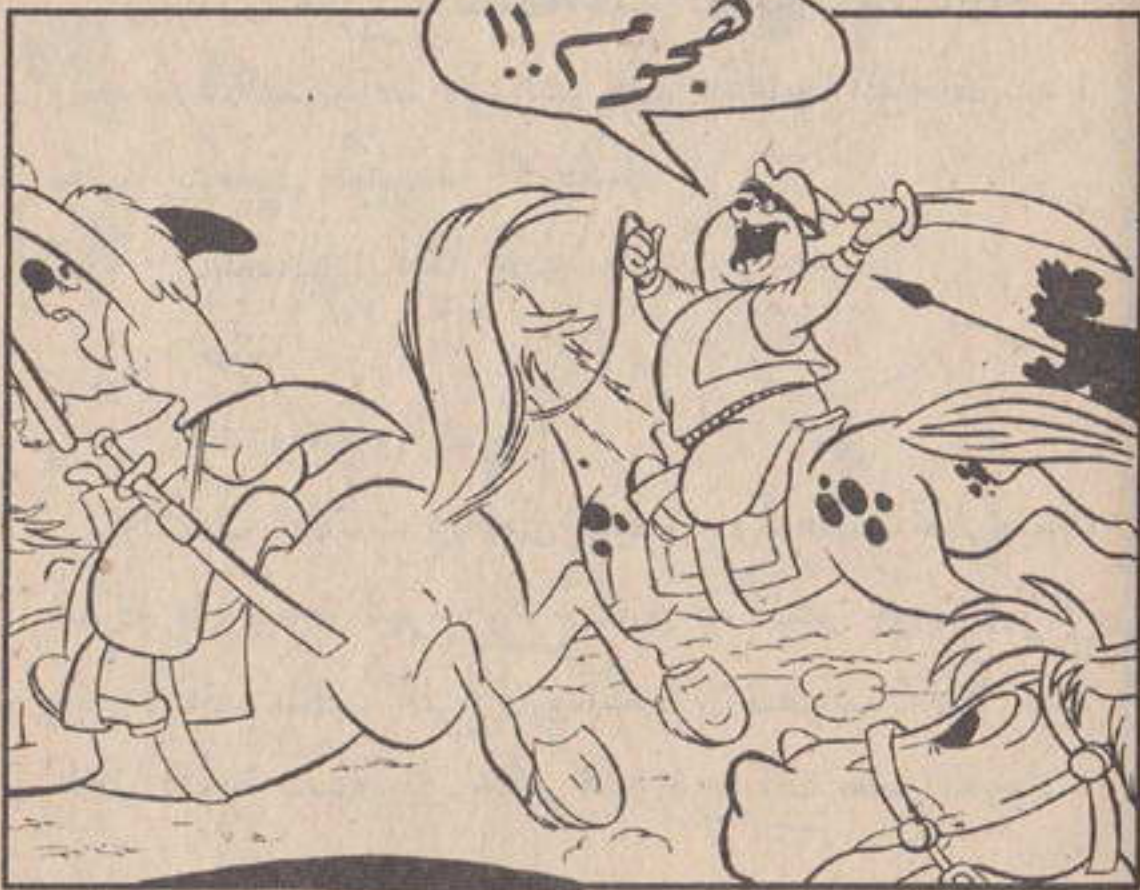
وكان على رأس هذا الحشد من الفرسان أميرهم « بات هيبول
خان » ، وقد امتشق سيفه على أهبة إصدار الأمر بالهجوم .
تهاوى الأرشيديوق على أقرب المقاعد إليه وقال : إنهم
سيستولون على المدينة ، فما الذى تشير على به أيها النقيب
« ستروجوف » ؟

- سأشير عليك بعكس مانصحك به الكولونيل
« نجرينسكى » يامولاي ! ..

- الحق معك ! فلا شك فى أن الخائن قد تفاهم مع « بات
هيبول خان » ، على أن يقوم هذا الأخير بالهجوم على المدينة
بدون استخدام المدفعية ، اعتقاداً منه بأننى سأترك أبواب المدينة
مفتوحة .



وفي هذه الأثناء ، أمام أسوار المدينة ...



- تلك هي الفكرة يا صاحب السعادة . ستتصرف كما لو لم يحدث أى تغيير فى الخطة : سنترك أبواب المدينة مفتوحة إلى آخر لحظة ، وعندما يصل فرسان التتار إلى مرمى قنابلنا ، نقوم بإغلاق الأبواب ، ونبدأ فى إطلاق المدافع عليهم لسحقهم . فصاح الأرشيديوق فى حماس :

- عظيم جداً ! .. هذه هي الإستراتيجية العسكرية الأصيلة ! إنها لحظة عظيمة ، غاية فى الإحكام ، ستحتل بلا شك مكانة خاصة فى كتب التاريخ ! ..

وفي هذه الأثناء وعلى نحو كيلو متر ، من « إركوتسك » ، وأمام أسوار المدينة ، كان أمير التتار يصدر آخر أوامره :

- أيها الجنود الشجعان ! .. إن أعظم انتصاراتنا فى انتظارنا الآن . إننى اليوم لن أطلب منكم أن تقاتلوا ، بل سأطلب منكم فقط أن تتبعونى ! .. قال هذا ولكز جواده وشهر سيفه وهو يصيح : إلى الهجوم !

اندفعت حشود التتار خلفه مهلة هائلة مما ملأ السهل ضجيجاً يثير الرعب فى القلوب .

كان هذا الاندفاع الجنونى يختلف تماماً عن الهدوء الذى كان سائداً داخل المدينة . كان الضباط على درجة عالية من الثبات وتمالك الأعصاب وهم فى انتظار أوامر الأرشيديوق للبدء فى

تتابعت الانفجارات بطريقة مرعبة !..



الهجوم المضاد .

أما الجنود فقد اصطفوا في تشكيلات منتظمة .
واقترب أحد الضباط القوزاق من الأرشيديوق وقال بنفاذ
صبر ! :

- يا صاحب السمو الإمبراطورى ! ... إن فرسان التتار
أصبحوا على بعد ١٠٠ متر .

- إذن فقد حانت اللحظة الحاسمة !

قال ذلك ورفع سيفه وصاح :

- إلى جميع البطاريات . استعداد ! . اضرب ! ..

وفى دوى هائل ، انطلقت جميع المدافع فى وقت واحد ،
وأخذت قنابلها تتساقط على التتار الذين أذهلتهم المفاجأة ، إذ لم
يكونوا يتوقعون مثل هذا الاستقبال .

- يالللجحيم ! ماذا يجرى هنا ؟

- خيانة ! ...

- لقد وقعنا فى كمين !

وتتابعت الطلقات فى دوى رهيب ، وسرعان ما تحول ميدان
المعركة إلى ساحة للهرج والمرج ، وأخذ التتار يجرّون فى كل
اتجاه ، وقد تملكهم الفزع ، وسادهم الاضطراب ، وكل منهم
يحاول النجاة بنفسه . وفى خضم هذا الهرج كان بعض الفرسان ،

وهم يتدافعون في جنون سعيًا وراء النجاة ، يتصارعون فيما بينهم .

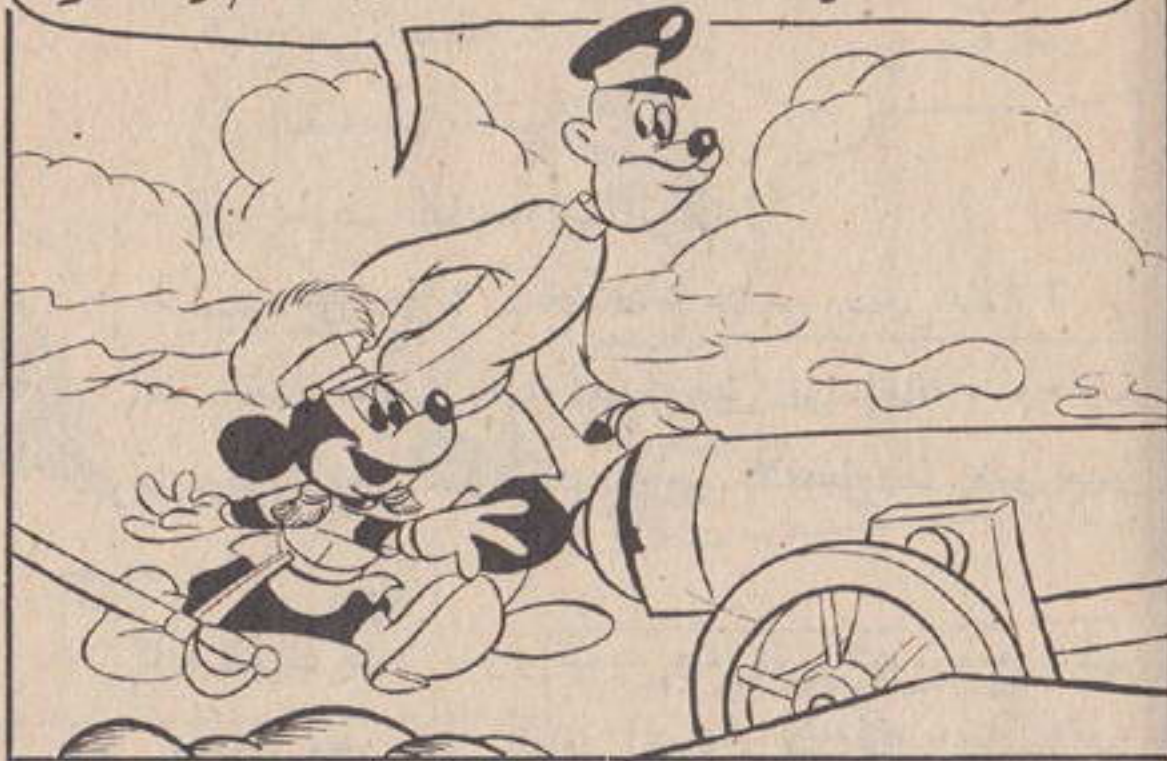
كان النصر واضحاً للمدافعين عن المدينة ، فالهزيمة التي حلت بالتار كانت ساحقة ، ولم تبق سوى الضربة الأخيرة .
وهنا تقدم رسول القيصر من أحد المدفعجية ، ليحصل على نصيبه في هذه المرحلة الأخيرة ، وقال له :

- اترك لي هذا المدفع ، لأنني أريد أن أطلق قذيفة صغيرة ، فإذا نجحت في إصابة الهدف فثق بأنها ستكون خاتمة المعركة .
أخذ « ميكي » يتفحص الأفق أمامه فحسباً دقيقاً ، ثم وجه مدفعه بإحكام . . . و « بوم » انطلقت القذيفة تصفر في الهواء . . . و و و و و و و و و ! واستقرت على رأس « بات هيبول خان » ، فأسقطته من على ظهر جواده .

وتتم « ميكي » وهو ينظر من خلال منظاره المقرب : إن له رأساً صلباً ، هذا الأمير ! لقد أجدت التصويب ، وأصاب القذيفة جمجمته فعلاً ، إن هدى هو زعزعة الروح المعنوية في باقي الفرسان ، وقد تحقق لي ما أردت وإذا لم أكن مخطئاً ، فإن التار الآن يقاتلون في سبيل الانسحاب .

لم يكن « ميكي » مخطئاً ، فعندما رأى التار أميرهم وقد طرح أرضاً ، حتى أصابهم الذعر وأخذوا يهدون :

دع لي هذا المدفع أيها المدفعجية .. سوف أطاوع قذيفة صغيرة . فإذا أهنت التصويب ، كانه ذلك نهاية للمعركة .



انطلقت قذيفة المدفع تصفر في الهواء وسقطت على رأس « بات هيبول خان »



- إن هؤلاء الروس شياطين . إننى عائد إلى أمى !

- فلينج من استطاع ! .

- إلى اللقاء أيها الأمير ! . . .

- إلى الحرب القادمة أيها الرفاق !

- سنعود إلى ترتاريا . . إن المناخ هنا غير صحى بالمرّة ! . .

أما « بات هيبول خان » فبدأ يفتق من إغمائه ، وحاول النهوض وهو يترنح . لقد أيقن أنه من الأفضل أن يحدو حذو جنوده .

كان لايزال يشعر بدوار شديد وألم فى رأسه ، ومع ذلك هرول منسحباً وهو يتمتم بألفاظ ترتيرية ، لا يمكن ترجمتها مع الأسف .

أما الأرشيديوق ، فقد استبد به الفرح ، فأخذ يحتضن كل من كان قريباً منه وهو يصيح : انتصرنا ! لقد دافعنا عن مدينتنا وكسبنا الحرب . إن التتار ينسحبون بسرعة ! .

وأضاف « ميكى » بل إنهم سوف يجرون بهذه السرعة إلى أن يبلغوا ترتاريا ! ونخيل إلى أننا انتزعنا منهم كل رغبة وقابلية للحرب .

وأقيمت الاحتفالات فى كل أرجاء المدينة ، ابتهاجاً بالنصر العظيم على العدو ، وإن ظلت أعين الحراس مفتوحة لاحتمال أن



عندما شاهد البشار أميرهم
« بات هيبول خان » يتحرك
فى التراب ، سادهم الهمز والمرغ.



يتجمع التتار ، ويعيدوا تنظيم صفوفهم لمعاودة الهجوم .
وفي صباح اليوم التالي ، تملك الذعر أحد الحراس المتقدمين ، وأخذ يصيح : انتباه ! إن التتار يعاودون الهجوم !
ولكن قائد داورية الحراسة ، بادر بإسكاته لكيلا يشيع الذعر بين الأهالي ، ثم تناول منظاره الكبير ، وأخذ يتطلع من خلاله في الاتجاه الذي أشار إليه الجندي .

- هجوم ؟ ! عن أي هجوم نتحدث ؟ ! .. إنني لا أرى سوى جندي تتري واحد ، لا يمكن أن يشكل خطراً فبصحبه سيدتين . هل تسمى هذا هجوماً أيها الغبي ؟ ! ..
وعند الباب الغربي للمدينة ، استقبل الضابط المكلف بالحراسة ، الوافدين الثلاثة . وطبعاً لم يكن هؤلاء الوافدون سوى « بندقيف » و « ميموشكا » و « كلارايف » ، الذين وصلوا متأخرين قليلاً لمساعدة رسول القيصر .

كان « بندقيف » لا يزال متنكراً في الزي التتري ، مما جعل ضابط الحرس ينظر إليه بارتياح . لولا أن تقدمت « ميموشكا » وأوضحت له حقيقة الأمر ، وقالت : إن صديقي هذا ليس تترياً . إنه مواطن روسي ، وهو مقيم في سيبيريا وقد اضطر لهذا التنكر ، أقسم لك ياسيدي أنه تتري مزيف ! ..
- تتري مزيف أو حقيقي فالأمر سيان . لأن التتري سيظل

وعند الباب الغربي للمدينة ، استقبل الملازم قائد الحرس الضباط الثلاثة ...

أذكر لك أيها الملازم ، أن صديقي « بندقيف » ليس تترياً ، بل روسياً متنكراً في زي التتار ..



إنني مسؤولة عن صديقي . أنا خطيبة النقيب رسول القيصر ومنفذ إرثوتك ...
كان يجب إخباري بذلك منذ البداية ! أرجو عفوك يا آنسة ...



دائماً تترى .

- والغبي سيظل دائماً غيباً ! ...

- بالتأكيد ! ، لابد أن يكون هذا الضابط قد حصل على جائزة الأوسكار في الغناء ولعله سيحصل عليها ثانية . .
- إذن استمع إلى أيها الملازم ! . . إنني مسئولة عن صديقي ، وأنا خطيبة النقيب « ستروجوف » ، رسول القيصر ومنقذ « إركوتسك » .

- كان يجب أن تذكرى ذلك منذ البداية . أرجو المَعذرة ياآنسة ! . . تفضلوا بمرافقتي ، وسأقودكم إلى الداخل !
وهكذا اجتمع أبطالنا بطريقة غاية في البساطة ، بعد فراق قصير ، وساعات غصيبة . . وما أن وقعت عينا « ميكي » على « ميموشكا » ، حتى اندفع نحوها فاتحاً ذراعيه وهو يصيح :
- « ميموشكا ! »

جرت « ميموشكا » هي الأخرى نحو خطيبها وهي تصيح :
- « ميكي ! » .

انهمرت الدموع من عيني « كلارايفا » عندما شاهدت هذا المشهد المؤثر ، تأثراً وفرحاً لسعادة أصدقائها :



طفرت الدموع من عيني
« كلارايفا » أمام هذا
المشهد العاطفي

أوه ! والله من مشهد
جميل . لقد طارت الحمامان
كل منهما نحو الأخرى ...

لقد كنت أعتقد أن الحمام
أجنحة وليس أذرعاً ...



- ما أجمل هذا المنظر ! لقد طارت الحمامتان كل منهما نحو الأخرى ..

وعلق « بندقييف » على ذلك بقوله : غريب .. لقد كنت واثقاً أن للحمام أجنحة وليس أذرعاً . يجب أن أدقق أكثر عند النظر إلى الطيور ..

وصاح « ميكي » ، وهو يضغط على يدي « ميموشكا » في حنان :

- ما أسعدني برؤيتك ثانية إلى جوارى ! .. لم يكن في تصوري أن تأتي إلى هنا ، ولقد قلت « لبندقييف » أن ..

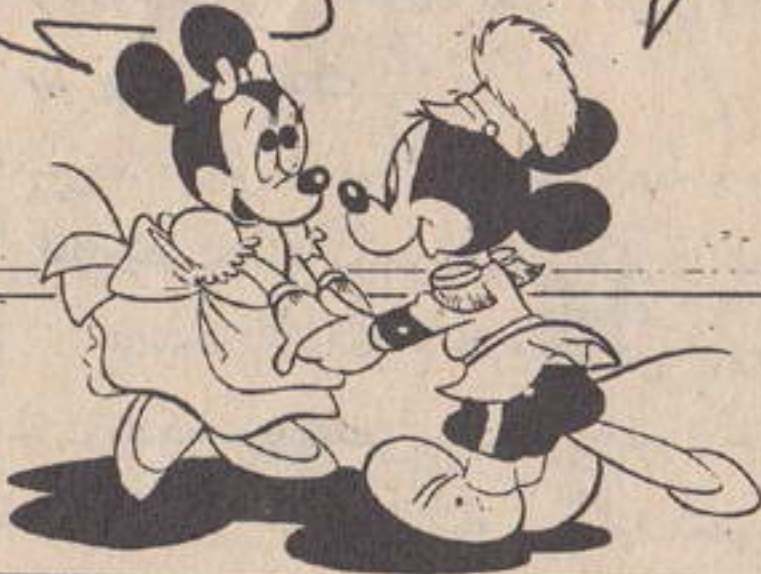
- أعرف ! أعرف ! كنت تريد الاطمئنان على سلامتي ، ولكنني استطعت إقناعه بأن يصحبني إلى « إركوتسك » . فقد استبد بي القلق عليك ، ولم أستطع الصبر لمعرفة الطريقة التي أنقذت بها عينيك ..

- ها ! ها ! ها ! إن الفضل كله يرجع إلى « بندقييف » ، إن الأمر بسيط : لقد أثارتني القصة التي رواها « لبات هيول خان » لدرجة أنني ضحكت حتى دمعت عيناى .

وكان ذلك هو ما يريده « بندقييف » . إن البخار الذي تصاعد من الدموع قد تجمع تحت الجفنين ، وكان بمثابة غشاء واق بين النصل المتوهج وحديقة العين . وكان ذلك كافياً لإبطال

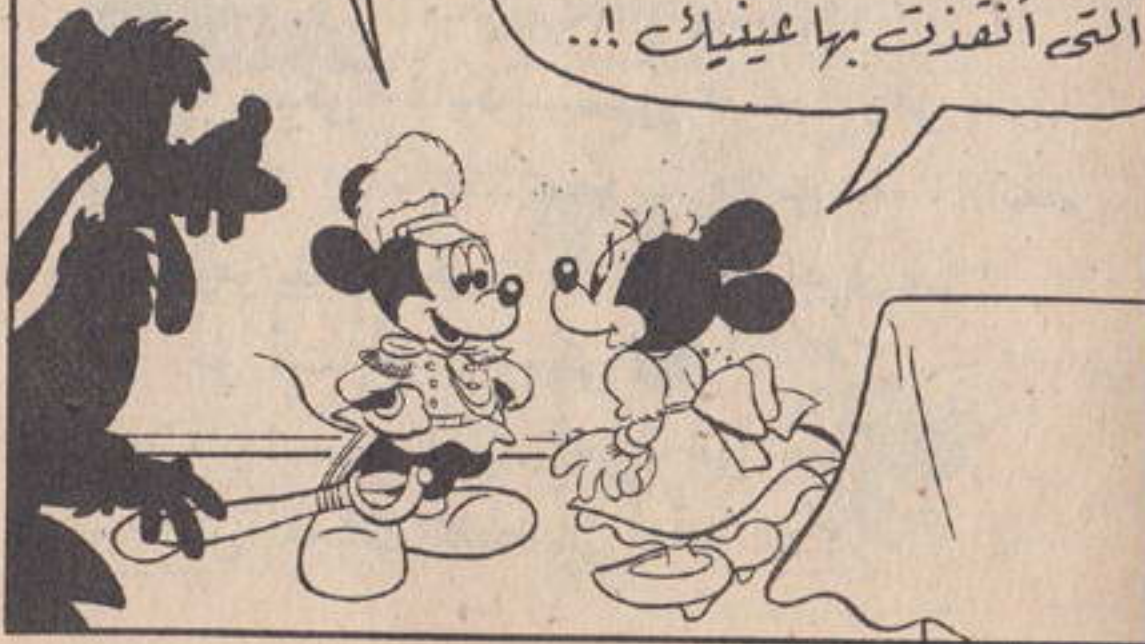
كم أسعدني رؤيتك ثانية إلى جوارى ! ومع ذلك فقد قلت « لبندقييف » أن ..

أعرف ! أعرف ! ولكنني أطمئن عليك أن يوصلني إلى « إركوتسك » فقد كنت قلقة جداً عليك ..



ها ! ها ! ها ! إن الفضل كله يرجع « لبندقييف » ! ..

إنني متلهفة لمعرفة الطريقة التي أنقذت بها عينيك ! ..



تأثير الحرارة .

- أهذا هو التفسير العلمي ؟ ! .

نعم يا «ميموشكا» ! . والآن تعالى معي لأقدمك
لأُمير... فهو متلهف لرؤيتك ! !

كانت «ميمي» قد قربت من سرد نهاية قصة «ميشيل
ستروجوف» . لقد أمضت ساعات طويلة وهي تتكلم في التليفون
من أكابولكا . . ولم تلاحظ أن الظلام قد هبط على الكون . .
فأكملت قصتها : وهكذا وبعد مضي شهر على هذه الأحداث
تزوج الضابط الجريء من خطيبته الباسلة ، وأنجبا العديد من
الأبناء والبنات ، وعاشا معاً في سعادة وهناءة .

كان «ميكى» عند الطرف الآخر من الخط ، لا يزال يغط في
نومه . . وأخذت «ميمي» تناديه :

- «ميكى» ! «ميكى» ! هل تسمعني ؟

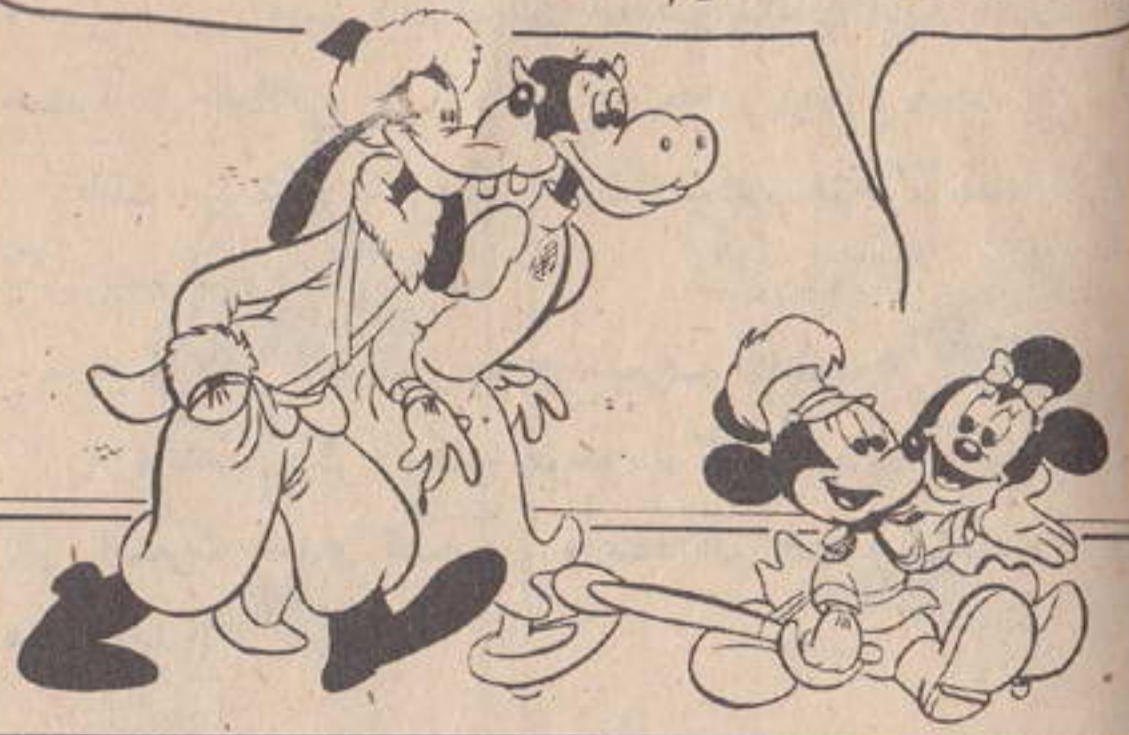
ولكن «ميكى» لم يكن يسمع ، فصاحت بأعلى صوتها .
«ميد . . كى . . ! » وعندئذ تنبه «ميكى» من نومه ، وانتفض
مذعوراً وهو يقول : هيه ! ماذا ؟ مالذى يجرى هنا ؟

- هل أنت بخير يا «ميكى» ؟

- ماذا ؟ أوه ، أجل . أجل . إننى بخير .

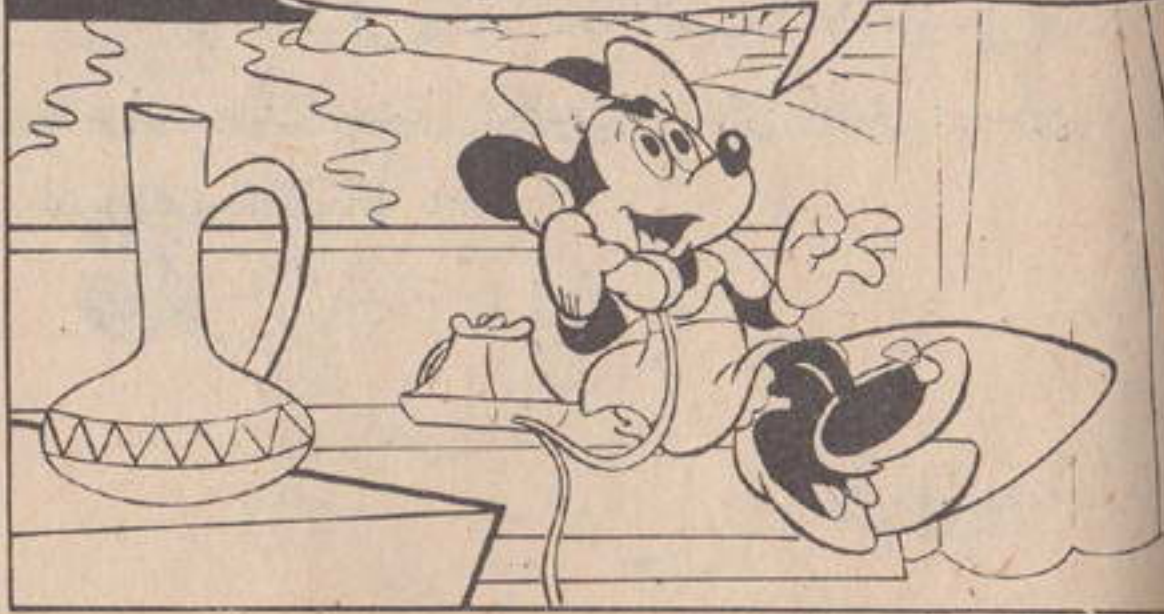
- هل أعجبتك القصة التى قرأتها لك ؟

ولكن دعينا من التفصيل وتعالى معي .. سأقدمك
إلى الأُرشيدوق العظيم ، فهو مثبوث للتعرف عليك ..



كانت «ميمي» تتكلم في التليفون منذ ساعات ..
وقد بدأ الليل يرفع سروله ..

وليد مضي شهر على هذه الأحداث ..
تزوج الضابط الامام من خطيبته الجميلة ..





- أجل . أعجبتني كثيراً يا «ميموشكا» .. أوه .. أقصد «ميمي» ... وبينما كان صوتك العذب يداعب أذني . كنت مستغرقاً في أحلامي .

يا لك من شاعر يا «ميكى» إن «فيكتور هوجو» نفسه لم يكن ليعبر بأروع من ذلك .

- لم يكن «فيكتور هوجو» يعرف التليفون !
- وبمناسبة ذكر «فيكتور هوجو» ، كنت أود أن أخبرك ، بأننى استعرت إحدى قصصه ، وأعتقد أن اسمها «البؤساء» . هل قرأتها ؟
- كلا ...

- حسنا ! .. هاك ما سأفعله ! عندما أنتهى من قراءتها ، سأطلبك تليفونيا وأرويها لك . هل توافق ؟
ولم يجب «ميكى» فقد سقط مغشياً عليه ! ..
- ألو ! «ميكى» ألو ! لماذا لا تجيب ؟ ألا تجرؤ على قبول ماأعرضه عليك خشية التكاليف ؟ ولكن أطمئن ! سأطلب تحويل فاتورة المكالمة باسمك ! ! ..

ميكي ستروجوف

- أيها النقيب « ميكي ستروجوف » إن مصير روسيا بين

يديك !

أحس « ميكي » بانفعال كما أحس بأهميته ، فضم كعبه بشدة ، وتناول الرسالة الخطيرة التي عهد إليه بها القيصر ، ثم غادر القصر الإمبراطوري .

كان « ميكي » يعلم أنه مقبل على العديد من المغامرات ، وأنه سيفضطر لمواجهة جحافل قوات « بات هيول خان » الشرسة ، وفضح ذلك الخائن الروسي الكولونيل « نجرينسكي » ومع ذلك كان على استعداد لمواجهة المخاطر والصعاب . . فقد كان يشعر حقاً بأنه بطل من أبطال مغامرات « چول فيرن » . . ولا عيب في هذا . . فمن الطبيعي أن يحلم الإنسان ويتخيل . . فأحياناً يكون للأحلام رد فعل ونتائج مذهلة .

